

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'Enseignement Supérieur et De la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane Mira –Bejaia



جامعة بجاية  
Tasdawit n Bgayet  
Université de Béjaïa

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

## Mémoire de Master

Option : Sciences du langage

**La mise en mots de la catégorisation et de la discrimination spatio-linguistique dans la nouvelle ville de Bejaia**

**Réalisé par :**

BEDOUHENE Nour el houda

BECHITI Syla

**Encadré par :**

M. BOURKANI Hakim

**Les Membres de jury:**

Dr. BOURKANI Hakim ..... Rapporteur.

Dr. Abdelouahab Fateh. .... Président.

Dr. BOUNOUNI Ouided. .... Examinatrice.

Année universitaire 2023/2024

# *Remerciements*

*Grâce à Dieu le tout puissant et le bienveillant.*

*Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à M.  
BOURKANI HAKIM pour son encadrement exceptionnel, ses  
conseils précieux et son encouragement tout au long de ce  
travail.*

*Nous tenons également à remercier les membres du jury  
pour avoir accepté d'évaluer ce mémoire.*

*Nous souhaitons exprimer notre reconnaissance à tous les  
enseignants qui ont suivi notre parcours académique.*

*Et nous remercions toutes les personnes qui nous ont aidés à  
réaliser ce modeste travail, Ainsi que nos familles*

*Bedouhene et Bechiti.*

# *Dédicaces*

Je dédie cet humble et modeste travail avec grand amour, sincérité et fierté .

A mes chers parents, source de tendresse, de noblesse et d'affection.

Puisse cette étape constituer pour vous un motif de satisfaction.

A mes deux frères et deux sœurs, en témoignage de la fraternité, avec mes  
souhais de bonheur, de santé et de succès.

Et à tous les membres de Ma famille.

A tous mes amis, tous mes professeurs.

Sans oublier ma chère binôme Sylia.

Et à tout qui compulse ce modeste travail.

## *Bedouhene*

# *Dédicaces*

Je dédie cet humble et modeste travail avec grand amour, sincérité et fierté

A la mémoire de ma mère parti trop tôt

A mon père et ma deuxième maman, source de tendresse, de noblesse et  
d'affectation.

Puisse cette étape constituer pour vous un motif de satisfaction.

A mon frère, ma belle-sœur et mes trois sœurs ainsi que leurs enfants en  
témoignage de la fraternité, avec mes souhaits de bonheur, de santé et de succès.

A mon cher fiancé, mon soutien constant et ma motivation tout au long de  
ce parcours. Je suis reconnaissante de t'avoir à mes côtés

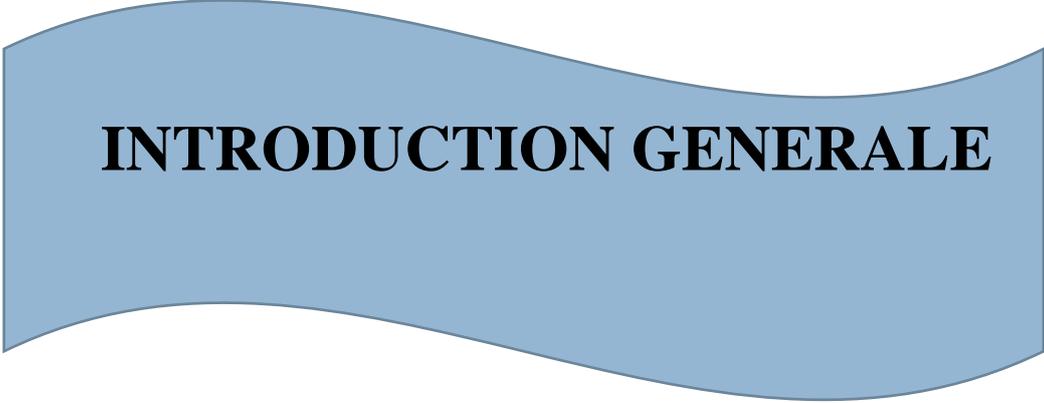
Et à tous les membres de Ma famille.

A tous mes ami(e)s en particulier AIDA, tous mes professeurs.

Et ma chère binôme NOUR EL HOUDA

Et à tout qui compulse ce modeste travail.

*Bechiti*



# **INTRODUCTION GENERALE**

# INTRODUCTION GENERALE

---

## 1 .Présentation du sujet

Cette étude s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique spécifiquement urbaine ; une discipline qui explore la relation complexe entre la langue et l'espace, en particulier dans les environnements urbains dynamiques, elle a pour objectif d'analyser les différentes catégorisations spatio-linguistiques et d'explorer les statuts et les rôles des langues présentes dans la nouvelle ville de Bejaïa, en examinant de près la relation entre ces langues et leurs utilisations au sein de l'espace urbain. (BULOT T. , 2006) « *La sociolinguistique urbaine, envisagée comme étant une sociolinguistique des discours* ». Pour cela notre sujet de recherche qui s'intitule (la mise en mots de la catégorisation et de la discrimination spatio-linguistique de la nouvelle ville de Bejaïa) ; est une nouvelle branche de la sociolinguistique générale qui prend la ville qui est un « espace urbain » comme un élément fondamental dans son étude ; et qui tente d'analyser les phénomènes spatio-linguistique issue de l'urbanisation au sien de la ville de Bejaïa. La sociolinguistique urbaine telle que l'a développé Thierry (BULOT T. , 2006). « *S'inscrit dans un questionnement sur le rôle de l'urbanité, comme fait, ou, plus précisément, de l'urbanisation comme processus, vis-à-vis des réalités langagières et linguistiques.* »

L'urbanisation galopante de nos villes après l'indépendance a entraîné l'utilisation de variétés linguistiques dans les environnements urbains par rapport aux zones rurales ou moins urbanisées. Luis Jean (CALVET, 1994) a défini « *l'urbanisation comme phénomène qui va croissant, alors la réflexion sur l'avenir des situations linguistiques ne peut faire l'économie d'une réflexion sur le facteur urbain.* » Selon Bulot (THIERRY, 1999): « *est un progrès dans le domaine de vie sociale ; les structures, les institutions et aussi pour les individus qui adoptent un nouveau mode de vie.* ». Pour ces derniers auteurs, les locuteurs ont tendance à utiliser une variété linguistique distincte, ce qui a des implications significatives sur les pratiques linguistiques et les perceptions spatiales liées au langage chez les habitants des quartiers urbains.

Elle suscite diverses dynamiques et résultats, parmi lesquels deux phénomènes clés se distinguent dans le tissu urbain et la société. Tout d'abord, la catégorisation, un

## INTRODUCTION GENERALE

processus consistant à classifier les individus en groupes distincts, joue un rôle crucial dans la construction de leur identité. Parallèlement, la discrimination territoriale peut dissimuler d'autres formes de discriminations basées sur des caractéristiques telles que, l'ethnie, le genre, la religion, l'orientation sexuelle, etc. qu'elle peut se manifester de manière explicite ou implicite, individuelle ou institutionnelle, comme celle liée à l'origine ethnique ou génétique. et la "discrimination linguistique", tels que "glottophobie", qui englobent aussi diverses formes de discrimination linguistique, telles que celle qui est liée à l'accent, la xénophobie, les préférences, les préjugés, ainsi que les concepts de "linguicide", "racisme linguistique", "injustice linguistique" et "inégalité linguistique" Cette situation peut avoir des répercussions néfastes telles que l'exclusion, la stigmatisation et la discrimination.

De nos jours, les villes occupent une place prépondérante. Où la majorité de la population mondiale vit désormais en milieu urbain plutôt qu'à la campagne. En Algérie, les villes ont considérablement grandi, et de nouvelles agglomérations ont émergé au fil des années. De ce fait, (GASQUET-CYRUS, 2001) « *La ville est la matérialisation physique des désirs humains : argent, travail, contact sociaux, loisirs et cultures* », Et selon Lein Dorfen (FRACOIS, 2005) « *c'est un lieu de migration ; de rencontre et de confrontation des langues* ». En évoquant la ville, il est essentiel de considérer non seulement son développement matériel, économique et social, mais aussi d'appréhender le pouvoir et l'importance des langues dans son édification. De plus, lorsque les espaces urbains sont ségrégués, cela reflète et renforce les divisions sociales, conduisant à l'exclusion, à la marginalisation et à une détérioration du lien social. Ainsi, la façon dont les individus sont regroupés et distingués dans les environnements urbains a des conséquences significatives, impactant profondément l'identité individuelle, la cohésion sociale et contribuant aux inégalités.

Nous menons notre étude sur une ville ; parmi les villes algériennes qui a connu une forte poussée vers l'urbanisation depuis les années 60 ; la ville de Bejaia ; qui est située sur la côte méditerranéenne de l'Algérie, cette ville ne constitue pas seulement un espace géographique mais aussi un espace social comme l'explique (ROBINEAU, 2003) « *la ville n'est donc pas seulement un espace géographique c'est aussi et avant*

# INTRODUCTION GENERALE

*tout un espace social de la mise en présence des langues différentes* ». Elle est aussi renommée pour sa beauté naturelle avec ses montagnes, ses plages et son port actif, son histoire riche marquée par différentes influences, notamment berbère, phénicienne, romaine, arabe et ottomane, ce qui se reflète dans son architecture, et sa diversité culturelle.

Aujourd'hui, Bejaïa est une ville dynamique, un pôle économique et universitaire de la région. Elle abrite également des sites historiques, tels que la Casbah, et des attractions naturelles comme le parc national de Gouraya. Elle joue un rôle important dans le commerce, le tourisme et la vie culturelle de l'Algérie. Alors on parle plus précisément de la nouvelle ville de Bejaïa ; qui est un projet de développement urbain vise à créer une extension moderne de la ville historique de Bejaïa, en améliorant les infrastructures et en offrant de nouveaux espaces. Sa catégorisation implique généralement une répartition des zones en fonction de leur usage prévu. Et ce qui concerne le patio linguistique c'est la façon dont les différentes zones ou sections de la ville sont nommées, décrites ou étiquetées en utilisant un bagage spécifique à cette région. Et nous aspirons aussi à saisir le fonctionnement spécifique de chaque langue au sein de ses quartiers respectifs, tout en scrutant les perceptions et les représentations linguistiques liées à l'espace. En d'autres termes, notre analyse se focalise sur la manière dont chaque langue s'intègre et interagit dans différents quartiers, ainsi que sur la façon dont ces dynamiques influencent la manière dont les langues sont perçues et représentées dans l'environnement urbain de Bejaïa.

Ainsi, nous allons nous orienter vers l'adoption de la méthode d'investigation la plus couramment utilisée sur le terrain, à savoir le questionnaire. Ce dernier sera structuré en deux sections distinctes : la première traitera des aspects théoriques, tandis que la seconde se penchera sur l'approche analytique.

## **2 La problématique**

Notre travail de recherche se déroulera dans quelques quartiers populaires et résidentiels au sein de la nouvelle ville de Bejaïa. Ce milieu est à la fois un espace complexe, hétérogène, et pluriel qui a entraîné l'apparition de plusieurs variétés

## INTRODUCTION GENERALE

linguistiques dans lesquelles se côtoient le Kabyle, l'arabe et le français. Pour (MONDADA.L, 2005), la ville est « *un lieu d'hétérogénéité qui permet de poser de façon emblématique la question de variation, du changement, du contact de langue à propos d'identité et de pratique socio-langagières multiples et hybrides.* » .

Selon GEVAIS LAMBANY (M.A, 1999) « *Il n'existe pas de société urbaine sans différenciation sociale avec des conséquences sur la division sociale de l'espace* », cela revient à justifier en quoi la sociolinguistique urbaine diffère de la sociolinguistique générale. Cette étude s'intéressera essentiellement aux corrélations complexes qui existent entre les langues et les espaces urbains dans la ville de Bejaïa. La notion d'espace est un concept clé en sociolinguistique urbaine, cette dernière vise à étudier la complexité des facteurs de l'urbanisation et les phénomènes issus de l'urbanité tels que : la catégorisation et la discrimination spatio-linguistique ; deux termes qui renvoient à l'idée de la séparation et de la différence. Pour cela on s'interroge sur les différentes manières ou façons de catégoriser et/ou de discriminer les espaces urbains de la nouvelle ville à chaque fois que les langues, les parlers ou les parlures sont impliquées. Cette réflexion s'appuie sur la problématique suivante : comment les habitants de la nouvelle ville de Bejaïa utilisent ils le langage pour catégoriser et discriminer les espaces urbains?

### 3 Les hypothèses

Pour mieux comprendre et cerner l'objet d'étude de notre travail de recherche, en guise de réponses provisoires à notre problématique, nous proposons quelques hypothèses :

- La diversité linguistique à Bejaïa influence la perception et l'appropriation de différents quartiers de la ville.
- Certains espaces pourraient être stigmatisés par le langage utilisé pour les décrire, ce qui pourrait conduire à une marginalisation sociale de leurs habitants.
- L'utilisation préférentielle d'une langue dans un contexte urbain peut en effet avoir des implications sociales significatives. Cette préférence linguistique peut

# INTRODUCTION GENERALE

renforcer les frontières linguistiques, créer des rivalités et même conduire à des discriminations et des comportements glottophobes.

## **4 Choix et motivations**

Cette recherche est une tentative d'explication d'un phénomène observé sur notre enquête de terrain de recherche, qui est la ville de Bejaia que nous concéderont comme un terrain idéal de notre analyse et qu'elle est l'une des villes les plus peuplée en Algérie. Notre sujet de recherche s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique urbaine qui un domaine d'étude qui permet de comprendre les relations complexes entre les langues et les espaces urbains et qui vise aussi à étudier la complexité des facteurs d'urbanisation et les phénomènes issus de l'urbanité. Cette étude se concentre spécifiquement sur la ville de Bejaia, qui est une ville en développement et connaît une urbanisation. Le choix de Bejaia comme lieu d'étude est dû à plusieurs raisons. D'abord c'est une ville avec une histoire riche marquée par différentes influences culturelles et linguistiques, notamment nous faisons partie de la communauté universitaires de la ville de Bejaia.

Nous sommes intéressés à ce sujet car il nous permet d'avantage à connaître facilement les concepts clé de notre thème de recherche qui sont la catégorisation et la discrimination spatio-linguistique qui nous permettre d'analysée la différence entre les différents espaces d'une même ville en fonction des langues parlée. Cette étude contribuera donc à une meilleure compréhension de ces processus et à la manière dont ils impactent l'identité individuelle, la cohésion sociale et les inégalités dans l'environnement urbain de Bejaia. En outre nous souhaitons que notre travail soit original qui va amener de nouveauté à la société.

## **5 Corpus et méthodologie**

Dans le cadre d'une étude sociolinguistique urbaine, notre sujet de recherche porte sur la nouvelle ville de Bejaia. Comme précédemment mentionné, l'objectif de

## INTRODUCTION GENERALE

cette recherche est d'analyser comment la catégorisation et la discrimination spatio-linguistique se manifestent à travers les langues parlées, ainsi que le rôle de la langue dans ces processus. Notre problématique vise à examiner comment les habitants de cette ville classifient, catégorisent et discriminent les espaces en fonction de leurs représentations spatio-linguistiques.

Pour approfondir cette problématique, nous avons élaboré une enquête de terrain sous forme de questionnaire, qui sera distribué à un échantillon d'habitants des quartiers de la nouvelle ville de Bejaia. Cette zone urbaine se distingue par la coexistence de plusieurs langues. Notre approche méthodologique privilégie une démarche empirico-inductive pour comprendre le phénomène observé sur le terrain.

Le questionnaire comprendra des questions fermées et ouvertes, réparties en trois parties distinctes. La première partie portera sur le profil personnel de l'informateur, notamment, le sexe, la pertinence spatiale, la langue maternelle et la durée d'habitation. La deuxième partie visera à évaluer le niveau de maîtrise et l'utilisation des langues dans la ville de Bejaia. Enfin, la troisième partie abordera les représentations spatio-linguistiques des locuteurs, mettant l'accent sur les processus de catégorisation et de discrimination spatiale et linguistique.

En optant pour cette méthode d'investigation largement utilisée sur le terrain, nous pourrions recueillir des données quantitatives et qualitatives sur les perceptions spatio-linguistiques des résidents de la nouvelle ville de Bejaia. Ces données nous aideront à analyser les relations complexes entre la langue et l'espace urbain, en mettant en lumière des phénomènes tels que la catégorisation et la discrimination spatio-linguistique.

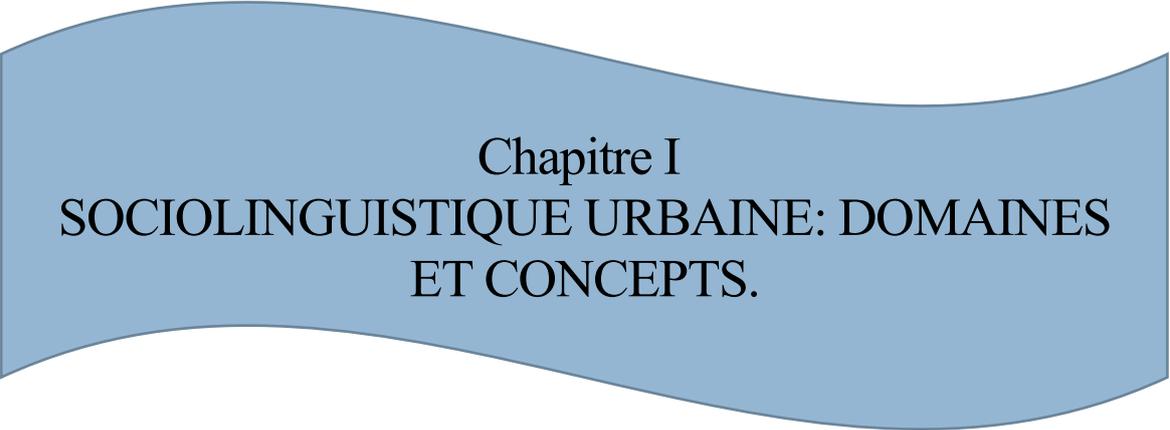
### **6 Plan de travail**

Nous suivrons un plan méthodologique structuré tout au long de notre travail de recherche afin de répondre à la problématique initiale et de confirmer ou infirmer nos hypothèses préliminaires. Ce plan se divisera en deux grands chapitres : la partie théorique et la partie pratique.

## INTRODUCTION GENERALE

Dans le premier volet, nous débuterons par un aperçu historique de la sociolinguistique, avant d'explorer l'émergence de la sociolinguistique urbaine en tant que discipline récente et en tant que champ spécifique de notre recherche. Nous mettrons également l'accent sur d'autres domaines pertinents, en mettant en lumière l'importance de l'urbanisation dans le contexte des processus linguistiques. Par la suite, nous définirons plusieurs concepts théoriques essentiels liés à notre sujet de recherche, en nous appuyant sur les connaissances acquises et les travaux de linguistes renommés tels que J. L. Calvet, Mondada, Bulot, ainsi que sur les contributions de nos enseignants, tels que Madame Bounouni et Monsieur Yahia Chérif.

Dans la deuxième partie, axée sur la pratique, nous concentrerons nos efforts sur l'analyse des données collectées au cours de notre enquête sur le terrain. Nous détaillerons les considérations méthodologiques, telles que le choix de l'enquête, le lieu d'enquête, la constitution du corpus, et ainsi de suite. Nous expliquerons en détail la méthodologie que nous adopterons pour la collecte de données, mettant en évidence les différentes étapes suivies. Enfin, nous consacrerons une attention particulière à l'analyse et à l'interprétation des données recueillies, soulignant ainsi l'importance de cette phase cruciale dans notre recherche.



**Chapitre I**  
**SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES**  
**ET CONCEPTS.**

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

### **Introduction partielle**

La présente étude s'inscrit dans le champ de la sociolinguistique urbaine et vise à explorer la situation sociolinguistique et l'identité linguistique dans la nouvelle ville de Bejaia. En Algérie, la question linguistique est intrinsèquement liée à l'identité et à l'histoire, ce qui rend son analyse particulièrement riche et complexe. Avant de plonger dans le vif du sujet, il est crucial de cerner les notions fondamentales qui sous-tendent notre recherche.

L'histoire de Bejaïa est intimement liée à la question linguistique. C'est une ville qui a connu l'influence de différentes langues, dont l'arabe, le kabyle et le français. Cette diversité linguistique a façonné l'identité de la ville et de ses habitants, et continue d'influencer les pratiques langagières et les interactions sociales. Singulière par ses contextes historique et linguistique, nous nous proposons d'explorer les différentes dimensions de la situation sociolinguistique à Bejaia, l'objectif est de mieux comprendre les liens entre les langues, les espaces et les identités dans cette ville en pleine expansion. Pour ce faire, nous nous appuierons sur une méthodologie combinant l'analyse de données sociolinguistiques et l'observation ethnographique. Une contribution originale à la compréhension de la complexité linguistique de la nouvelle ville de Bejaia, en éclairant les dynamiques sociolinguistiques en jeu pour une meilleure compréhension et valorisation de la diversité linguistique dans cet espace urbain en mutation.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

### **1. De la sociolinguistique à la sociolinguistique urbaine**

Le débat sur la pertinence de la sociolinguistique urbaine par rapport à la sociolinguistique générale est animé, certains comme William Labov et Joshua Fishman estiment que la sociolinguistique générale suffit pour analyser les phénomènes linguistiques urbains, arguant que ces disciplines se complètent et que la sociolinguistique urbaine est proprement liée à la sociolinguistique générale. Cependant, le contexte urbain présente des spécificités qui pourraient remettre en question cette affirmation. Contrairement aux grandes métropoles occidentales, les villes algériennes sont souvent perçues comme de simples agglomérations ou des zones résidentielles, dénué de la complexité urbaine observée ailleurs. Cette distinction territoriale remet en question la nécessité et la justification d'une sociolinguistique urbaine distincte en Algérie.

En effet, dans les métropoles occidentales, des espaces tels que la banlieue peuvent justifier un intérêt spécifique pour la linguistique urbaine, cette comparaison semble moins pertinente pour le contexte algérien. Ainsi, la justification sociale de la sociolinguistique urbaine en occident semble moins évidente en Algérie, où les caractéristiques urbaines différentes qui influencent les enjeux linguistiques. Bien que la sociolinguistique urbaine puisse être pertinente dans certains contextes, sa justification en Algérie demeure à clarifier en raison des particularités du paysage urbain local.

La sociolinguistique est une branche de la linguistique qui étudie les relations entre la langue et la société. Elle s'intéresse notamment aux variations linguistiques observables dans différentes communautés linguistiques, ainsi qu'aux facteurs sociaux, culturels et historiques qui influent sur ces variations.

D'abord, Elle se concentre sur l'étude des langues dans le contexte urbain et des interactions entre la culture urbaine et les pratiques linguistiques. Elle examine les discours et les espaces urbains, en mettant l'accent sur l'impact de la spatialité sur les

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

langues. Cette discipline explore comment l'espace urbain, en tant que produit de représentations sociales, influence les pratiques et les perceptions linguistiques des individus, contribuant ainsi à la création d'une identité spécifique et à la territorialisation de l'espace. Elle se distingue de la sociolinguistique générale de plus par son attention particulière à l'espace et à la manière dont il influe sur les structures socio-spatiales et les stratifications sociolinguistiques. Elle est en constante évolution et traverse une phase de questionnement identitaire. Cette discipline se concentre sur les discours qui articulent le spatial et le social, ainsi que sur les pratiques linguistiques et discursives dans les contextes urbains. Les discours sur la ville sont considérés comme constitutifs de l'expérience urbaine, modifiant la perception de la réalité à travers les pratiques et les représentations linguistiques.

Ensuite, la sociolinguistique urbaine aborde également les enjeux sociaux tels que l'exclusion, la marginalisation et la ségrégation. Elle cherche à identifier et à analyser les dynamiques linguistiques et discursives qui contribuent à ces phénomènes, et propose des interventions visant à promouvoir l'inclusion sociale et à lutter contre les discriminations. Pour cela, plusieurs orientations sont proposées pour les domaines d'implication de la sociolinguistique urbaine, notamment l'analyse des changements dans l'usage des langues en milieu urbain, l'étude de l'impact de l'urbanisation sur les formes linguistiques, l'étude des identités urbaines à travers le langage, ainsi que l'observation des pratiques linguistiques des jeunes et de leurs caractéristiques spécifiques.

Les contributions de la sociolinguistique urbaine à la sociolinguistique générale sont significatives tant sur le plan épistémologique que méthodologique. Au niveau méthodologique, elle a été introduite en utilisant divers outils tels que la photographie, la vidéo,... etc., offrant ainsi de nouvelles approches sur le terrain. Sur le plan épistémologique, ses contributions se manifestent à travers quatre principaux axes :

- Elle étudie la ville comme Bejaia, étant un espace social influencé par le discours et perçu comme une entité stable.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

- Elle favorise une approche interdisciplinaire, utilisant différentes perspectives pour mieux comprendre la complexité linguistique et sociale des milieux urbains.
- la sociolinguistique urbaine étudie des phénomènes tels que les tensions, les ségrégations, discriminations et les inégalités en ville. Pour objectif de créer un changement social positif.
- La sociolinguistique urbaine diffuse ses connaissances par l'enseignement, les médias, la formation professionnelle et les documentaires, pour mettre en lumière les injustices et les inégalités, et visent à promouvoir un projet de transformation sociale.

La sociolinguistique urbaine se consacre à l'étude des liens complexes entre les langues, les variétés linguistiques et les structures sociales dans les contextes urbains. Elle étudie les rapports entre langue et société, s'intéressant à la manière dont les facteurs sociaux influencent la langue et vice versa. Son champ d'investigation est vaste et englobe la variation linguistique, qu'elle soit sociale, géographique, ethnique ou de style, ainsi que les attitudes linguistiques et les comportements langagiers des individus au sein de différents groupes sociaux et plusieurs d'autres aspects :

- **L'hétérogénéité linguistique:** Les villes sont des espaces de diversité linguistique où se côtoient différentes langues, dialectes, registres et styles de parole. La sociolinguistique urbaine examine comment cette diversité se manifeste et s'organise, en tenant compte des facteurs sociaux, économiques et historiques qui l'influencent.
- **Les variations linguistiques:** La sociolinguistique urbaine étudie les variations du langage en fonction de l'âge, du sexe, de la classe sociale, de l'origine ethnique, du quartier d'habitation et d'autres facteurs sociodémographiques. Elle s'intéresse aux changements linguistiques en cours et à l'apparition de nouvelles formes de parler en milieu urbain.
- **Les interactions langagières:** La sociolinguistique urbaine analyse les interactions verbales entre les gens dans les espaces urbains. Elle examine comment les choix linguistiques et les pratiques discursives contribuent à la

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

Construction des identités sociales, à la négociation des relations interpersonnelles et à la production du sens dans les interactions quotidiennes.

- **Les politiques linguistiques:** La sociolinguistique urbaine s'intéresse aux politiques linguistiques mises en place dans les villes et à leurs effets sur les pratiques langagières des populations urbaines. Elle examine les enjeux de l'aménagement linguistique urbain et propose des solutions pour la gestion de la diversité linguistique dans les espaces urbains.

L'objet de la sociolinguistique est de comprendre comment les langues sont utilisées et perçues dans des contextes sociaux spécifiques et les variétés linguistiques contribuent à la construction des identités sociales, à la structuration des relations interpersonnelles et à la production du sens dans les villes, notamment en examinant les phénomènes tels que le bilinguisme, le multilinguisme, la diglossie, les politiques linguistiques et les questions de prestige linguistique. Donc Elle cherche à décrypter les dynamiques complexes qui régissent les interactions entre langue et société, offrant ainsi des perspectives précieuses sur la diversité linguistique et les mécanismes de communication humaine.

Les chercheurs en sociolinguistique en Algérie sont souvent hésitent à partager les motivations personnelles qui les poussent à étudier les phénomènes sociaux de notre société, contrairement à ce qui se fait ailleurs. Il semble plus courant de discuter des autres que de soi-même dans ce domaine. Cette hésitation peut causer la peur de se dévoiler et d'être jugé par les autres, Cela peut nous empêcher de démontrer notre capacité à nous exprimer et à expliquer notre intérêt pour la sociolinguistique urbaine en Algérie. Cette hésitation peut nous empêcher de nous exprimer et d'expliquer comment nous avons développé un intérêt pour la sociolinguistique urbaine en Algérie. En d'autres termes, comment devient-on sociolinguiste urbaniste en Algérie ? Et pour clarifier son intérêt à cette discipline, Jacqueline Billiez, affirme « *avoir des comptes à régler avec la société* », Françoise (GADET F. , 2007) disait que : « *la sociolinguistique n'existe pas, je l'ai rencontrée* ». Et le regretté Thierry (BULOT T. , 2003) qu'avait souvent signifié «

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

*qu'un travail de recherche en sociolinguistique urbaine devrait répondre à un besoin social d'où l'intérêt d'une sociolinguistique d'intervention ». Effectivement, la sociolinguistique se distingue par le fait qu'on ne peut s'y engager de manière durable sans avoir été personnellement confronté aux diverses manifestations de discrimination, de rejet et d'exclusion dans la société où l'on évolue.*

### **2. Les représentations en sociolinguistiques**

Le concept de représentation est un outil important en sociolinguistique pour comprendre les liens entre la langue et la société. Sa complexité et ses multiples dimensions font de sa définition un défi constant, mais son étude permet d'éclairer les phénomènes linguistiques dans leur contexte social et culturel. Pour (BOYER.H, 1990), les représentations sociolinguistiques ne sont qu'une partie des représentations sociales, il affirme que *« Les représentations de la langue ne sont qu'une catégorie des représentations sociales : même si la notion de représentation sociolinguistique, d'un point de vue épistémologique, fonctionne d'une manière autonome dans certains secteurs des sciences du langage. »*

En sociolinguistique, l'étude des représentations se focalise sur le contact entre langues ou registres d'une même langue. Cette notion est étroitement liée à celle d'attitudes, un concept important en psychologie sociale. Pour mesurer les échelles d'attitudes, les psychologues sociaux utilisent des méthodes basées sur les représentations, qui se rapportent aux sentiments des locuteurs envers divers faits linguistiques, normés ou non, et plus particulièrement aux stéréotypes. Une étude menée par W. Dambert a utilisé la technique du locuteur masqué pour déterminer les attitudes des locuteurs à l'égard de l'anglais et du français en situation de contact de langue. Cette technique s'appuie sur l'évaluation subjective des sujets, Nicole (GUEUNIER, 1997), précise à cet effet :

*« L'étude sociolinguistique des représentations en matière de langue et langage doit donc, tout en s'appuyant sur celle des attitudes et sur les méthodes d'enquêtes*

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

*correspondantes, se donner un objectif complémentaire, plus centré sur l'analyse des formes et des contenus des discours épi-linguistiques ».*

Pour comprendre les perceptions linguistiques, les discours métalinguistiques des locuteurs ainsi que leurs contenus offrent la meilleure approche pour saisir les diverses représentations qu'ils ont de leurs langues ou des langues présentes dans leur communauté.

D'après (JODELET.D, 1989), les représentations qui « *circulent dans les discours, sont portées par les mots, véhiculées dans les messages et images médiatiques et les agencements matériels et spatiaux.* ».

Louis-Jean (CALVET, 1987) : « *Parler une langue indique toujours, outre ce que je suis en train de dire dans cette langue, quelque chose d'autre. Lorsque dans la situation en question j'ai le choix entre plusieurs langues, mon choix sera perçu en même temps que mon message : disons que la forme que je profère dénote ce que je dis, le message, est sur un autre plan connote. Connote quoi ?* ». Donc le concept de représentation est complexe et sa définition précise est un défi, car il est au cœur de plusieurs disciplines des sciences humaines.

En sociolinguistique, il est appréhendé dans son sens social, car les facteurs extralinguistiques jouent un rôle crucial dans la création de liens entre les aspects internes et externes de la langue et plusieurs notions proches se confondent parfois avec cette notion, selon l'objet d'étude et la méthodologie adoptés comme stéréotype ou préjugé qui est une vision simplifiée et souvent erronée d'un groupe social ou d'une variété linguistique. La croyance ou idéologie c'est un ensemble de convictions partagées par un groupe, influençant sa perception de la langue et de ses usages. Enfin l'Imaginaire et attitude linguistique contient les représentations mentales et les dispositions affectives envers une langue ou une variété linguistique.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

### 3. La ville et l'espace urbain

#### 3.1. La ville

La ville, en tant qu'espace urbain, se distingue par une concentration importante de population, d'habitations, d'infrastructures et d'activités économiques sur une superficie relativement limitée. Elle se caractérise par une organisation complexe et dynamique de l'espace, répondant aux besoins et aux aspirations de ses habitants. Elle assume une multitude de fonctions et joue des rôles importants dans la société. Elle offre un cadre de vie et de travail à ses habitants, favorise l'échange et la communication, et stimule l'innovation et la créativité. Elle est également un centre de production et de consommation, un pôle d'attraction pour les touristes et un lieu de pouvoir politique et administratif, on peut généralement considérer une ville comme un lieu densément peuplé qui offre une variété de services et d'infrastructures pour répondre aux besoins de ses habitants. Louis Jean (CALVET, 1994) définit la ville comme suit : « *comme facteur d'identification linguistique, la ville comme lieu de conflit de langues et la ville comme lieu de coexistence et de métissage linguistique* ».

Nos villes sont des lieux chargés d'histoire, un récit qui se tisse à travers les souvenirs et les identités de ses habitants. Qu'ils soient de passage, résidents permanents ou non, chacun trouve en elle un espace de vie unique. Pour ceux qui s'y enracinent, la ville devient une part intégrante de leur identité, un titre qu'ils revendiquent fièrement auprès des nouveaux arrivants. Mais devenir un véritable citoyen n'est pas chose aisée. Le nouvel arrivant, qu'il soit visiteur d'un jour ou résident en devenir, doit se soumettre à un rite de passage, une série d'épreuves que lui impose l'espace urbain. C'est à travers ce processus d'intégration qu'il apprivoise les codes et les secrets de la ville, s'appropriant son histoire et ses coutumes pour, enfin, en devenir un membre à part entière.

La sociolinguistique urbaine s'intéresse à la ville comme un espace où se côtoient et s'interconnectent plusieurs langues. Elle analyse comment les pratiques langagières des habitants contribuent à la construction et à la transformation de la ville. La ville

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

devient ainsi un processus dynamique, une "démarche discursive" où les différents acteurs utilisent le langage pour se positionner, se différencier et créer du lien. L'objet d'étude de la sociolinguistique urbaine ne se limite pas à la simple présence de langues multiples, mais s'étend à l'ensemble des phénomènes langagiers qui traversent la ville : les discours, les interactions verbales, les productions écrites, les expressions culturelles, etc. En ce sens, la ville devient plus qu'un simple lieu de coexistence des langues, elle se révèle comme un véritable laboratoire où se joue la construction identitaire et sociale de ses habitants. Louis-jean (CALVET, 1994), de son côté, considère que *« la ville est à la fois comme une forme spatiale et comme un phénomène culturel, cette forme et cette culture sont le produit du phénomène historique de construction de la ville »*.

Selon Bernard (LAMIZET, 2008), la ville est complexe, dans ces lignes il résume ainsi ses caractéristiques :

*« Un espace dans lequel se confondent la dimension politique des relations sociales et la dimension spatiale et l'aménagement de l'espace et de ses usages sociaux. La ville est un espace dans lequel la régulation des rapports sociaux est une contrainte qui s'impose à la pratique de l'espace et aux usages qui en sont faits par ceux qui l'habitent, la ville n'est pas seulement un lieu pourvu d'une dénomination, c'est-à-dire d'une dimension symbolique, qui lui donne une signification : la ville est un fait social et culturel. C'est aussi un ensemble d'hommes et de femmes qui la peuplent qui investissent ce lieu de leurs désirs. De leur inconscient, de leurs représentations. La ville est ainsi un ensemble de logiques articulant la dimension singulière et la dimension collective de ce fait public qu'elle instaure dans l'espace. »*

En effet, (THIERRY BULOT & TSEKOS, 1999) *« ce qui fait sens n'est pas la ville en tant qu'objet extérieur au discours, mais le rapport urbanisé au même et à l'autre »*, pour comprendre la ville dans ses interactions complexes entre l'espace, l'identité et la langue, Thierry (BULOT T. , 2001) soutient :

*« Il est essentiel de la conceptualiser « dans le processus de l'urbanisation. Dans les mobilités socio-spatiales et aussi linguistiques [...] qu'Il n'est pas (ou plus) suffisant, de poser la ville comme un seul espace social dont la fonction dominante serait l'hétérogénéité (et son corollaire l'exclusion), fonction manifestée à la fois par une mobilité linguistique que le*

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

*sociolinguiste aurait pour tâche unique de rendre homogène et repérable pour son domaine de connaissance et sa communauté de recherche »*

Enfin, la ville est un espace hétérogène où se côtoient divers groupes sociaux et linguistiques. Chaque groupe peut développer ses propres normes et usages linguistiques, qui peuvent être associés à des lieux spécifiques de la ville. Par exemple, le langage des banlieues peut différer de celui du centre-ville, et le langage des jeunes peut différer de celui des adultes.

### **3.2. L'espace**

L'espace urbain se caractérise par sa nature multidimensionnelle, englobant une multitude d'aspects qui s'imbriquent et se superposent. Cette complexité inhérente à la ville est à l'origine de nombreuses difficultés, tant pour ses habitants que pour les gestionnaires et planificateurs urbains. En effet, il ne se résume pas à une simple juxtaposition de bâtiments et d'infrastructures. Il s'agit d'un ensemble dynamique et en constante évolution, où se croisent et interagissent des dimensions sociales, économiques, culturelles, environnementales et politiques. Cette imbrication des dimensions crée un système complexe, souvent difficile à appréhender et à gérer comme la confirmé (BULOT T. , 2006) « *percevoir la complexité* »

L'espace urbain est à la fois un élément de division et d'unification des groupes sociaux selon (Di MEO & Buléon, 2007), il est « *le plan d'interférence active des rapports sociaux, des systèmes de relations (de parenté, propriété, production, etc.) et des rapports spatiaux (cheminement, repères, fréquentation) réelles ou imaginaires de l'espace, sentiment d'attraction ou de répulsion, relation affective ou fonctionnelle aux lieux, appropriation foncière d'un groupe.* »

Selon le dictionnaire de l'académie française ; Le mot "espace" provient du latin "spatium" et possède plusieurs significations. Et Certains objets possèdent une propriété intrinsèque qui leur permet de s'étendre ou d'occuper un espace plus grand que leur taille réelle. Cette propriété, qui peut être quantifiée, est appelée "volume" ou "étendue".

L'espace n'est pas simplement un cadre neutre où se déroule la vie sociale, il est un produit social en soi, façonné par les interactions et les rapports de force entre les

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

individus et les groupes. Cette construction sociale de l'espace est à la fois matérielle et symbolique. Elle se traduit par l'appropriation et l'organisation concrète des lieux, mais aussi par les significations et les valeurs qui leur sont attachées. Selon (BULOT T. , 2005), « *il n'est d'espace autre que social et que, partant, il n'est d'espace qui ne soit un produit de l'activité sociale de sa mise en mots, en d'autres termes qui ne soit le produit des discours qui le caractérisent* ».

En sociolinguistique urbaine, l'espace ne se résume pas à une simple dimension géographique. Il s'agit d'un concept multidimensionnel qui englobe plusieurs aspects sociaux et géographiques, tous influents sur les pratiques et représentations linguistiques au sein d'un environnement urbain. On mentionne trois exemples sur ce que signifie le mot 'espace' en sociolinguistique urbaine :

- **L'espace géographique** : l'endroit qu'on vit joue un rôle important dans les pratiques linguistiques. La répartition des gens dans une ville ou une région influence la manière dont ils utilisent leur langue et avec qui ils interagissent. En effet, les gens des villes et des campagnes parlent souvent différemment, influencés par leur environnement et leurs relations sociales. Par exemple, les habitants d'un quartier peuvent développer un dialecte ou un accent unique qui les différencie des autres quartiers de la ville.

L'espace géographique peut également influencer le choix de la langue. Dans des régions multilingues, les gens peuvent utiliser différentes langues en fonction de l'endroit où ils se trouvent et des personnes avec lesquelles ils interagissent. Par exemple, une personne peut parler français à la maison, arabe au travail et anglais dans un contexte international.

- **L'espace social** : défini par les relations sociales entre les gens, englobe comme leurs statuts socio-économiques, l'âge et le sexe. Ces éléments influencent les pratiques langagières en créant des normes et des attentes spécifiques à chaque groupe social. En effet, le langage n'est pas neutre et son utilisation varie selon

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

les interactions sociales. Par exemple, le vocabulaire employé, la structure des phrases et le ton de la voix peuvent différer selon le statut social des personnes qui parlent. De même, les normes linguistiques peuvent varier selon l'âge et le sexe, créant des styles de langage spécifiques au sein d'une même communauté.

- **L'espace symbolique :** en sociolinguistique urbaine se réfère aux représentations et significations culturelles attribuées à l'usage de la langue dans un environnement urbain. Il ne s'agit pas simplement de l'espace physique de la ville, mais plutôt d'un cadre de référence culturel qui influence la manière dont les gens perçoivent et utilisent leur langue. Ce cadre est formé par divers facteurs, tels que l'histoire, les traditions, les migrations, les interactions sociales et les inégalités. Est donc un concept complexe qui permet de comprendre les liens entre langue, culture et société dans un contexte urbain, mettant en lumière l'importance de la dimension symbolique de la langue et son rôle dans la construction des identités et des relations sociales.

### 4. L'identité urbaine

L'identité urbaine de la nouvelle ville de Bejaïa se caractérise par un mariage harmonieux entre son riche patrimoine historique et culturel et les aspirations modernes de développement urbain. Située sur la côte méditerranéenne de l'Algérie, Bejaïa est une ville empreinte d'histoire, ayant été un important centre commercial et culturel depuis l'Antiquité. La ville de Bejaïa se veut le reflet de cette histoire tout en s'ouvrant aux défis et opportunités du monde contemporain. Cette identité urbaine se manifeste à travers plusieurs aspects. Tout d'abord, l'architecture de la ville combine habilement les bâtiments anciens, témoins de son passé phénicien, romain et berbère, avec des infrastructures modernes. Les rues étroites et sinueuses de la vieille ville contrastent avec les larges avenues et les espaces verts de la nouvelle ville, créant ainsi une atmosphère unique où le passé et le présent coexistent harmonieusement.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

Ensuite, la diversité culturelle de Bejaïa se reflète dans ses quartiers animés, où se côtoient traditions ancestrales et influences contemporaines. Les souks colorés, les cafés animés et les festivals culturels sont autant d'éléments qui donnent à la ville son caractère vibrant et dynamique.

Par ailleurs, la ville de Bejaïa se positionne également comme un pôle économique en plein essor, avec son port maritime en expansion et ses zones industrielles en développement. Cependant, elle veille à préserver son environnement naturel exceptionnel, notamment sa magnifique baie et ses montagnes environnantes, en intégrant des initiatives de développement durable dans son urbanisme.

Donc, l'identité urbaine de Bejaïa est également marquée par sa population cosmopolite et accueillante, composée de diverses communautés ethniques et religieuses. Cette diversité sociale et culturelle contribue à enrichir le tissu urbain de la ville, en faisant un lieu de rencontre et d'échange pour les habitants et les visiteurs.

*« L'identité urbaine est évaluée en fonction de la façon de parler des personnes et en rapport avec le territoire que les gens occupent dans l'espace urbain. » (BULOT T. &., 1999)*

En quête d'attractivité, les villes s'investissent dans le développement de leur identité urbaine. Valorisation du patrimoine culturel, mise en avant d'un environnement naturel exceptionnel ou dynamisme économique assumé, tous les moyens sont bons pour attirer résidents, touristes et investisseurs.

Cependant, cette construction identitaire n'est pas sans risque. D'un côté, elle peut exacerber les tensions entre groupes sociaux aux intérêts divergents, créant des conflits d'usage ou de vision pour l'avenir de la ville. De l'autre, l'exploitation à outrance des ressources naturelles ou l'afflux massif de population peuvent engendrer des impacts environnementaux néfastes, menaçant l'équilibre fragile des écosystèmes urbains.

Ainsi, le développement de l'identité urbaine se révèle être un exercice complexe, où l'harmonie entre attractivité économique, inclusion sociale et préservation environnementale devient un enjeu crucial pour l'avenir des villes.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

### 5. La glottophobie

La glottophobie, composé de Glotto qui signifie « langue » en grec, et phobie qui renvoie à « la peur » est un terme récent inventé par Philippe Blanchet, désigne la discrimination basée sur le langage. Tout comme la xénophobie ou homophobie, elle vise à rejeter et à inférioriser des individus en raison de leur langue maternelle ou de leur manière de parler. Cette discrimination peut se manifester de différentes manières, que ce soit par le rejet, le mépris ou des traitements différenciés. (BLANCHET, 2016) L'a définie ainsi : « *Le mépris, la haine, l'agression, le rejet, l'exclusion, de personnes, discrimination négative effectivement ou prétendument fondés sur le fait de considérer incorrectes, inférieures mauvaises certaines formes linguistiques (perçues comme des langues, des dialectes ou des usages de langue) usitées par ces personnes, en général en focalisant sur les formes linguistiques (et sans toujours avoir pleinement conscience de l'ampleur des effets produits sur les personnes) ».*

Ce phénomène insidieux se déploie sur plusieurs dimensions. D'abord, il peut se traduire par un dénigrement pur et simple de certaines langues, jugées "incorrectes" ou "primitives" par rapport à la langue dominante. Ce regard condescendant alimente un sentiment de supériorité chez certains locuteurs, qui n'hésitent pas à railler ou à moquer ceux qui ne maîtrisent pas leur "langue parfaite" (BLANCHET.P, 2016) « *...il est repérable dans des actes de parole à valeur illocutoire ambiguë croisant des actes directs (ontotype, stéréotypes dévalorisants, insultes...) et indirects (par le recours aux tropes, aux effets d'ironie... »*

Ensuite, la glottophobie peut se manifester par des formes plus institutionnelles de discrimination. On la retrouve dans l'éducation, où certains dialectes ou langues régionales sont exclus des programmes scolaires, ou dans le monde du travail, où des candidats peuvent être écartés d'un emploi en raison de leur accent ou de leur manière de parler. Elle peut également s'exprimer de manière plus subtile, à travers des micro-agressions quotidiennes. Des remarques désobligeantes sur l'accent d'une personne, des interruptions constantes ou des injonctions à "bien parler" sont autant de manifestation de cette discrimination ordinaire qui, à force de répétition, peut avoir un impact profond sur la confiance en soi et le sentiment d'appartenance des individus.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

Concernant la ville de Béjaïa en Algérie, il est possible qu'il y ait des cas de glottophobie, étant donné la diversité linguistique de la région. En Algérie, plusieurs langues et dialectes sont parlés, notamment l'arabe algérien, le kabyle et le chaoui, entre autres. Ainsi (ARDITTY, 2008) : « *Appliquée à des pratiques linguistiques autres, stigmatisées en elles-mêmes, pour elles-mêmes, et avec elles les personnes et les groupes qui les parlent et qui s'y identifient, personnes et groupes dont les capacités humaines au langage sont dès lors réputées sous développées* ».

Le kabyle est une langue berbère largement parlée dans la région de Béjaïa, certains pourraient penser que l'arabe algérien comme la seule langue légitime. Il est crucial de comprendre les mécanismes sous-jacents à la glottophobie pour mieux lutter contre ce phénomène.

En effet, la discrimination linguistique est souvent le résultat d'une idéologie de domination et de sélection qui valorise certaines langues au détriment d'autres. Comprendre le paysage sociolinguistique algérien est essentiel pour analyser la glottophobie dans ce contexte. La coexistence de différentes langues et dialectes en Algérie est une réalité complexe qui ne peut être ignorée. Il est nécessaire de promouvoir le respect et la valorisation de toutes les formes de langage afin de construire une société plus inclusive et tolérante.

### **6. Le rejet social**

L'ostracisme ou (le rejet social) deux appellations différentes qui traitent le même phénomène social, et elle soulignent le même sens et les mêmes conséquences. Le terme « rejet social »; peut être défini comme le processus par lequel un individu est exclu, ostracisé ou marginalisé par la société ou un groupe social auquel il appartient. Ce rejet peut se manifester de différentes manières, telles que l'isolement, la stigmatisation, la

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

discrimination ou le refus inclusion. Il peut être motivé par divers facteurs tels que les différences culturelles, ethniques, religieuses, économiques ou comportementales.

Le rejet social peut avoir des conséquences néfastes sur la santé mentale, émotionnelle et physique de l'individu concerné, ainsi que sur son bien-être social et sa qualité de vie. En outre, l'ostracisme désigne un processus social par lequel un individu ou un groupe est exclu, ignoré ou rejeté de manière délibérée par d'autres membres d'un groupe ou de la société en général. Cette exclusion peut être motivée par diverses raisons telles que des différences d'opinions, de comportements, d'origines, ou d'autres caractéristiques. L'ostracisme peut être manifesté de manière explicite, par exemple par des actions ou des paroles directes, ou de manière implicite, par l'ignorance ou le mépris. Cette pratique peut avoir des conséquences néfastes sur la personne ostracisée, affectant son bien-être émotionnel, mental et social.

Les psychologues ont constaté que les personnes perçues comme différentes de la norme sociale sont plus susceptibles d'être rejetées. Les personnes timides ou agressives sont souvent ciblées, ce qui peut avoir un impact négatif, surtout pour les personnes très sensibles ou pour celles pour qui l'acceptation sociale est importante.

KIPLING WILLIAMS estime que : « *l'ostracisme est une forme de violence psychologique qui peut causer des dommages profonds et durables à la personne rejetée* » (WILLIAMS, 2001). « *Un fait étonnant qui a été démontré par différentes études, et que le rejet social diminue notre intelligence! Il n'a donc pas qu'un impact émotionnel mais également un impact sur nos capacités intellectuelles* » (Psychologie aujourd'hui , 2017 novembre 17) \*L'expérience douloureuse du rejet social\*. Il est important de noter que bien que le rejet social soit un sujet abordé dans plusieurs disciplines, y compris la sociologie, la psychologie et la sociolinguistique, chaque domaine d'étude apporte sa propre perspective et ses propres outils analytiques pour explorer le thème.

Il s'avère que le concept du rejet social n'apparaît pas directement dans les sources fournies concernant la sociolinguistique. Cependant, il existe des connexions indirectes entre le rejet social et la sociolinguistique, puisque le rejet social peut influencer

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

comment les individus utilisent et perçoivent la langue en fonction de leur position sociale et de leur appartenance à différents groupes sociaux.

A ce propos, en sociolinguistique urbaine, le rejet social se réfère à la manière dont les normes linguistiques et les variations linguistiques sont utilisées pour exclure ou marginaliser certains individus ou groupes au sein d'une communauté urbaine. Cela peut se manifester à travers des attitudes négatives envers certains accents, dialectes ou registres linguistiques associés à des groupes sociaux spécifiques. Le rejet social en sociolinguistique urbaine peut entraîner la stigmatisation linguistique, où les locuteurs sont discriminés en raison de leurs manières de parler, ce qui peut affecter leur participation à différentes sphères sociales et leur accès à certaines opportunités économiques ou éducatives. Par exemple, le rejet social peut entraîner des variations dialectales ou accentuelles chez les personnes qui souffrent de stigma linguistique, il peut également affecter la manière dont les individus communiquent, ce qui peut avoir des implications pour la sociolinguistique, qui étudie la langue en tant qu'acte social. Ce phénomène peut aussi être perçu dans différents espaces : physique, virtuel, public ou professionnel. Dans chaque contexte, il peut se traduire par des discriminations, des exclusions ou des comportements hostiles, ayant un impact sur le bien-être émotionnel et social des individus concernés. Enfin, reconnaître et combattre le rejet social est crucial pour créer des environnements inclusifs et accueillants pour tous.

### **7. La catégorisation**

Selon Larousse, le mot catégorisation est un nom féminin signifie l'action de classer dans une catégorie. Néanmoins, la catégorisation spatio-linguistique émerge de champs comme la linguistique, la géographie linguistique, la sociolinguistique et l'urbanisme linguistique. Son développement est le résultat des travaux de chercheurs qui se sont intéressés à la manière dont les langues sont utilisées et perçues dans différents contextes spatiaux.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

La linguistique a depuis longtemps examiné les variations linguistiques, mais c'est à partir du 20<sup>ème</sup> siècle que l'analyse de ces variations dans un contexte spatial précis a gagné en importance. Des chercheurs comme William Labov ont introduit des méthodes pour étudier la variation linguistique dans des villes comme New York, ouvrant ainsi la voie à une approche plus spatiale de la sociolinguistique appelée la sociolinguistique urbaine.

La géographie linguistique, de son côté, s'intéresse à la distribution géographique des langues et des dialectes. Des chercheurs comme Sali Tagliamonte et Peter Trudgill ont contribué à l'étude de la variation linguistique à l'échelle régionale, nationale et internationale, en examinant comment les caractéristiques linguistiques varient en fonction de la localisation géographique. Et il y a aussi l'urbanisme linguistique, qui est un domaine relativement récent, se concentre sur les interactions entre la langue et l'espace urbain. A ce propos, (BULOT T. &., 2008) affirme que :

*« Etudiant la territorialisation sociolinguistique et la catégorisation, Lorène Labridy identifie et conceptualise une forme particulière de celle-ci, la ditopie: ce nouveau concept permet de décrire toute situation sociétale dans laquelle deux espaces d'une même ville sont catégorisés en fonction des langues parlées qui leur seront attribuées, lesquelles langues présentent un rapport de diglossie entre elles. »*

Des chercheurs comme Monica Heller et Alexandre Duchêne ont exploré les questions de diversité linguistique, d'inégalités sociales et de politiques linguistiques dans les villes du monde entier, mettant en évidence l'importance de prendre en compte la dimension spatiale dans l'analyse sociolinguistique.

En combinant ces différents champs d'étude, la catégorisation spatio-linguistique offre une approche intégrée pour comprendre la manière dont les langues sont utilisées et perçues dans différents contextes spatiaux. Elle permet d'explorer les dynamiques sociales, culturelles et politiques qui façonnent la diversité linguistique dans les villes et les régions du monde entier. D'autre part, la catégorisation spatiale se concentre principalement sur la manière dont nous percevons, organisons et comprenons l'espace

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

physique qui nous entoure. Il peut inclure des aspects tels que la perception des distances, des directions, des formes et des relations spatiales entre les objets. La catégorisation spatiale peut être étudiée dans divers domaines, notamment la psychologie de la perception, la neuroscience cognitive et la géographie.

### **8. La discrimination**

Le mot discrimination vient du latin *discriminis*, qui signifie « séparation ». Action de distinguer, traiter, considérer, sélectionner des entités selon des critères spécifiques ou distinctifs. Selon Larousse la discrimination est un nom féminin, (latin *discrimination*, -onis, séparation, avec l'influence de l'anglais *discrimination*).

Sens 1 : Action de séparer, de distinguer deux ou plusieurs êtres ou choses à partir de certains critères ou caractères distinctifs ; distinction : Opérer la discrimination entre l'indispensable et le souhaitable.

Sens 2 : Fait de distinguer et de traiter différemment (le plus souvent plus mal) quelqu'un ou un groupe par rapport au reste de la collectivité ou par rapport à une autre personne : Le sexisme est une discrimination fondée sur le sexe. Discrimination raciale.

Historiquement, le concept de discrimination est apparu à la suite des gens qui se sont battus pour que tout le monde ait les mêmes droits. Par exemple, aux États-Unis, ils ont mis fin à la ségrégation raciale et à la colonisation. Mais même si les lois disent que tout le monde est égal, ce n'est pas toujours le cas. Certains groupes, comme les minorités visibles, les femmes, les personnes handicapées, et d'autres, ne sont pas traités aussi équitablement que les autres. Pour essayer de rendre les choses plus justes, les gouvernements mettent en place différentes politiques. Par exemple, ils punissent ceux qui discriminent les autres, ils essaient de réduire les inégalités avec ce qu'on appelle la « discrimination positive », et ils prennent aussi des mesures pour aider socialement, économiquement et culturellement ceux qui sont désavantagés.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

Le concept de discrimination désigne le traitement injuste ou inégal envers certaines personnes ou groupes, souvent basé sur des caractéristiques telles que la race, le sexe, la religion, l'origine ethnique, l'orientation sexuelle, ou d'autres traits personnels. Cela peut se manifester par des actions, des politiques ou des comportements qui limitent les opportunités, les droits ou le traitement équitable des individus ou des groupes. En bref, c'est quand quelqu'un est traité différemment et injustement simplement en raison de son identité.

D'après. Leys, C. (LEYS, 2017) « *L'existence d'une compétition entre deux groupes pour l'accès à des ressources limitées favorise les comportements discriminatoires. Ceci a notamment été montré par Sherif (1961) dans ses études célèbres menées à Robbers Cave (Oklahoma) dans les années 1950. Sherif a organisé des camps de vacances à destination de garçons d'une douzaine d'années. Il a arbitrairement réparti, en deux groupes distincts, une vingtaine d'enfants provenant tous d'un même milieu socio-économique, les « Crotales » et les « Aigles ». Il a ensuite constaté que, très rapidement, les enfants développaient une « culture de groupe » et de symboles spécifiques (un écusson). Il a également induit une compétition entre les deux groupes à travers, notamment, l'organisation de matches de base-ball. Cette manipulation a eu pour effet d'accroître l'inimitié entre les deux groupes, qui se sont comportés de façon particulièrement hostile l'un envers l'autre, par exemple en organisant des « raids » sur les cabanes de leurs rivaux. Dans un second temps, Sherif a essayé de remettre les groupes en présence, afin de mettre à l'épreuve la théorie du contact (Allport, 1954), souvent populaire, selon laquelle, au contact de membres d'un autre groupe, les préjugés s'estompent (voir plus bas). Cette intervention n'a toutefois eu aucun effet : l'hostilité persistait. Il a alors incité les deux groupes à contribuer à la réalisation d'un objectif commun, pour lequel la coopération des deux groupes était nécessaire. Ils devaient, par exemple, pousser un camion en panne ou récolter de l'eau pour le camp. Suite à cette manipulation, il a constaté que, cette fois, les enfants développaient à nouveau des attitudes et comportements positifs vis-à-vis de l'autre groupe ».*

Cette interprétation de Muzafer Sherif articulée dans (la Théorie des conflits réel, 1966) met en avant l'idée que la discrimination trouve ses racines dans la présence perçue d'une compétence particulière, ce qui alimente la formation de stéréotypes et engendre des attitudes négatives envers les individus appartenant à un groupe différent. En d'autres termes, elle souligne que la discrimination émerge souvent lorsque des

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

préjugés se forment à l'égard d'un groupe extérieur en raison de leur supposée expertise ou compétence dans un domaine spécifique.

Il est également important de noter que, la discrimination sociale est effectivement un phénomène complexe et préjudiciable qui peut avoir de graves répercussions sur la vie des individus et des groupes visés. En ciblant des personnes en raison de leur origine, de leur identité, de leurs croyances ou d'autres caractéristiques, la discrimination crée des barrières à l'égalité des chances et à la participation pleine et entière à la société comme le cite (MANDELA, 1994) « *La discrimination est une blessure pour la société, car elle fragmente l'unité et la solidarité qui devraient nous unir* ». Pour lutter contre la discrimination sociale, diverses mesures peuvent être prises à différents niveaux. Au niveau des politiques, des lois et des réglementations peuvent être mises en place pour protéger les droits des personnes discriminées et sanctionner ceux qui les discriminent. Cela peut inclure des lois sur l'égalité des chances, des politiques anti-discriminations dans le domaine de l'emploi et des directives visant à promouvoir l'inclusion dans d'autres domaines tels que l'éducation et les services publics.

En outre, la citation du (YOUSAFZAI, 2013) « *La discrimination est une maladie sociale qui nécessite un remède basé sur l'éducation, la compréhension et l'empathie* ». Affirme que la sensibilisation et l'éducation jouent un rôle crucial dans la lutte contre la discrimination sociale. En éduquant les gens sur les réalités de la discrimination, sur ses effets néfastes et sur l'importance de l'inclusion et de la diversité, il est possible de promouvoir des attitudes et des comportements plus inclusifs dans la société. Les efforts pour promouvoir l'inclusion et lutter contre la discrimination sociale ne doivent pas être limités aux institutions ou aux gouvernements. Chacun peut contribuer à créer un environnement plus inclusif en remettant en question les préjugés, en promouvant le respect et en soutenant les droits des personnes discriminées.

En sociolinguistique urbaine, la discrimination Spatio-linguistique prend une dimension particulière en raison de la diversité linguistique souvent présente dans les environnements urbains. Dans ces contextes, les variations linguistiques associées à

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

différentes régions ou quartiers peuvent être utilisées pour établir des distinctions sociales et économiques. Par exemple, dans certaines villes, certaines variétés linguistiques ou accents peuvent être associés à des quartiers spécifiques, qui peuvent être perçus comme ayant différents niveaux de prestige socio-économique. Les résidents de certains quartiers peuvent être discriminés en raison de leur variété linguistique, souvent associée à des stéréotypes négatifs ou à des préjugés sociaux. De plus, les politiques urbaines telles que la planification linguistique peut influencer la façon dont les langues minoritaires sont représentées et traitées dans les environnements urbains, ce qui peut également contribuer à la discrimination spatio-linguistique.

Notre domaine de recherche étudie ces phénomènes pour mieux comprendre comment la langue interagit avec les dynamiques sociales, économiques et politiques dans les contextes urbains, et pour proposer des stratégies visant à promouvoir la justice linguistique et à atténuer les inégalités linguistiques. Cela peut inclure des efforts pour valoriser la diversité linguistique urbaine, sensibiliser aux préjugés linguistiques et régionaux, ainsi que promouvoir l'accès équitable aux ressources linguistiques et éducatives pour tous les résidents urbains.

En résumé, la discrimination est quand quelqu'un est traité injustement à cause de qui il est. Cela peut être à cause de sa couleur de peau, de son sexe, de sa religion, de son âge ou d'autres raisons. La discrimination crée des inégalités dans la vie quotidienne, comme l'accès à l'éducation, au travail ou au logement. Pour combattre la discrimination, nous devons changer les lois, promouvoir le respect de la diversité et sensibiliser les gens aux préjugés. En travaillant ensemble, nous pouvons créer des sociétés où tout le monde est traité équitablement. (KING, 1968, 4 avril) . Quant à lui confirme que: « *Nous devons apprendre à vivre ensemble comme des frères, sinon nous allons mourir tous ensemble comme des idiots* ».

### **9. Histoire et situation linguistique de Bejaia**

## CHAPITRE I

### SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

Bejaïa, connue sous le nom de Bougie pendant la période coloniale française, est une commune algérienne située sur le littoral méditerranéen, à environ 220 km à l'est d'Alger. Elle est le chef-lieu de la wilaya de Bejaïa et de la daïra de Bejaïa, en Kabylie. Son histoire remonte à l'époque romaine où elle était appelée Saldæ. Elle a été promue capitale du royaume vandale avant de devenir islamisée au VIII<sup>e</sup> siècle. Sous la dynastie des Hammadides au XI<sup>e</sup> siècle, Bejaïa a prospéré et est devenue une capitale prestigieuse ainsi qu'un centre religieux, commercial et savant de la Méditerranée. Elle a également joué un rôle crucial dans la diffusion des chiffres arabes et des connaissances mathématiques en Europe médiévale (Qui appartient au Moyen Age). Des savants renommés tels que Raymond Lulle, Leonardo Fibonacci et Ibn Khaldoun ont étudié dans cette ville.

Cependant, à partir du XV<sup>e</sup> siècle, la ville a connu un déclin (abaissement) progressif, notamment en raison de changements dans le commerce mondial, après avoir été conquise par les Espagnols en 1510, puis reconquise par la régence d'Alger en 1555, elle a perdu une grande partie de son influence intellectuelle et culturelle. Malgré tout, elle a continué à être un centre religieux et a conservé un certain prestige grâce à ses mystiques religieux et à son commerce du bois.

Les Français ont pris le contrôle de Béjaïa en 1833, ce qui a encore accentué son déclin. Elle est alors devenue une ville portuaire moyenne, exportant principalement des produits agricoles locaux. Après tous, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, elle a commencé à retrouver un certain dynamisme.

Après l'indépendance de l'Algérie en 1962, (RABIA) « *Depuis l'indépendance du pays 1962, la ville de Bejaia a connu d'importants bouleversement. Cette ville qui était jadis une petite ville et devenue en peu de temps un grand centre* » Cette citation résume bien que, Bejaïa a retrouvé un rôle culturel majeur, devenant un foyer important de la revendication identitaire berbère. Elle est également devenue un port de première importance et un pôle industriel majeur dans la région, notamment en raison de la présence de nombreuses industries et d'un important port pétrolier et commercial en Méditerranée. De plus, la ville est équipée

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

d'un aéroport international avec une population de 198 312 habitants selon le dernier recensement de 2023, classée la 15<sup>em</sup> en termes de population dans le pays, Bejaïa est la plus grande ville de Kabylie et elle est considérée comme la "capitale" de la petite Kabylie. Comme le confirme Madame (BOUNOUNI, 2018) « *Elle figure parmi les villes les plus peuplées d'Algérie et elle est l'une des villes principales de la Kabylie* ».

Bejaïa est une ville dynamique et cosmopolite (mondial), imprégnée d'une histoire riche et diversifiée. Située au cœur de l'espace méditerranéen, elle a toujours été un carrefour culturel et commercial, attirant des influences variées à travers les âges. Dynamique sur le plan économique, la ville abrite un tissu urbain animé, avec ses marchés colorés, ses rues animées et ses quartiers commerçants. Son port historique a longtemps été un centre névralgique (centre essentiel) du commerce méditerranéen, favorisant les échanges avec d'autres régions du bassin méditerranéen.

Sur le plan culturel, Bejaïa est une véritable mosaïque (assemblage) de traditions, avec une population diversifiée reflétant les différentes vagues d'immigration et d'influences historiques. Cette diversité se manifeste à travers l'architecture, la cuisine, la musique et les arts, créant un melting-pot dynamique et magique.

Les langues parlées dans cette ville reflètent son histoire complexe et son héritage multiculturel. Et elles se nourrissent les unes des autres pour créer une symphonie linguistique unique. Ces langues sont les fils qui tissent ensemble le tissu de notre société, formant une identité plurielle et dynamique.

La langue kabyle qui donne à Bejaïa son âme, avec ses sons distinctifs et ses expressions empreintes de tradition et de fierté berbère. L'arabe algérien résonne dans les rues, portant avec lui les histoires et les conversations de la vie quotidienne des habitants. Le français, héritage colonial, trouve sa place dans les institutions, les médias, les établissements et les échanges commerciaux, etc. Ajoutant une touche de sophistication cosmopolite à la ville.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

Dans cette ville, chaque langue raconte une partie de son histoire, et de son identité. Et c'est dans cette diversité linguistique que réside la véritable richesse de Bejaia. En se promenant dans les ruelles animées, on peut également entendre l'italien rappelant les liens anciens avec les navigateurs méditerranéens, ainsi que des fragments d'autres langues venues des quatre coins du monde, témoins des échanges commerciaux et culturels qui ont enrichi cette ville portuaire au fil des siècles. Cette diversité linguistique fait de Bejaïa bien plus qu'une simple ville, elle en fait un véritable carrefour où les cultures se rencontrent, se mélangent et prospèrent ensemble, créant un tissu social dynamique et vibrant. La ville est également un centre éducatif important, avec ses universités, ses écoles et ses institutions de recherche, attirant des étudiants et des intellectuels de toute la région.

En somme, Bejaïa incarne l'énergie et la vitalité d'une ville en constante évolution, tout en préservant son riche patrimoine culturel et historique.

### **10. Les langues en présence à Bejaia**

La ville de Bejaïa est une ville multilingue, plusieurs langues se croisent et coexistent pour une palette de langues qui reflète la richesse historique, culturelle et linguistique de cette région. Voici ce riche mélange linguistique que cette ville à offrir ou les langues se rejoignent pour tisser la toile colorée de son identité. Voyons quelques éléments concernant les langues présentes à Bejaïa.

#### **a) Le kabyle**

Le kabyle, également désigné sous le nom de « taqbaylit », occupe une place significative dans la région de Bejaia et de la Kabylie en général, tant sur le plan linguistique que culturel. En tant que variante de la langue berbère (tamazight), il est largement utilisé par les habitants de cette région ainsi que par la diaspora kabyle, présente dans plusieurs pays tels que la France, la Belgique et le Canada. Les estimations

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

indiquent qu'il existe environ 3,5 millions de locuteurs kabyles en Kabylie et environ 6 millions dans le monde, avec une forte concentration à Alger et en France. Le kabyle est la deuxième langue berbère la plus parlée, juste après le chleuh du sud du Maroc.

Sur le plan culturel, le kabyle est un élément central de l'identité des Kabyles. Il est transmis de génération en génération, utilisé dans divers contextes de la vie quotidienne, notamment dans les échanges commerciaux, les interactions sociales et au sein des institutions locales. En tant que témoignage vivant de l'histoire et de la tradition de la région, le kabyle est considéré comme un pilier de l'identité kabyle. Comme il a été dit "Amezruy i tmeddit, urbyiy ad tzeyri." Ce proverbe se traduit par : "La langue qui est bien conservée ne pourri pas." Ce proverbe est transmis de génération en génération et est souvent utilisé pour souligner l'importance de préserver la langue kabyle dans sa forme authentique et originale. Le kabyle est également utilisé comme moyen d'expression artistique, notamment dans la poésie, la musique et le théâtre, enrichissant ainsi la culture kabyle. De plus, il est associé à des revendications politiques et sociales pour la reconnaissance et la promotion des droits culturels et linguistiques des populations berbérophones.

La préservation et la promotion du kabyle revêtent donc une importance cruciale pour la sauvegarde de l'identité culturelle et linguistique des Kabyles, ainsi que pour leur intégration dans la société algérienne et au-delà. Cependant, ces enjeux ne sont pas seulement d'ordre linguistique, mais également culturel, social et politique. En préservant le kabyle, les Kabyles cherchent à préserver leur héritage pour les générations futures, affirmant ainsi leur place au sein de la diversité culturelle de l'Algérie et du monde.

### **b) L'arabe classique**

Ou plus exactement l'arabe académique qui est la langue officielle et nationale de l'Algérie, largement utilisé dans les institutions et les médias elle est également appliquée lors de certaines cérémonies et célébrations religieuses, mais elle reste

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

toujours limité à cause de la forte présence du kabyle dans cette ville. Cependant, le <Bougeotte> est un terme utilisé dans certains anciens quartiers de Bejaia, il désigne le dialecte spécifique de l'ancienne ville de Bejaïa. Ce dialecte, bien qu'il fasse partie de l'arabe algérien plus large, présente des particularités propres à la région de Bejaïa. Ces particularités peuvent inclure des différences dans la prononciation, le vocabulaire ou même la grammaire par rapport aux autres dialectes de l'arabe algérien. De plus, en raison de la présence significative de la population berbère en Kabylie, le dialecte bougeotte peut également montrer des influences de la langue berbère (tamazight).

En résumé, la bougeotte est le dialecte spécifique de Bejaïa, reflétant l'identité linguistique et culturelle de cette région en Algérie.

### c) Le français

(KHELADI), « *Après l'indépendance (1962), l'état algérien décrète l'arabe « langue nationale et officielle » dans la constitution algérienne, le français est promulgué au rang des langues étrangères. L'état a mis en œuvre une politique d'arabisation dans le but était de supprimer l'usage du français dans la société. Mais en dépit de tous les moyens juridiques et humains mis en place par l'état algérien, l'arabisation échoue et l'arabe standard ne parvient pas à prendre la place du français. Avec l'avènement du président Bouteflika au pouvoir, en 1999, le français connaît un épanouissement dans la société algérienne et jouit d'une place importante. En effet le français est utilisé dans tous les secteurs et certains sociolinguistes affirment même que celui-ci jouit d'une certaine co-officialité. »*

Samia. A précise que la langue française y est largement parlée et utilisée en Algérie entière ainsi que la wilaya de Bejaia, en raison de l'histoire coloniale de l'Algérie. Cette langue n'a aucun statut officiel elle est juste considéré comme un butin de guerre hérité à cause de la colonisation française.

# CHAPITRE I

## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

Par conséquent, Le français occupe une place significative en Algérie, résultant de l'héritage colonial français qui a marqué près de 130 ans d'histoire du pays jusqu'à son indépendance. Cette influence a perduré dans de nombreux aspects de la société, en faisant du français une langue importante dans l'éducation, les affaires, le tourisme et la culture. En tant que langue d'enseignement dans l'enseignement supérieur et dans divers domaines professionnels, ainsi que dans les communications commerciales et administratives. De plus, la culture française continue d'exercer une influence significative à travers les médias, la littérature et les arts, renforçant ainsi l'importance et la prédominance du français dans le pays.

### **d) L'anglais**

*« En cette année scolaire 2023-2024, l'Algérie a pris une décision audacieuse : généraliser l'enseignement de la langue anglaise dès le cycle primaire. Une étape cruciale dans le paysage éducatif algérien, puisque l'anglais fait désormais partie intégrante des langues à maîtriser aux côtés de l'arabe, du français et du tamazight. » ( Algérie Focus , 2024,mai,21).*

D'après cette décision, L'anglais est devenu une langue très importante en Algérie, touchant plusieurs aspects de la vie quotidienne. Tout d'abord, dans le domaine des affaires et de la communication internationale, l'anglais est indispensable pour établir des liens avec des partenaires commerciaux étrangers et pour accéder à un éventail plus large d'opportunités professionnelles. En outre, dans le secteur du tourisme puisqu'elle est devenue la langue commune utilisé par tous les peuple du monde pour se communique. Pour cela la connaissance de l'anglais facilite la communication avec les visiteurs étrangers, contribuant ainsi à améliorer l'expérience touristique dans le pays. Sur le plan de l'éducation, la maîtrise de l'anglais est devenue essentielle pour les étudiants algériens souhaitant poursuivre leurs études à l'étranger, de nombreuses institutions d'enseignement supérieur dispensant leurs cours en anglais. De plus, l'anglais offre un accès privilégié à une multitude de ressources et d'informations dans

# CHAPITRE I

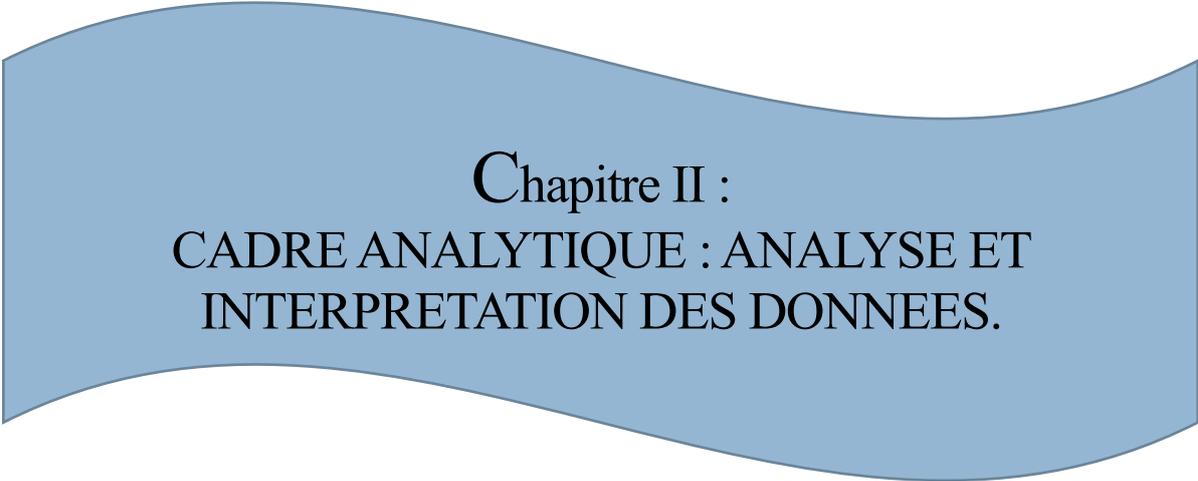
## SOCIOLINGUISTIQUE URBAINE: DOMAINES ET CONCEPTS.

---

divers domaines, renforçant ainsi les compétences académiques et professionnelles des individus en Algérie. En résumé, l'anglais occupe désormais une place centrale dans la société algérienne, tant sur le plan professionnel que personnel, reflétant l'importance croissante de cette langue dans le contexte mondial actuel.

### **Conclusion partielle**

En conclut, ce chapitre théorique sur la sociolinguistique urbaine qui est le domaine dans lequel s'inscrit notre sujet de recherche, a exploré en profondeur toutes les notions et les développements essentiels qui nous ont semblé utile pour ce domaine d'étude dynamique. Grace aux travaux des chercheurs nous avons vu comment la linguistique, la géographie linguistique, la sociolinguistique et l'urbanisme linguistique se combinent pour nous aider à comprendre comment les langues sont utilisées dans les espaces urbains. Nous avons également constaté la sociolinguistique à Bejaia et les langues en usages dans cette ville avec une brève présentation de son histoire. En somme, ce chapitre théorique fournit une base solide pour poursuivre la recherche et l'analyse en soulignant l'importance de la sociolinguistique urbaine pour comprendre les interactions complexes entre la langue, l'espace et la société dans le monde urbain.



**Chapitre II :**  
**CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET**  
**INTERPRETATION DES DONNEES.**

# CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

## **Chapitre II : cadre analytique**

### **Introduction partielle**

Après avoir posé les bases théoriques de notre travail, qui éclaire les concepts clés de la situation sociolinguistique urbaine ainsi que la catégorisation et la discrimination spatio-linguistique de la nouvelle ville de Bejaia, Il est temps de mettre en œuvre ces concepts dans des situations réelles.

Dans notre chapitre pratique, nous allons tout d'abord présenter notre pré enquête (l'enquête pilote) ou est un processus de recherche qui vise à tester et à évaluer la méthodologie choisi ; et qui est menée sur un petit échantillon de participants représentatifs. Ensuite en met l'accent sur la présentation de notre enquête en détaillant le déroulement et le lieu de notre démarche suivie ainsi que sur le public visé et le choix du questionnaire et aussi les différentes difficultés rencontrées tout au long de notre enquête. Puis, en analysant notre corpus en décrivant les méthodes et les outils d'analyses employées et interpréter les données recueillies en utilisant des techniques qualitatives, quantitatives, ou mixtes selon les objectifs de l'étude. Enfin Les résultats de l'analyse de corpus permettent souvent de mieux comprendre les phénomènes linguistiques en fournissant des insights et des conclusions étayées par nos données collectées.

#### **1. Enquête pilote**

Chaque étude de recherche ou analyse de situation nécessite l'utilisation de méthode. Dans notre cas, la méthode choisie est l'enquête par questionnaire, qui vise à obtenir des données statistiques quantifiables et comparables auprès d'une population précise. Après avoir choisi la méthode nous avons opté une étape essentielle dans la planification et la réalisation d'une recherche appelée l'enquête pilote, cette étape consiste à évaluer ou tester un questionnaire en utilisant un échantillon réduit qui ne sera

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

pas évalué dans le cadre de l'enquête initiale celui qui est prévu pour l'enquête principale. Pour cela nous avons rédigé un questionnaire comprenant vingt-quatre (17) questions distribuée pour un groupe de personne afin de détecter tout événement imprévu qui pourrait survenir. L'objectif de cette étape est de résoudre les erreurs ou les lacunes potentielles dans la conception de l'étude avant de lancer la collecte des données à grande échelle. Cela permet d'améliorer la qualité et la fiabilité des résultats finaux en corrigeant les problèmes dès le début du processus de recherche.

### 2. Présentation de l'enquête

(GADET F. , 2007) *«En sociolinguistique, l'enquête est une méthode d'observation et de collecte de données qui permet de décrire les pratiques linguistiques des locuteurs dans un contexte donnée, en prenant en compte les variables sociales, culturelles et géographiques qui influencent ces pratiques »* .

(BOUTET, 2021) *« En sociolinguistique, la démarche d'enquête permet de collecter des matériaux langagiers divers : paroles, interactions, discours, documents écrits, notes de terrain, carnets de bord, entretiens, observations»*

La première citation de Françoise Gadet met en évidence l'importance de l'enquête en sociolinguistique en tant que méthode essentielle pour décrire les pratiques langagières des locuteurs. Il explique que cette méthode implique l'observation directe et la collecte de données sur l'utilisation des langues des locuteurs dans des contextes spécifiques. En examinant ces usages linguistiques, les chercheurs peuvent prendre en compte divers facteurs sociaux, tels que la culture et la géographie, qui influencent la manière dont la langue est utilisée. En intégrant ces variables dans leur étude, les sociolinguistes peuvent mieux comprendre comment la langue est utilisée dans une communauté spécifique.

La seconde citation de Josiane Boutet élargit cette idée en expliquant que lors d'une enquête sociolinguistique, les chercheurs collectent une variété de données telles que des enregistrements audio, des textes écrits, des entretiens et des observations sur le

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

terrain. Cette approche diversifiée permet de mieux comprendre comment la langue est utilisée dans un certain contexte et comment elle évolue. En utilisant cette méthode, les chercheurs peuvent obtenir une compréhension approfondie des pratiques linguistiques et de leur perception par les locuteurs.

En résumé, ces deux citations mettent en avant l'importance de l'enquête en sociolinguistique comme méthode essentielle pour comprendre les pratiques langagières des individus dans leur contexte socio-culturel, en utilisant une approche diversifiée pour collecter et analyser les données linguistiques.

### 3. L'enquête par questionnaire

(COMESSIE, 2007), *“Le questionnaire a pour fonction principale de donner à l'enquête une extension plus grande et de vérifier statistiquement jusqu'à quel point sont généralisables les informations et hypothèses préalablement constituées”*. Cette citation explique que le questionnaire joue un rôle crucial dans l'extension de l'enquête, la collecte de données à des fins statistiques et la validation des informations et des hypothèses préexistantes en les rendant généralisables à une population plus large.

Dans notre enquête, nous avons décidé d'adopter la méthode du questionnaire pour collecter des données afin de confirmer ou de réfuter les hypothèses établies précédemment. Nous avons choisi cette méthode car elle nous permet de recueillir à la fois des données quantitatives et qualitatives.

Cette approche nous permet d'obtenir des informations précises sur les attitudes, les opinions, les comportements et les connaissances des enquêtés, ce qui est crucial pour saisir les différentes dynamiques sociales, économiques et culturelles.

Nous avons élaboré un questionnaire structuré comprenant 17 questions variées, y compris des questions fermées, ouvertes et semi-ouvertes. L'objectif est de recueillir des informations sur la manière dont la diversité linguistique est perçue et vécue dans la vie urbaine de Bejaia. En posant des questions sur la connaissance des quartiers, la

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

langue principalement utilisée dans les interactions quotidiennes, les expériences de discrimination linguistique et les opportunités liées à la langue, il vise également à explorer comment les langues sont utilisées et perçues dans différents quartiers de la ville.

Ces informations peuvent aider à comprendre les dynamiques sociales, culturelles et linguistiques de Bejaia, ce qui est essentiel pour la planification urbaine et le développement communautaire. En résumé, ce questionnaire offre un moyen d'analyser la catégorisation et la discrimination spatio-linguistique dans cette ville particulière.

### **4. Présentation du public d'enquête**

(Bozonnet, 2011), « *Pour faire une enquête, il n'est pas possible d'interroger tous les individus d'une catégorie sociale ou d'un pays. On devra donc construire un échantillon représentatif, c'est-à-dire sélectionner méthodiquement une petite partie de la population pour connaître les caractéristiques de la totalité* »

Les deux auteurs stipulent: qu'il est impossible d'interroger tout le monde dans une société ou un pays lors d'une enquête. Pour obtenir des informations précises, on choisit donc un petit groupe de personnes, appelé échantillon représentatif, qui ressemble à la population totale. Cela se fait de manière organisée en utilisant des méthodes de sondage. L'objectif est d'avoir des données qui peuvent être généralisées à toute la population, même si seule une partie a été interrogée.

Une enquête en sociolinguistique urbaine s'adresse à un large éventail de personnes, reflétant la diversité et la vitalité des villes modernes. Ce public est principalement constitué des habitants qui résident dans des métropoles animées, des quartiers périphériques ou de banlieues.

Dans le cadre de notre méthodologie, nous avons distribué 70 questionnaires dans divers quartiers de la nouvelle ville de Bejaia. Malgré nos efforts sur le terrain et l'utilisation de Google Forms par mail, seuls 50 des 70 ont été complétés et validés. Bien

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

que nous avons rencontré des défis durant la distribution. Cette stratégie de distribution élargie garantit une représentation équilibrée de la population, tout en nous permettant de recueillir des données riches et variées.

Ces cinquante(50) réponses fournissent toujours des informations précieuses pour notre analyse. Dans cet échantillon, nous avons constaté que (64%) sont des femmes (32femmes) et (36%) sont des hommes (18hommes). Cela suggère la prédominance féminine probablement liées aux contextes de sélection des participants, Ou les femmes sont plus présentes.

Ainsi, les réponses des enquêtés montrent l'importance majeure du kabyle en tant que langue maternelle des répondants, ce qui souligne la profonde importance culturelle du kabyle à Bejaia. En outre, la durée de résidence de nos informateurs montre que la majorité est constituée de nouveaux arrivants installés à partir des années 2000. Cependant, certains sont considérés comme des anciens résidents présents dans la ville depuis une période antérieure à 2000.

### **5. Présentation de terrain d'enquête**

L'enquête de terrain, c'est l'outil idéal pour aller au-delà des données formelles et découvrir les réalités de notre sujet d'étude. Pour cela, nous avons mené une enquête sur les quartiers de la nouvelle ville de Bejaia qui est un cadre excellent pour mener une enquête variée et approfondie.

Pour ce faire, nous avons choisi nos lieux d'étude en tenant compte les caractéristiques de cette ville dynamique; par l'utilisation d'une approche consistant à distribuer des questionnaires dans des lieux fréquentés par les habitants tels que les magasins, les parcs et les rues, qui sont des endroits de rencontre quotidien, donc cette enquête rigoureuse s'est déroulée dans plusieurs quartiers comme (Ighil Ouazoug, Cité Remla, Quartier Sghir, Ihadadden,...etc. Afin d'assurer une représentation diversifiée.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

En fin, selon les résultats des questionnaires distribués nous constatons que nous avons presque couvert tous les quartiers de Bejaia, cette couverture nous a offert une vue d'ensemble globale et nous a permis de généraliser nos remarques et conclusion sur la région. Ce qui va enrichir la qualité de nos données et renforcé la solidité du résultat.

### **6. Les écueils d'enquête**

Tous au long de notre enquête, nous avons été confrontés à divers défis. Tout d'abord, nous avons effectué une enquête pilote pour estimer la lisibilité et la pertinence de nos questions, cela afin de nous assurer que notre questionnaire soit compréhensive et efficace. Nous avons noté que la majorité de nos interrogés n'ont répondu qu'aux questions simples comme les cases à cocher.

Ensuite, nous avons reformulé un questionnaire accessible pour garantir que les enquêtés puissent y répondre de manière significative, En créant pour ce fait un formulaire complet et accueillent par l'utilisation de la méthode de collecte d'emails via Google forme. Ou nous avons envoyé le formulaire aux étudiantes de notre université mais n'avons reçu aucune réponse de leurs parts.

De plus, certaines personnes parmi nos interrogés ont refusé de répondre à notre questionnaire en raison de difficultés à comprendre quelques interrogations. Tandis que, d'autres parmi eux ont répondu uniquement aux questions fermées, évitant de les justifier ou de fournir plus de détails.

En outre, nous avons observé que certains répondants n'ont rempli que la moitié d'un questionnaire, peut-être par manque de temps ou par désintérêt personnels. En revanche, on a constaté que certains ont accepté de les remplir chez elles mais ils n'ont pas rendu leurs copies, malgré que nous ayons distribuées plus de 70 questionnaires, seuls 50 ont été retournés. Ce qui a parfois limité et impacté la qualité et la profondeur de nos analyses et de nos conclusions. Bien que pour contenir ces obstacles, nous avons essayé de simplifier le langage de nos questions ainsi d'équilibrer les types de ces questions pour avoir une participation bien effective.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

### 7. Analyses des donnés

Dans cette section analytique, nous allons examiner les données et les principaux concepts de notre sujet à travers les résultats de notre enquête. Nous allons analyser en détail les informations obtenues, décomposer les éléments clés et explorer les relations qui les relient. Cette analyse approfondie nous permettra d'acquérir une meilleure compréhension de notre sujet et de formuler des synthèses pour chaque objectif et des conclusions pertinentes basées sur nos recherches.

#### 1. Les pratiques et les représentations spatio- linguistiques

Après avoir recueilli les données de notre enquête auprès des répondants, nous avons entrepris une série de recherches pour explorer les perceptions et les représentations des habitants de la nouvelle ville de Bejaia concernant la diversité linguistique et les quartiers. En examinant ces aspects, nous allons pouvoir obtenir un aperçu complet des perceptions locales de l'environnement urbain dans les régions étudiées.

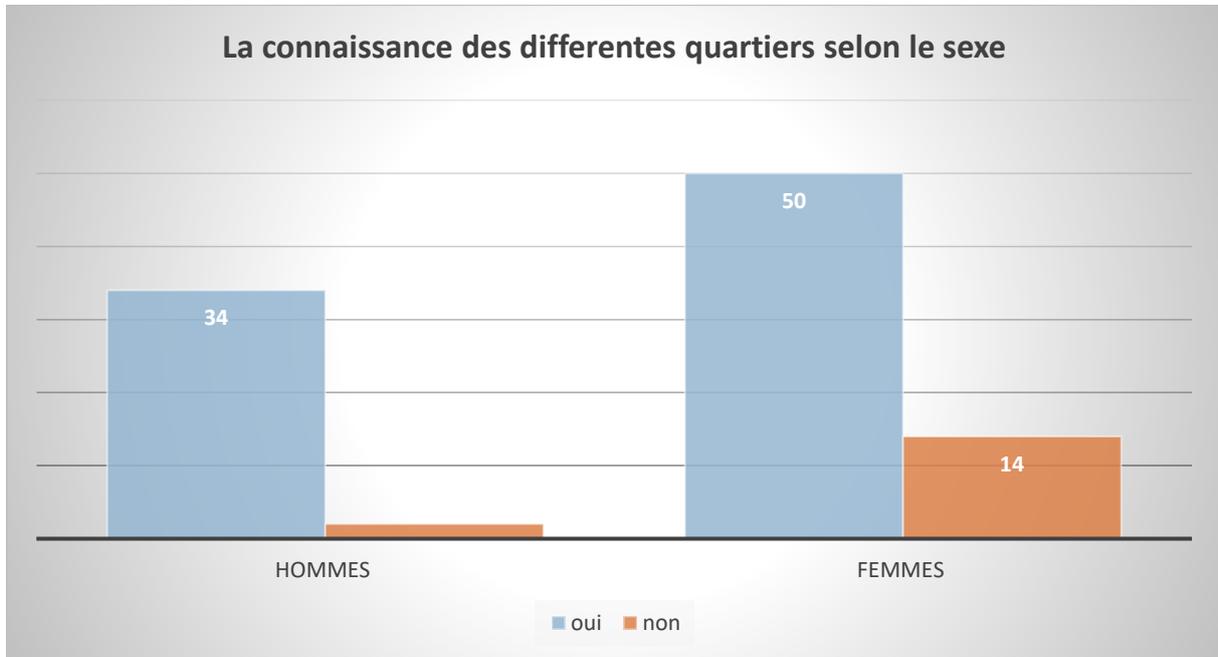
##### 1.1. La connaissance des quartiers de la nouvelle ville de Bejaia

La première (1) question se présente comme une question semi fermé ou nous invitons les enquêtés à explorer leurs connaissance des quartiers qui compose la nouvelle ville de Bejaia. D'après les réponses de nos informateurs la majorité d'entre eux connaissent les différents quartiers de la nouvelle ville de Bejaia représentant (84%), tandis qu'une minorité de (16%) ne les connaissent pas, que ce soit femmes ou hommes ou bien les anciens ou les récents.

<b>La connaissance des différents quartiers /le sexe</b>	Oui	Non	<b>Total</b>
Hommes	34%	2%	36%

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

femmes	50%	14%	64%
<b>Total</b>	<b>84%</b>	<b>16%</b>	<b>100%</b>



D'après la graphie suivante, nous constatons que la majorité des femmes, ont répondu par (OUI) avec un taux de (50%) ont une connaissance des quartiers de la nouvelle ville de Bejaia. Cela montre que la plupart des femmes connaissent bien ces quartiers, comme le témoigne leur réponse affirmative. Cette tendance peut s'expliquer que les femmes sont souvent plus actives dans des tâches quotidiennes comme les courses et les promenades, ce qui les amène à découvrir différents quartiers de la ville plus fréquemment. De plus certaines études suggèrent que les femmes ont généralement un meilleur sens de l'orientation. Tout cela combine à leur engagement social et parfois professionnel. Cette analyse met en lumière le rôle que jouent les femmes dans ce domaine. En revanche, nous observons une minorité d'hommes, avec un taux de (34%) ont répondu par (OUI), cela montre que les hommes ont moins de temps pour explorer les quartiers de la ville, en effet, cette observation peut causer par le fait que les hommes sont souvent d'avantages investis dans leurs travail, ce qui réduit la disponibilité de se promener ou de découvrir leur environnement immédiat et peut être aussi à cause de

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

leurs emplois du temps chargé qui ne les autorisent pas en matière de loisirs ou de socialisation. En outre, les pourcentages montrent que parmi les hommes seulement à (2%) ne connaissent pas les différents quartiers, tandis que ce chiffre chez les femmes est beaucoup plus élevé à (14%) cela suggère qu'en générale que les femmes ont moins de connaissance sur les quartiers par rapport aux hommes cela parce que le nombre de femme enquêtées est plus élevé que les hommes mais ça reste toujours les femmes qui connaissent plus de quartiers par rapport aux hommes.

### 1.1.2. Les différents quartiers de la nouvelle ville de Bejaia mentionnés par les enquêtés

Les quartiers connus	Nombre	Les quartiers connus	Nombre
Dallas	4	Edimco	4
Aamriw	4	Laazib Oum amer	1
Dawadji	4	Les 600	2
Sidihmed	2	Les 300	4
Tizi	2	Homa Qaraman	1
Quartier Sghir	10	Achourhour	1
Boulevard Climontin	1	La zone	1
Sidi Touati	1	Les 1000 Logts	3
Boubaya	1	Remla	4
Cité Aouchiche	2	Homa Ouvazine	1
Cité Zerrara	5	Tobal	2
Cité Boudrahem	2	Taghzouth	3
Cité Douanière	2	Takliet	2
Cité Djama	1	Tala merkha	3
Naceria	3	Smina	1
Ihddaden	3	Polyvalent	2

Ces données illustrent une différence dans la connaissance des différents quartiers de la nouvelle ville parmi nos enquêtés, il semble que certains quartiers sont bien connus, alors que d'autres sont moins mentionnés. Cette différence peut être due à plusieurs raisons; prenons les quartiers fréquemment cités sont (Quartier Sghir) avec (10) mentions, (Cité Zerrara) avec (5) mentions, puis (Dallas, Aamriw, Edimco, Les 300 et Remla) avec (4) mentions pour chacun. Ces quartiers suscite probablement un

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

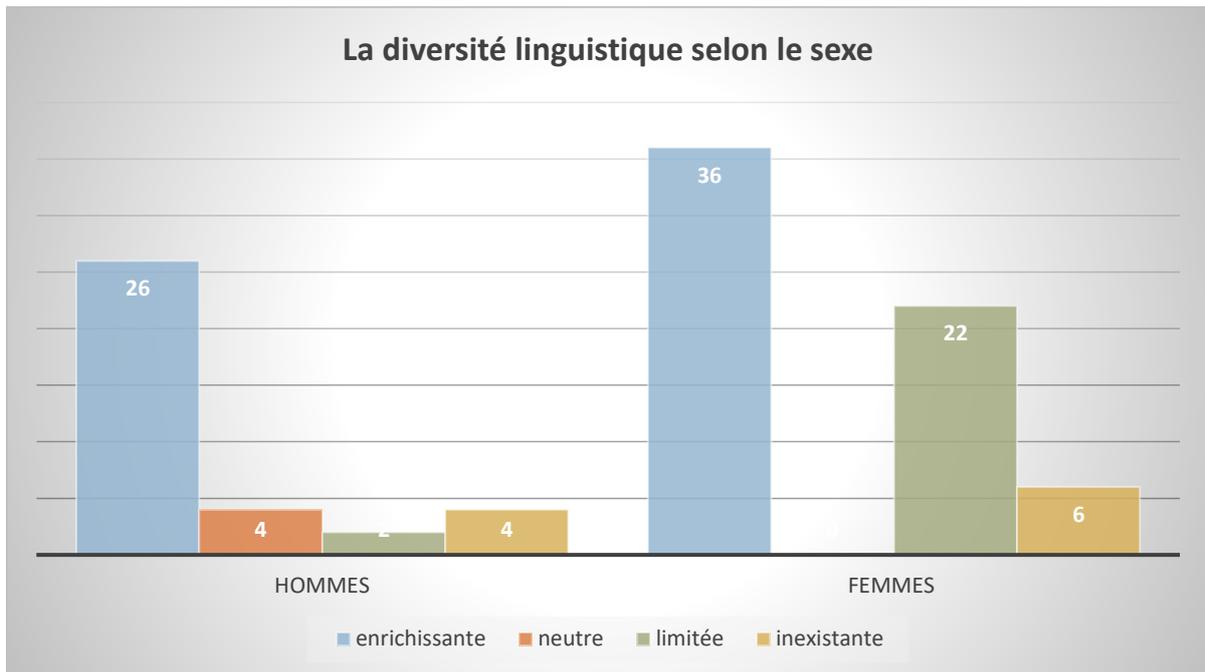
large éventail d'attractions, de services et de commodités, comme des centres commerciaux et des espaces de loisirs ou soit situés dans des zones centrales de la nouvelle ville, ainsi leur densité de population peut être un facteur important qui influence la fréquentation des lieux.

### 1.2. La diversité linguistique à Bejaia

La deuxième (2) question se présente comme une question à choix multiple ou en propose aux témoins quatre options chacune représentent une perception différente de la diversité linguistique dans cette région. D'après les réponses de nos enquêtés elle est subdivisée entre enrichissante avec une majorité de (62%) des répondants qui ont exprimé en premier lieu. En deuxième position, l'option limitée a été choisie par (24%) des participants. Ensuite, seulement (10%) ont opté pour l'option inexistante, indiquant l'absence de la diversité linguistique à Bejaia. Pour finir par l'option neutre qui a recueilli le plus faible pourcentage, avec un taux de (4%).

<b>La diversité linguistique/ Sexe</b>	<b>Enrichissante</b>	<b>Neutre</b>	<b>Limitée</b>	<b>Inexistante</b>
Hommes	26%	4%	2%	4%
Femmes	36%	0%	22%	6%
<b>TOTAL</b>	<b>62%</b>	<b>4%</b>	<b>24%</b>	<b>10%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



Ces données montrent les perceptions de la diversité linguistique par les hommes et les femmes, et les résultats sont assez intéressants. Premièrement, il est clair que les femmes attachent plus d'importance à la diversité linguistique avec un taux de (36%) qu'elles la trouvent enrichissante, tandis que seulement (26%) des hommes partagent cet avis. Cela suggère l'intérêt des femmes pour les différentes langues et cultures, peut-être même pour l'apprentissage des langues étrangères.

Quant à la perception neutre de la diversité linguistique est légèrement plus élevée chez les hommes que les femmes avec un taux de (4%) contre (0%) ce qui indique que certains hommes pourraient percevoir la diversité linguistique de manière plus neutre, en ce qui concerne la perception limitée de la diversité linguistique, elle est de plus remarquable chez les femmes (22%) que chez les hommes (2%), ce qui pourrait indiquer un certain désintérêt d'avantages de cette diversité chez une parties des femmes interrogées.

Enfin, la perception inexistante a un pourcentage plus élevée chez les femmes (6%) par rapport aux hommes (4%), ce qui peut signifier que certaines femmes ont moins de contact avec des environnements multiculturels par rapport aux hommes.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

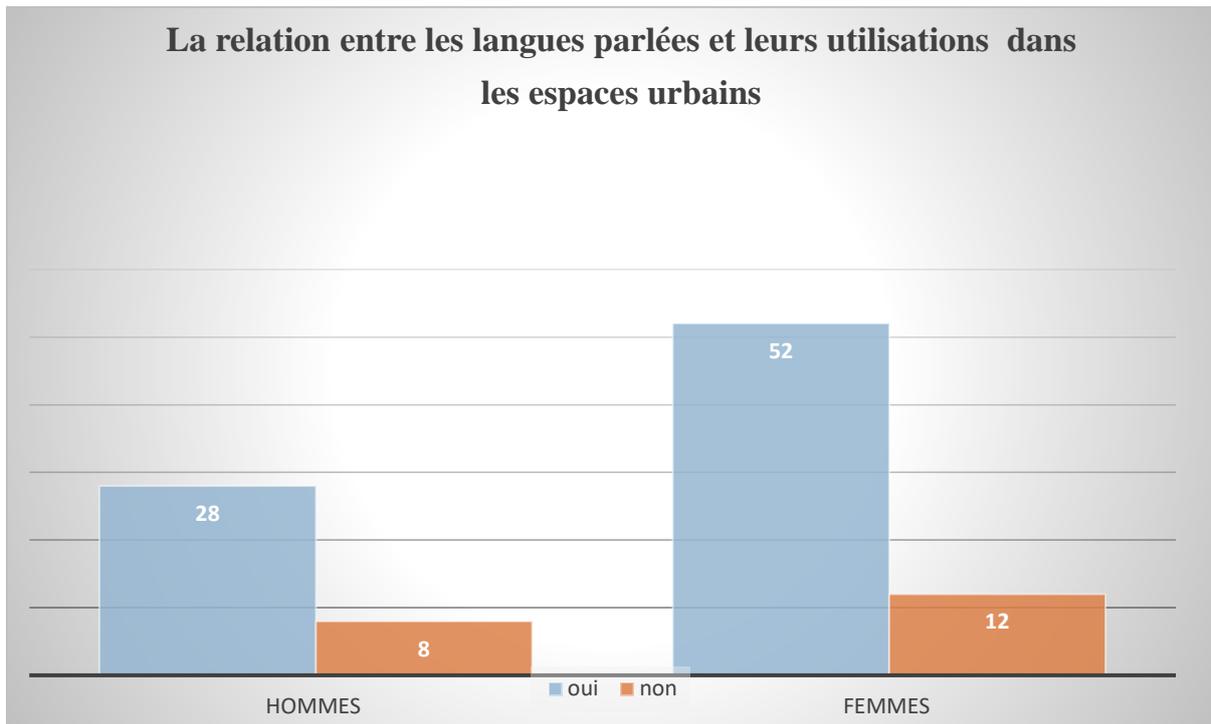
Globalement, ces données montrent clairement des différences dans la façon dont les hommes et les femmes perçoivent la diversité linguistique, soulignant ainsi l'importance d'une sensibilisation et d'une éducation continue sur les avantages de cette diversité pour tous les individus.

### **1.3. La relation entre les langues parlées et leurs utilisations dans les espaces urbains :**

La troisième (3) question que nous avons posé à nos enquêtés de type fermé ; explore la dynamique complexe entre les langues parlées et leurs utilisation dans les environnements urbains, l'objectif est de saisir comment les langues reflètent la diversité culturelle et sociale des villes.

<b>les langues parlées et leurs utilisations dans les espaces urbains/sexe</b>	oui	Non	<b>Total</b>
Hommes	26%	8%	36%
Femmes	52%	12%	64%
<b>Total</b>	<b>80%</b>	<b>20%</b>	<b>100%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



D'après l'analyse du graphique ci-dessus, il est possible de constater que la plupart de nos enquêtés (80%) estiment qu'une telle relation existe entre les langues parlées et leurs utilisations dans l'espace urbain. tandis que, (20%) pensent qu'il n'existe pas. Cela suggère qu'une majorité perçoit une corrélation entre les langues utilisées et leur fonction dans l'environnement urbain.

En analysant les données selon la variable du sexe, on observe que les femmes sont plus susceptibles de croire en cette relation avec (52%) d'entre elles affirmant qu'elle existe. D'autre part, seuls (28%) des hommes partagent cette opinion.

Pour ce fait il pourrait y avoir plusieurs raisons, d'ailleurs, les femmes possèdent souvent des réseaux sociaux plus large et plus diversifiées que les hommes, ce qui les expose à une plus grande variété de dialectes et de langues, donc elles sont plus influencées lorsqu'elles interagissent quotidiennement en ville, ce qui les pousse à préserver les langues minoritaires et régionales. De plus, les femmes sont les plus principales gardiennes de la culture et de la tradition afin de les transmettre à leurs

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

enfants, contribuant ainsi à leurs utilisations dans l'espace urbain. Concernant la négation de cette relation, les hommes sont également moins adhérents à cette idée avec un taux de (8%) par rapport aux femmes (12%).

### 1.4. Les perceptions des enquêtés sur leurs quartier d'habitation et sa distinction par rapport aux autres :

La quatrième (4) question de notre questionnaire en type ouverte ; a pour objectif de recueillir des informations sur les opinions personnels de nos enquêtés et les caractéristiques distinctives de leur environnement local par rapport à d'autres.

<b>Quelques opinions personnelles des habitants sur leurs quartiers</b>
C'est un quartier calme et proche de toute commodité.
C'est un quartier dynamique et plein de vie.
bien aménagé et la solidarité.
la diversité, la quiétude et la sécurité.
il est propre, calme et respectueux.
Mon quartier est vraiment spécial, il a une atmosphère unique, un endroit animé avec nombreux cafés et restaurants.
Très animé, paisible et commercial.
Un beau quartier situé au centre de la nouvelle ville, habité par des gens qui sont venus de différents de la wilaya de Bejaia.
Mon quartier est multilingue.
Diversité culturelle et l'accentuelle.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

En analysant tous les réponses de nos enquêtés on remarque que la plupart des habitants de la nouvelle ville de Bejaia sont satisfaits de leurs quartiers révèlent principalement des compléments et des expressions d'appréciation envers ces quartiers que ce soit hommes ou femmes ou bien les anciens ou les récents.

D'après ce tableau, potentiellement cette tendance peut s'expliquer de plusieurs facteurs. D'abord, cela pourrait indiquer la satisfaction des habitants par les services d'infrastructures disponibles dans leurs quartiers et les autorités locales qu'ont investi dans des projets d'amélioration urbains qui ont contribué à améliorer la qualité de vie ; comme a été mentionné : « Mon quartier est vraiment spécial, il a une atmosphère unique, un endroit animé avec nombreux cafés et restaurants », « bien aménagé et la

De plus, cela peut également avoir la possibilité que les habitants aient un attachement émotionnel à leurs localisations. En raison de facteurs culturels, historiques ou familiaux comme a été déclaré : « Diversité culturelle et l'accentuelle ».

Pour ce fait, la satisfaction des habitants envers leurs quartiers a été prouvée par leurs réponses majoritairement positives, ce qui renforce l'image positive que les habitants ont de leurs lieux de vie.

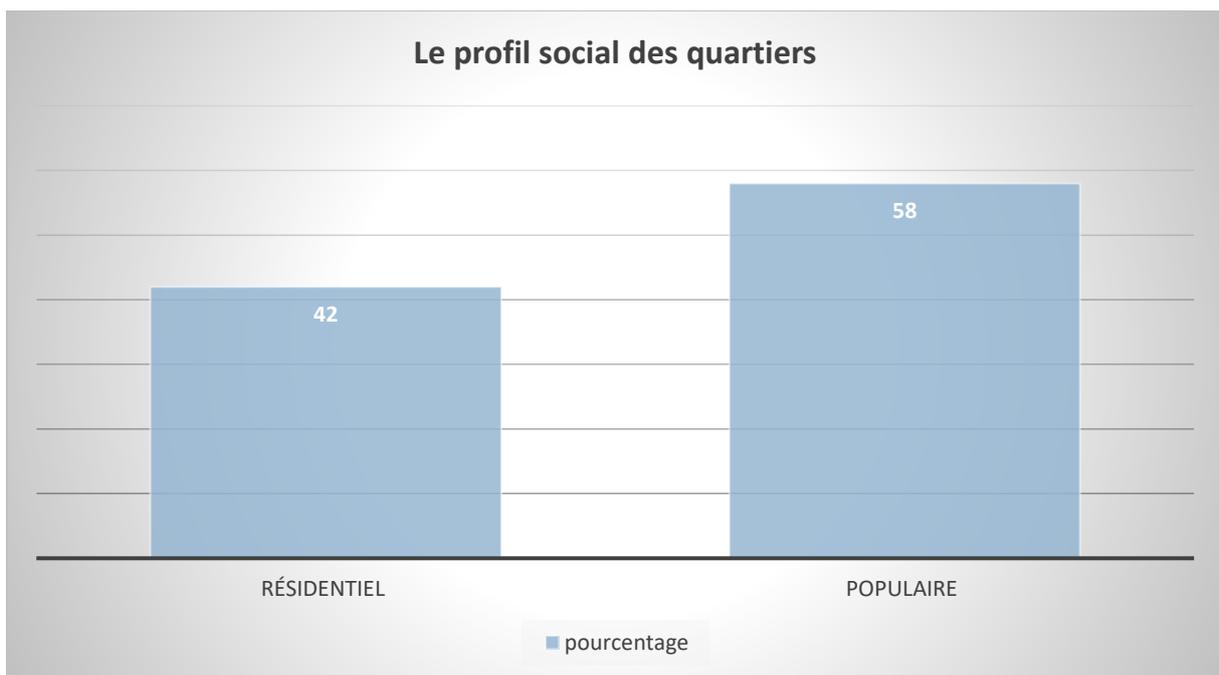
En outre, les autres opinions qui indique qu'il n'y a pas de différence entre leurs quartiers à d'autres, c'est peut-être en raison que les quartiers présentent des architectures et des densité de population similaires, ainsi la présence répétées des mêmes types de magasins, restaurants, et entreprises dans ces quartiers , et les défis communs comme la sécurité et la propreté, que les habitants considérés auxquels leurs quartiers confrontés sont partagés par d'autres quartiers, comme a été cité par quelques habitants « rien de spécial comme tous les quartiers » et « sont tous pareils ».

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

### 1.5. Profil social du quartier des habitants : résidentiel ou populaire

La cinquième (5) question que nous avons posé de type choix multiple, nous présente l'une des caractéristiques les plus perceptibles qui est le profil social du quartier des habitants : si il est majoritairement résidentiel ou populaire.

Le profil social des quartiers	nombre	Pourcentage
Résidentiel	21	42%
Populaire	29	58%
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>100%</b>



Le profil social des quartiers de notre échantillon montre que la majorité sont considérés comme populaires avec un taux de (58%). tandis que (42%) sont perçus comme résidentiels. ce qui signifie que la nouvelle ville de Bejaia est un espace urbain densément peuplé caractériser par une proximité de zones commerciales et industrielles, offrant ainsi des opportunités d'emploi qui attire une population plus large qui cherche

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

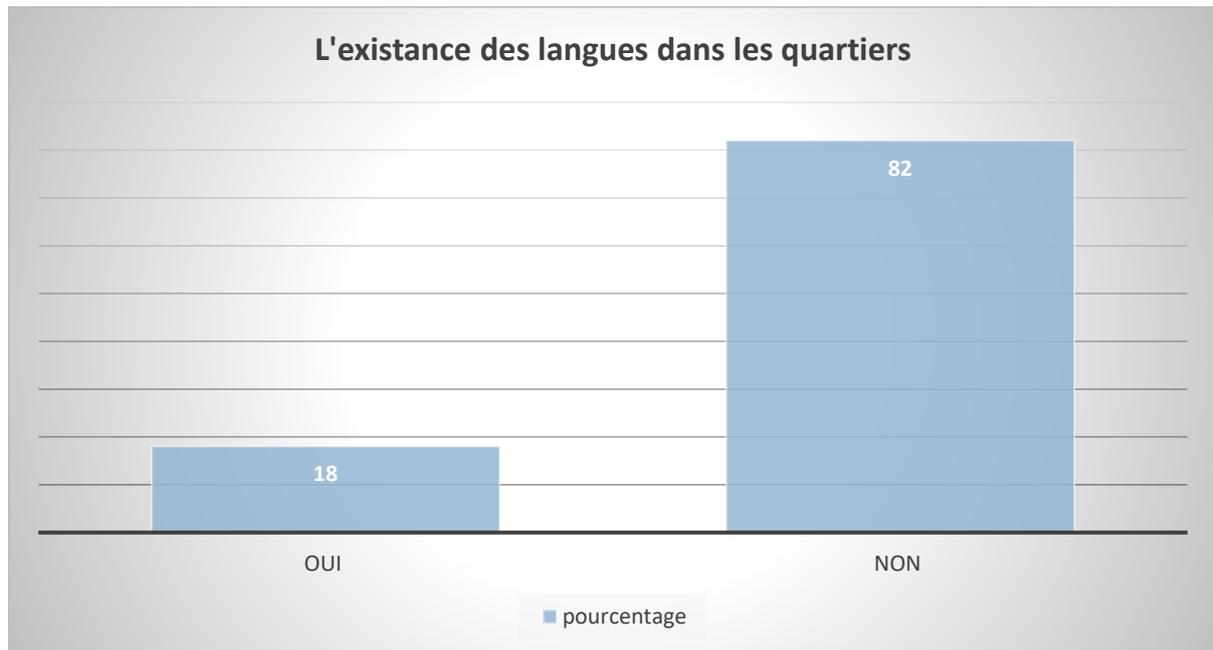
des opportunités professionnelles et une vie sociale active. de plus ces zones urbaines offrent un accès facile aux commodités telles que les transports en commun, les commerces les écoles et les services de santé. tandis que (42%) sont perçu comme résidentiels, ce qui suggère la diversité des logements disponibles dans ces quartiers que ce soit des maisons individuelles, des lotissements ou d'appartements spacieux qui répond aux besoins de différents profils de résidants.

### **1.6. Les opinions des habitants sur l'existence des langues spécifiques dans leurs quartiers:**

La sixième (6) question de type semi fermé de notre questionnaire, a pour objectif de déterminer si chaque quartier possède sa propre langue spécifique. Ainsi, a cherchons d'examiner comment ces langues spécifiques évoluent et son rôle dans la maintenance de l'identité culturelle et social dans les espaces urbains.

<b>L'existence des langues spécifiques dans les quartiers /sexe</b>	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
Oui	9	18%
Non	41	82%
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>100%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



Ces données indiquent que la majorité de nos enquêtés répond par (NON) avec un taux de (82%) ce qui reflète leurs opinions sur l'inexistence d'une langue spécifique pour chaque quartier, ce qui signifie la prédominance d'une seule langue vernaculaire, cela renvoie au kabyle qui est largement utilisé dans les interactions quotidiennes et comme été observé dans l'un des premières questions de notre questionnaire, le kabyle est la langue maternelle de la majorité de nos enquêtés. Cette domination peut s'expliquer par son importance à Bejaïa, où il symbolise l'identité berbère et la fierté culturelle kabyle.

D'autre part, le reste des enquêtés (18%) ont répondu par (OUI) exprimons leur croyance selon laquelle chaque quartier peut avoir développé sa propre langue spécifique basée sur des variantes du kabyle. Cela peut être causé par les migrations, les mariages interculturels et les changements économiques qui peuvent conduire à la concentration de groupes de personnes parlant des variantes distinctes du kabyle dans divers quartiers. Justifiant leurs choix par des exemples celui « la haute ville parle tabdjaouith » et « tout dépend des nouveaux arrivants aux quartiers ».

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

### 1.7. Les langues principales utilisées dans les échanges quotidiennes

Afin de pouvoir connaître les langues principales utilisées dans les échanges quotidiens avec les voisins et les amis au sein des quartiers de nos interrogés on a opté la neuvième (09) question de type choix multiples qui se présente comme suite: kabyle, Arabe et Français.

<b>Les langues parlées en usage quotidiens</b>	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
Kabyle	30	60%
Kabyle, français	9	18%
Kabyle, arabe	2	4%
Kabyle, arabe, français	8	16%
Français	1	2%
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>100%</b>

D'après les informations fournies nous pouvons confirmer la situation de plurilinguisme à Bejaia car les enquêtes le valident à travers cette question, comme nous pouvons l'observer au niveau des statistiques approvisionnement.

D'abord, les enquêtés parlent à la fois plusieurs langues dans leurs vie quotidiennes, c'est effectivement là qu'on constate la catégorie des monolingue qui parlent (le kabyle) seulement au le français seulement, ensuite la catégorie des bilingues qui parlent (kabyle + français) ou (kabyle + arabe). Suivant la catégorie des trilingues qui parlent (kabyle + Arabe + français).

Selon ces statistiques nous avons noté que la langue principale utilisée dans les usages quotidiens des personnes interrogées dans leurs quartiers est le kabyle avec un taux de (60%), ce qui indique que la plupart des habitants préfèrent le kabyle lorsqu'ils communiquent entre eux au quotidien.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

Par la suite vient le (kabyle + français) en deuxième lieux avec un taux de (18%), ce qui pourrait indiquer l'influence importante de la langue française dans leur vie, par exemple certains personnes utilisent cette langue comme deuxième langue pour plusieurs raisons, telles que les interactions avec des personnes extérieures aux quartiers, des activités professionnelles au des besoins éducatifs. Cette mixité linguistique pourrait être reflétée par la diversité linguistique et culturelle de la région.

En troisième position, quant à l'utilisation de l'Arabe, bien qu'elle existe dans certaines échanges quotidiennes avec un taux de (4%) de nos enquêtées qui parlent le kabyle et l'arabe, pour ceux qui utilisent le (kabyle+ arabe + français) avec un taux de (16%), semble moins répandue que celle du kabyle et du français dans ce contexte spécifique.

Enfin, il est essentiel de noter que nous avons un témoin qui utilise le français comme langue maternelle dans l'échange quotidien, bien que dans un faible mesure (2%). Cela peut indiquer l'impact du français dans cette région et peut être en raison de son statut officiel en Algérie ou en raison des parents qui apprennent à leurs enfants les langues étrangères dès le jeune âge.

En résumé, il paraît que la langue principale utilisée dans les échanges quotidiens des quartiers urbains de Bejaia est le kabyle, avec une utilisation notable du français et une présence moins marquée de l'Arabe.

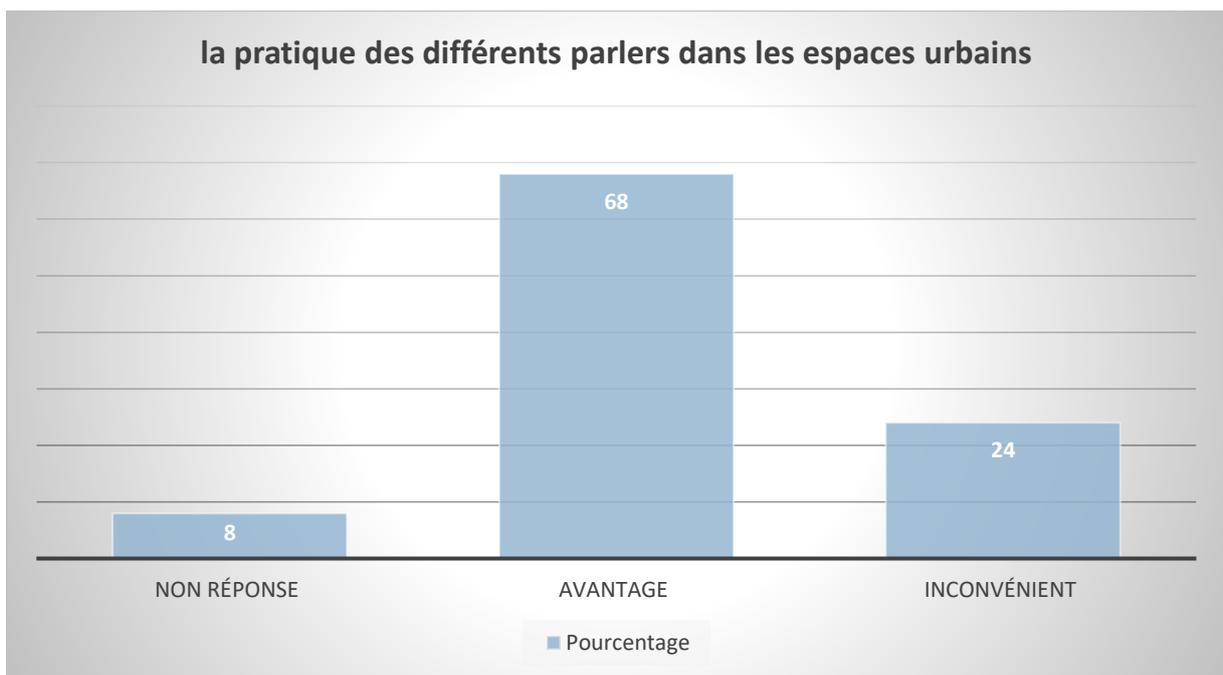
### **1.8. La pratique des différents parlers dans les espaces urbains est-elle un avantage ou un inconvénient**

La seizième (16) question que nous avons interrogé à nos enquêtés est de type semi ouverte, un intérêt croissant dans le domaine de la sociolinguistique urbaine ,elle suscite les points de vues de nos enquêtés sur l'impact de la pratique de divers dialectes ou parlers dans leurs régions, en demandant si cela est perçu comme un avantage ou un

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

inconvéient, car, certains personnes peuvent valorise la diversité linguistique ; comme une richesse, tandis que d'autres peuvent voir les différences linguistiques comme des obstacles pour la communication.

<b>La pratique des différents parlars dans les espaces urbains</b>	Nombre	Pourcentage
Non réponse	4	8%
Avantage	34	68%
Inconvénient	12	24%
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>100%</b>



Les données fournies sont basées sur les attitudes et les perceptions des enquêtés vers les différents parlars qui coexistent dans les espaces urbains.

(68%) des réponses indiquent que la pratique de différents parlars ou dialectes dans les espaces urbains est perçu comme un avantage, ce qui suggère que la majorité de nos informateurs perçoivent positivement ce phénomène en l'interprétant comme une

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

ouverture d'esprit, richesse culturelle et linguistique, dynamisme commerciale, apprentissage et enrichissement personnel.

Cependant, (24%) des personnes interrogées ont identifié que ce phénomène est un inconvénient, ce qui indique leurs croyances aux obstacles de communication ce qui créer des difficultés de communications, peut être aussi ont été des victimes de discrimination linguistique ou des stéréotypes à cause de leurs parlers qui est moins accepter socialement. En somme, le reste des enquêtes (8%) non pas répondu à cette question peut être en raison de manque d'opinions sur ce sujet ou par neutralité vis-à-vis de cette interrogation.

<b>Justifications de choix des réponses des enquêtés</b>
C'est enrichissant d'avoir plusieurs dialectes.
Etre polyglotte est une richesse a tout point de vue.
Il permet de maitriser l'avantage d'autres langues et s'exprimer et se communiquer facilement.
Pour une meilleure adaptation.
Pour ne pas se mettre dans une situation difficile.
Dans certaines situations la pratique des différents parlers peut t'aider à obtenir des connaissances et certains emplois.
Offre des opportunités économiques notamment dans le domaine de la traduction et de l'interprétation.
Facilite la communication avec différentes catégories de la société bougeotte.
Créer un contact avec différents franges d'âges.
C'est toujours une force de parler une nouvelle langue.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

### **Synthèse**

En examinant les données recueillies des réponses de nos informateurs concernant le premier objectif de notre enquête, nous avons opté divers observations. D'abord, les résultats de notre enquête sur la connaissance de différents quartiers de la nouvelle ville de Bejaia, révèle que la majorité des enquêtés, connaissent bien ces quartiers.

En termes de perceptions des résidents sur les caractéristiques spécifiques de leurs quartiers, sont globalement satisfaits, citant des infrastructures de qualité et un lien émotionnel avec leur environnement. Affirmant ainsi que la plupart des quartiers ont perçus comme étant populaires, offrant des opportunités professionnelles et des commodités. De plus, nous avons également constaté que la diversité linguistique dans ces quartiers est majoritairement considéré comme enrichissante, bien que certains la décrivent comme limités ou inexistante.

En observant également les réponses des interrogés, nous remarquons qu'il existe une corrélation entre les langues parlées et leurs utilisations dans le milieu urbain. Quant à l'analyse des justifications des répondants sur la spécificité linguistique de chaque quartiers et les langues utilisées dans les échanges quotidiennes nous avons constaté qu'il n'y pas de langue associée à chaque quartier, ce qui signifie la prédominance d'une seule langue vernaculaire qui est le kabyle cela peut être dû au fait que c'est la langue maternelle de la majorité des enquêtés.

En outre, le kabyle est le prédominât même dans les interactions quotidiennes soulignant son rôle crucial dans l'identité culturel et social de la région, avec une utilisation notable du français est une moindre présence de l'arabe.

Nous avons évalué également selon les réponses et les opinions des répondants que la pratique de divers parlers ou dialectes dans les espaces urbains est un avantage, y voyant une richesse culturelle et linguistique.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

En somme, ces données confirment la richesse et la complexité sociolinguistique et urbaine de Bejaia. Ainsi que l'importance de connaître et d'apprécier la diversité linguistique pour la planification des quartiers urbains.

### 2. La catégorisation spatio-linguistique à Bejaia

Après avoir achevé le premier objectif sur les pratiques et les représentations spatio- linguistique de notre enquête, nous nous tournons vers la suite de notre questionnaire qui vise à explorer le phénomène de la catégorisation spatio-linguistique. Cette étape vise à approfondir notre compréhension sur ce processus par lequel les habitants de cette nouvelle ville organisent et perçoivent les espaces urbains à travers les langues ou les parlers qui y sont pratiqués. Nous aspirons de comprendre comment les gens perçoivent et interagissent avec leurs environnements linguistiques dans leurs villes.

#### 2.1 Les quartiers les moins favorables selon les habitants

Chaque ville a ses quartiers qui sont généralement considérées comme mauvais ou moins agréables en raison de problèmes sociaux ou d'une mauvaise réputation.

La septième (07) question de notre questionnaire de type ouverte, vise à identifier quels quartiers les habitants distinguent comme étant mauvais.

<b>Quelques réponses concernant les quartiers les plus mauvais</b>	<b>Nombre</b>
Tizi	13
Takliet	4
Ihaddaden	5
Edimco	5
Chaque quartier à ces avantages et ces inconvénients	1
Cité bidonville	1
Dallas	1
Quartier sghir	1
Ighil ouazoug	1

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

Ou Il ya plus de criminalités et de drogues	1
Sidi hmed	1
Tazeboudjt	1
Taghzouth	1
Zedma	1

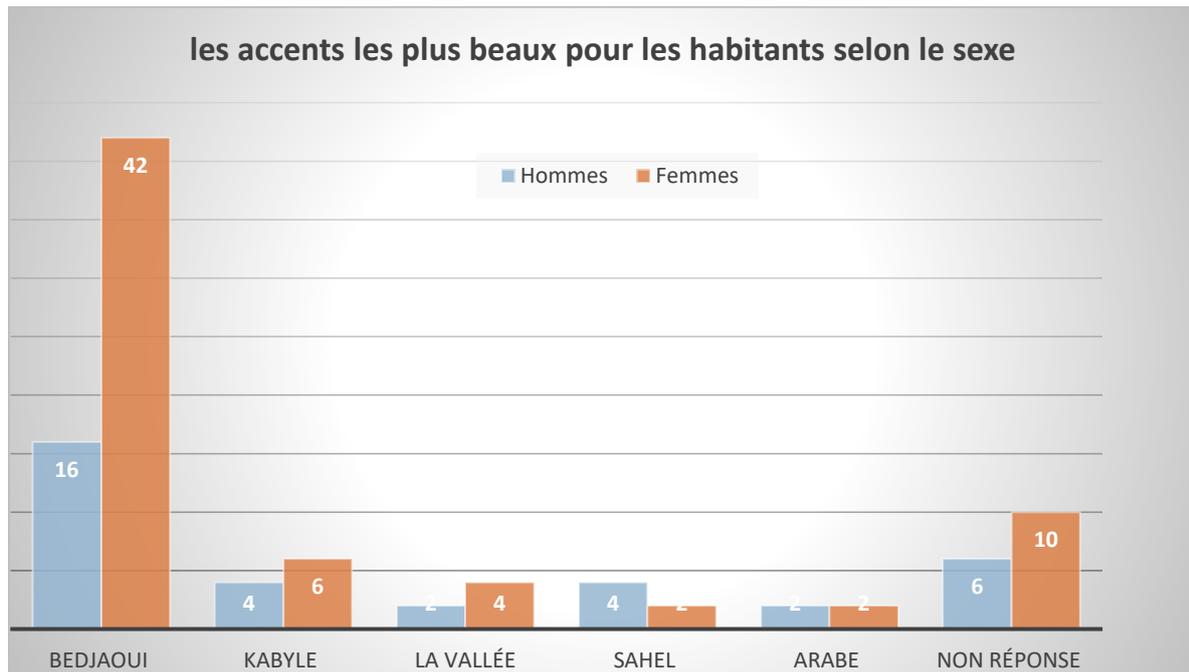
Sur la base des réponses établies dans le tableau ci-dessus, le quartier le plus souvent mentionné comme étant "mauvais" est TIZI suivi par IHADDADEN, EDIMCO et TAKLIAT. Ces quartiers ont été cités respectivement 13, 5,5 et 4 fois comme étant les plus défavorisées. Cela peut être conduit par plusieurs raisons incluant généralement des problèmes comme le manques de services, l'anarchie, les fléaux sociaux tels que (la criminalité, la présence de drogues, etc.) et d'autres facteurs économiques défavorables qui mérite d'être pris en compte par l'Etat. Même si que ces quartiers sont considérés comme étant les moins favorables, il est important de connaître que chaque quartier peut avoir des aspects positifs et négatifs selon les expériences individuelles des résidents.

### 2.2. Les accents les plus beaux selon les habitants

La huitième (08) question de notre question que nous avons interrogé de type ouverte, pour permettre au enquêtés de répondre librement, cette question a pour objectif de de découvrir les accents privilégiés par les habitants de la nouvelle ville de Bejaia.

<b>Les accents</b>	<b>Hommes</b>	<b>Pourcentage</b>	<b>Femmes</b>	<b>Pourcentage</b>	<b>Total</b>
Bedjaoui	8	16%	21	42%	58%
Non réponse	3	6%	5	10%	16%
La vallée	1	2%	2	4%	6%
Sahel	2	4%	1	2%	6%
Arabe	1	2%	1	2%	4%
Kabyle	2	4%	3	6%	10%
<b>Total</b>	17	34%	33	66%	<b>100%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



Cette graphie représente comment les accents existante dans la région de Bejaia se répartissent selon le sexe dans un échantillon donné.

En premier lieu, l'accent (Bedjaoui) est la plus répandu dans cette échantillon avec un pourcentage de (58%) au total, soit (16%) chez les hommes et (42%) chez les femmes, ce qui suggère la forte supériorité de l'accent (Bedjaoui) chez le sexe féminin de ce groupe. En deuxième lieu, vient le kabyle courant avec un total de (10%), qu'il est présent chez les femmes par (6%) puis (4%) chez les hommes. Ce qui signifie que cette catégorie de personnes n'ont pas de préférence d'accent car ils parlent du kabyle courant qui englobe toutes les variantes du kabyle. En troisième lieu, observons l'accent sahélien et celui de la vallée, nous constatons qu'ils sont équivalents par (6%) pour chacun, l'accent sahélien présent avec une répartition de (4%) chez les hommes et (2%) chez les femmes. ainsi une répartition de (2%) chez les hommes et (4%) chez les femmes pour l'accent de la vallée. En comparant ces deux accents, on observe que les hommes préfèrent l'accent sahélien par contre les femmes préfèrent l'accent de la vallée.

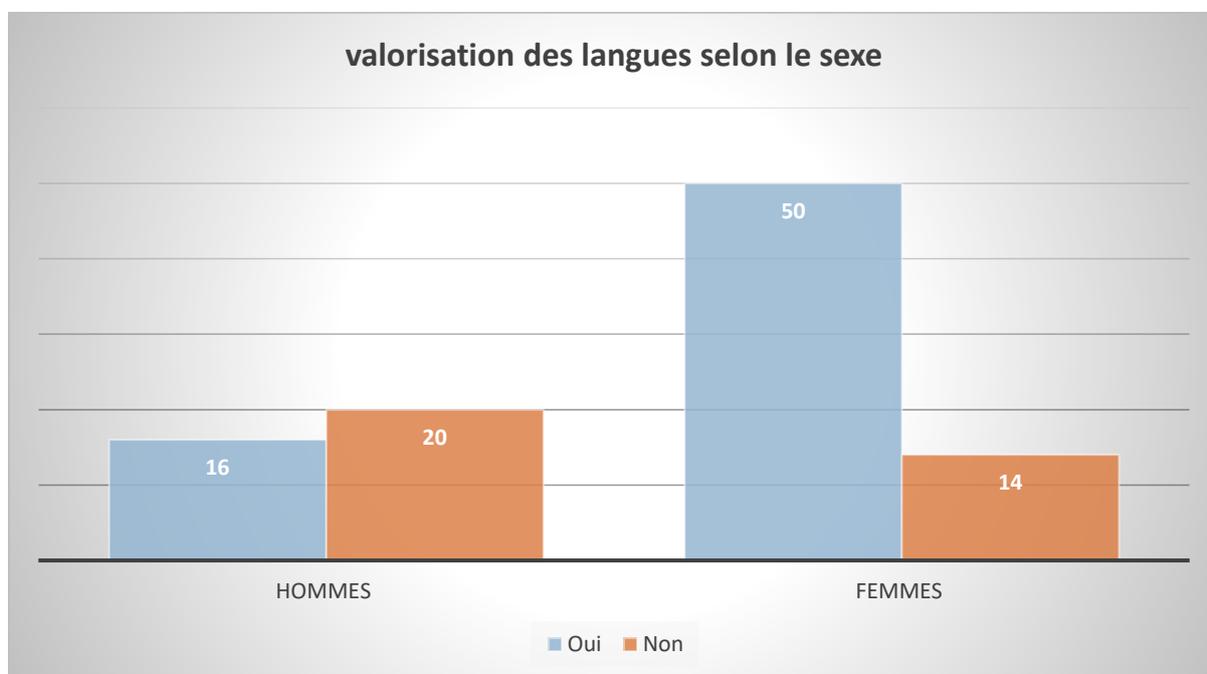
## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

En dernier lieu, les données marquent une faible représentation de l'accent arabe avec un taux de (4%) au total avec une répartition équitable entre les deux sexes au sein de notre échantillon.

### 2.3. Les opinions des habitants sur les langues si elles sont favorisées par rapport à d'autres

La quatorzième (14) question de notre questionnaire que nous avons posée de type fermée, a pour objectif de découvrir est ce que certains langues a Bejaia sont favorisées par rapport à d'autres.

Valorisation des langues	Oui	Non	Total
Hommes	16%	20%	36%
Femmes	50%	14%	64%
<b>Total</b>	<b>66%</b>	<b>34%</b>	<b>100%</b>



## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

La graphie que nous avons fournie à base des données recueillir, représente les opinions des répondants sur la question posée si certaines langues sont favorisées par rapport à d'autres dans la nouvelle ville de Bejaia, avec une distinction basée sur le sexe de notre échantillonnage. Les données indiquent clairement les opinions différentes entre les hommes et les femmes.

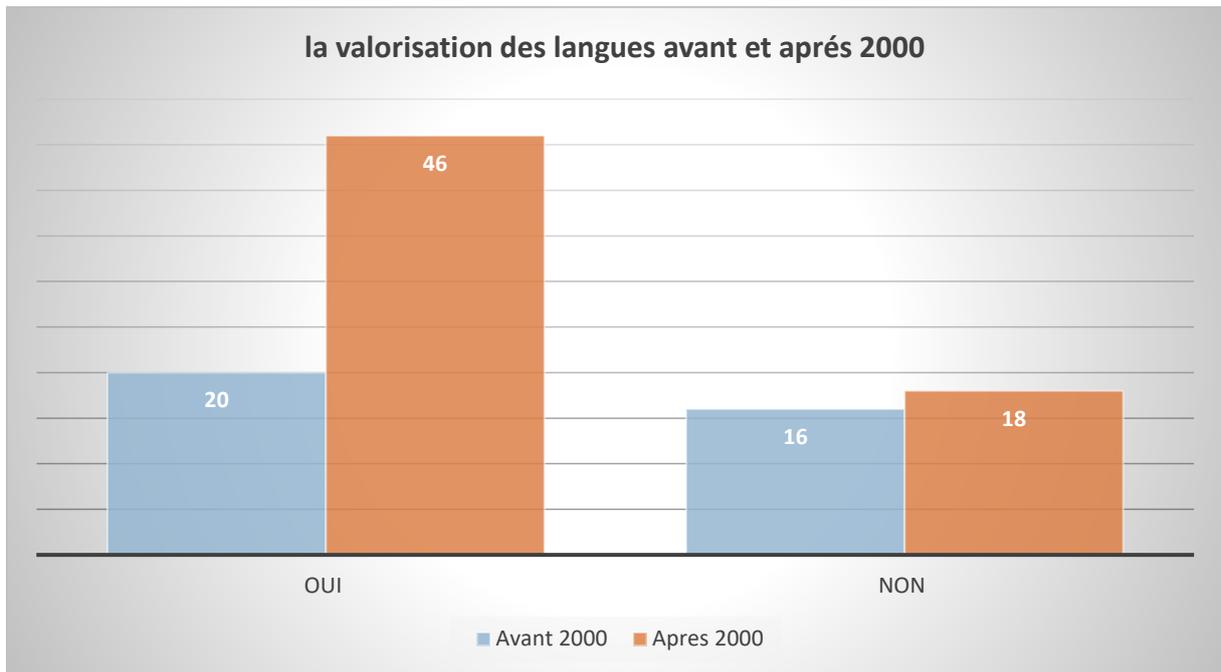
Premièrement, les majorités des personnes interrogées répondent par (OUI) avec (66%) pensant que certaines langues sont favorisées par rapport à d'autres dans la région, les réponses varient entre le sexe féminin et masculin, (50%) des femmes partagent cette avis, tandis que (16%) des hommes le pensent que(OUI). Ce qui signifie que les femmes sont plus susceptibles de penser que certaines langues sont favorisées à Bejaia par rapport aux hommes. Cela peut être à cause des expériences sociales différentes entre les deux sexes.

Deuxièmement, (34%) des deux sexes ne partagent pas cette opinion, (20%) des hommes et seulement (14%) des femmes qu'ont répondu par (NON), y'a pas de favorisation des langues à Bejaia.

### 2.3.1. Valorisation des langues avant et après l'année 2000

<b>La valorisation des langues</b>	<b>Avant 2000</b>	<b>Pourcentage</b>	<b>Après 2000</b>	<b>Pourcentage</b>	<b>Total</b>
Oui	10	20%	23	46%	<b>66%</b>
Non	8	16%	9	18%	<b>34%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



Concernant la valorisation des langues à Bejaïa avant et après 2000 révèlent une différence intéressante pour les deux axes du temps .D’abord, avant 2000 seulement (20%) des répondants par (OUI) affirment que certaines langues sont valorisées dans cette région. tandis que, après 2000 ce chiffre a presque doubler atteignant (46%) de réponses positives. Cette évolution peut être découlé a plusieurs raisons, non seulement parce qu'ils sont des nouveaux arrivants dans cette ville, ainsi que l'influence exercée par certaines langues.

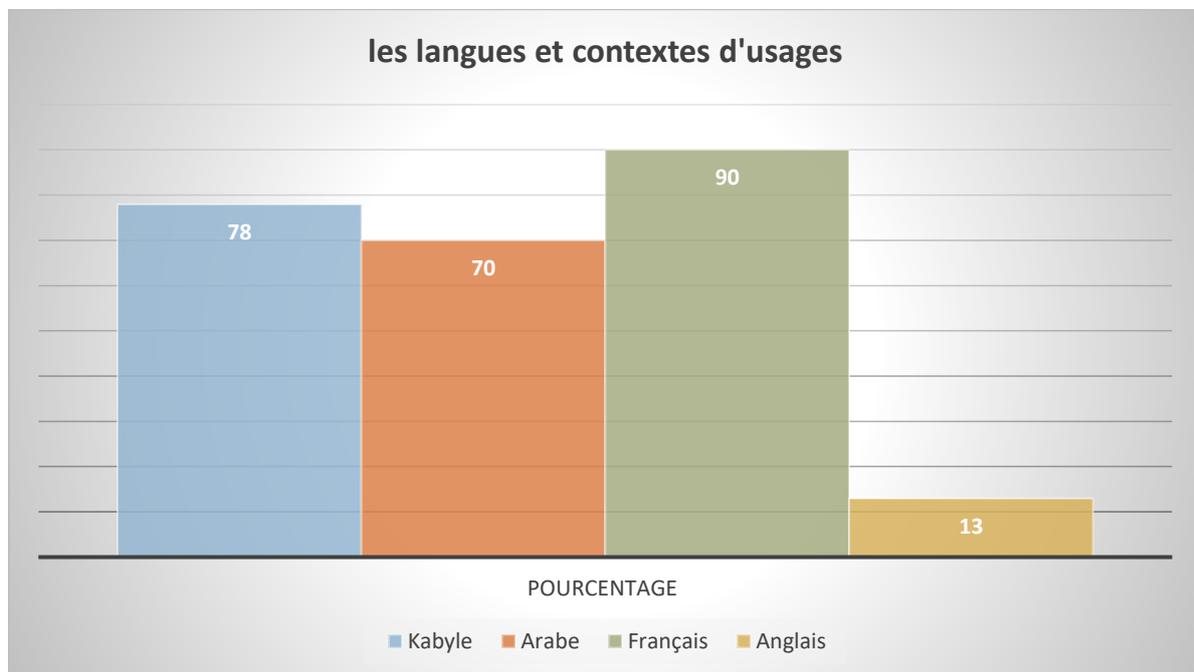
De plus, si une langue est parlée par une minorité dans la région, elle peut ne pas recevoir autant de soutien ou de visibilité que les langues plus largement parlées telle que, le français et l'anglais qui peuvent être valorisés par rapport à leurs avantages sur le plan économique ainsi que l'arabe en tant que langue officielle. En somme. Les langues qui sont plus présentes dans les réseaux sociaux, la littérature ou les media de divertissement peuvent être perçues comme plus importantes ou plus prestigieuses.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

### 2.4. Multilinguismes et contextes d'usages

La quinzième (15) question que nous avons posée de notre questionnaire de type ouverte, qui contient deux questions la première vise à identifier les compétences linguistiques des témoins, la deuxième qui montre les contextes dont les langues sont utilisées. Afin de comprendre les profils linguistiques des enquêtés dans chaque contexte spécifique.

Les langues et contextes d'usages	Kabyle	Arabe	Français	Anglais
Nombre	39	35	45	13
Pourcentage	78%	70%	90%	26%



## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

### **2.4.1. Les langues parlées par les enquêtés**

Les résultats de la première question montrent une grande diversité linguistique parmi les personnes interrogées, la majorité des répondants parlent et comprennent quatre (4) langues, le kabyle, l'arabe, le français et l'anglais.

En premier lieu, la langue la plus émergée comme étant la mieux maîtrisée est le français avec un taux de (90%) parmi les enquêtés. Cette domination peut être attribuée à plusieurs facteurs tels que, son statut privilégié en raison de l'histoire coloniale de l'Algérie avec la France et son utilisation répandue dans les médias, le commerce, les administrations et l'éducation. Ainsi que son statut mondial comme étant une langue internationale.

En deuxième lieu, on constate que le kabyle est parlé par (78%) des répondants. ce qui indique la forte présence de la langue maternelle des enquêtés, ce qui représente probablement les origines de leurs environnements culturels. En troisième lieu, vient la langue officielle de l'Algérie, l'arabe avec un taux de (70%) indiquant sa forte présence juste après le français et le kabyle dans les institutions gouvernementales, l'éducation formelle et aussi la religion car c'est la langue de l'islam.

En quatrième lieu, la langue la moins utilisée parmi les autres langues mentionnées est l'anglais avec un taux de (26%).

### **4.4.2. Les contextes d'usages**

Selon les données obtenues de la première question, concernant les compétences linguistiques de nos enquêtés. On tient à analyser la deuxième question qui indique les différents contextes dont ces langues sont utilisées. Tout d'abord, on observe que le Français et l'arabe sont les langues les plus utilisables par nos répondants dans le contexte professionnel, que ce soit à l'université ou au travail ou les écoles de leurs enfants, comme été cité "Français et arabe dans les administrations publiques,

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

contexte touristique, loisir, scientifique et pédagogique». Ensuite, vient le kabyle qui est principalement utilisées pour les interactions quotidiennes, familiales et amicales, comme la réponse mentionnée "le kabyle dans la vie quotidienne entre famille et amis".

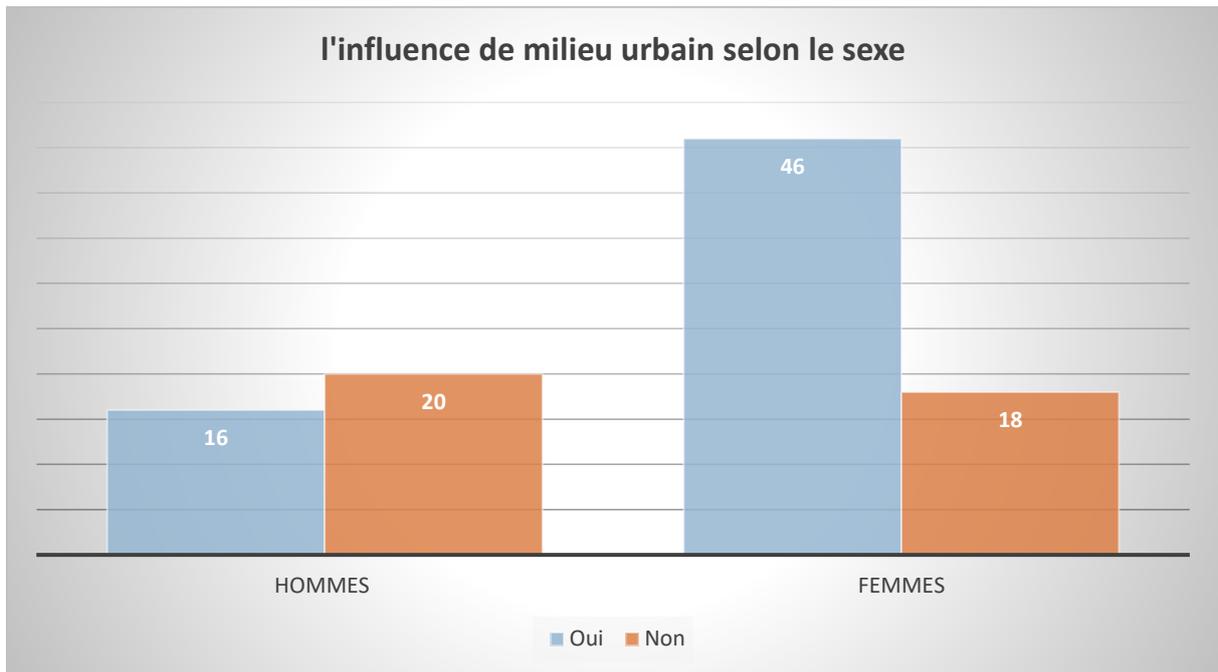
Enfin, on trouve que certains répondants mentionnent l'utilisation de la langue anglaise ainsi dans le cadre éducatif et le rôle qu'elle joue pour leurs interactions sociale avec les étrangers ou pour d'autres relations tenant la réponse qui est cité par un des répondants "l'anglais, je l'utilise dans mon domaine de travail et pour les étrangers". En conclut, les réponses des enquêtés mette en évidence la pluralité linguistique de la région de Bejaia, révélant ainsi, les différentes sphères de la vie des interrogées. Cette pluralité témoigne la richesse culturelle et sociale de la région, mettant en lumière l'importance des pratiques langagières dans des contextes spécifiques.

### 2.5. L'influence du milieu urbain sur le parler des enquêtés

La dix-septième (17) question qui est interrogé dans notre questionnaire de type fermé et choix multiple, a pour objectif de comprendre est ce que le milieu urbain influence la façon dont parlent nos enquêtés en précisant ainsi les facteurs causals soit (amis, entourage ou les langues en présence).

<b>L'influence de milieu urbain sur le parler des enquêtés</b>	Oui	Non	<b>Total</b>
Hommes	16%	20%	36%
Femmes	46%	18%	64%
<b>Total</b>	<b>62%</b>	<b>38%</b>	<b>100%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



Ces données indiquent que la majorité des personnes interrogées estiment que le milieu urbain influence leurs façons de parler. Le fait que (62%) des enquêtés ont indiqué une réponse affirmative, plus précisément, (46%) des femmes et (16%) des hommes. Ce qui signifie que l'environnement urbain a un impact sur la façon dont les gens s'expriment verbalement. Cependant, il est important de noter que (38%) des enquêtés pensent que le milieu urbain n'influence pas leurs parler, les hommes (20%) contrairement aux femmes (18%). Ce qui signifie que les gens ont des avis différents sur ce sujet.

D'abord, les femmes sont généralement enclines à percevoir et à s'adapter à cette influence, cela peut être lié à plusieurs fondements, tels que la diversité linguistique que nous avons marquée auparavant à Bejaia. Les femmes pourraient être plus sensibles à leur environnement social et aux interactions qui s'y déroulent et peut être qu'elles sont plus susceptibles à remarqué les variations de langage et à s'y adapter.

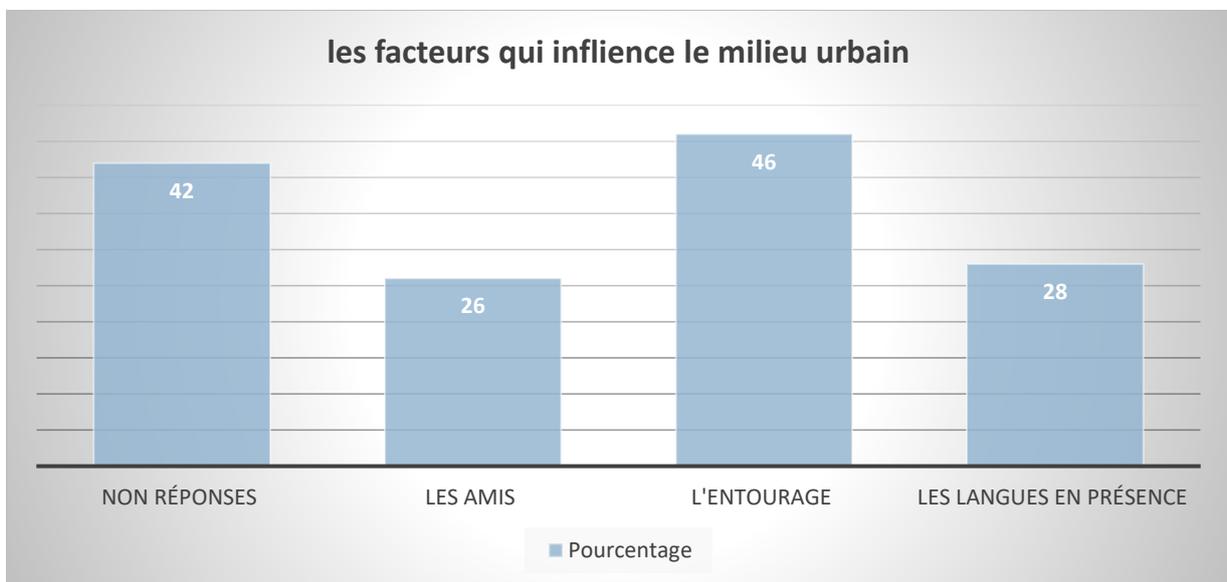
Ensuite, le sexe féminin est toujours connecté à un large éventail de personnes dans la vie urbaine, entretenant divers liens sociaux et fréquents, ce qui les expose à

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

différents styles de communication. Donc, cela peut affecter la manière dont elle parle-elle-mêmes.

D'autre part, les hommes en comparaisons avec les femmes, avec un pourcentage plus élevé de réponses négatifs sur l'influence de l'environnement urbain sur leur façon de parler, cette distinction des avis peut être attribuée à plusieurs facteurs. Les hommes peuvent être qu'ils ne font pas attention à quel point leur environnement influence leur façon de parler, car ils ne prêtent pas assez d'attention à ces détails.

<b>Les facteurs</b>	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
Non réponse	21	<b>42%</b>
Les amis	13	<b>26%</b>
L'entourage	23	<b>46%</b>
Les langues en présence	14	<b>28%</b>



## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

En continuant notre analyse sur le choix des répondants concernant les facteurs qui influencent leurs manière de parler en milieu urbain, les résultats d'analyse (d'enquête), révèlent plusieurs facteurs. Tout d'abord, l'entourage, désigné par (46%) des participants soulignent le rôle central de leurs entourages, mettant en évidence l'importance des interactions quotidiennes, familiales, professionnels ou sociales, dans la formation de leurs façons d'expression. Cela montre à quel point les relations personnelles ont un impact significatif sur la façon dont nos participants parlent et communiquent. Ensuite, (28%) des répondants ont identifiés les langues en présence comme le deuxième facteur qui influence leurs langage. Mettant en lumière la richesse de la diversité linguistique de cette région (Bejaia). Ce qui indique le fait d'être exposé a une diversité de langues et de dialectes contribue à élargir le vocabulaire des individus et à façonner leurs façons d'expression et leurs manières de prononcer. Notamment, le pourcentage similaire entre les amis (26%) et les langues en présence est remarquables, cela montre que leurs influences sur les parlers peuvent rivaliser avec celle des langues en présence. Les relations amicales en tant que cercle social proche, joue un rôle central sur la manière dont les individus parlent tout comme la diversité linguistique présenté dans cette ville. En conclusion, ces résultats soulignent l'importance des interactions sociales, la diversité linguistique et les relations amicales comme vecteurs d'influence linguistique. Cela indique que le milieu urbain, par sa dynamique social et linguistique, joue un rôle majeur dans la façon dont les individus communiquent et s'expriment leurs langage.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

### Synthèse

Après avoir analysé les données qui sont relatives au deuxième objectif, on a observé selon les réponses des enquêtés plusieurs appréciations qui renvoient à la catégorisation spatio linguistique.

En premier lieu, nous avons remarqué une forme de catégorisation spatiale, que (tizi, ihaddaden, edimco et takleit) sont les quartiers les plus défavorisés au sein de la nouvelle ville de Bejaia, mettant en évidence ses problèmes sociaux et économiques.

En deuxième lieu, les préférences des accents selon les justifications des répondants, nous avons constaté que l'accent (Bedjaoui) est la plus dominante, ce qui signifie sa forte présence, suivie par le kabyle courant, l'accent sahélien, la vallée et l'accent arabe.

En troisième lieu, concernant la valorisation des langues, plusieurs justifications indiquent que la plupart affirment que certaines langues sont favorisées par rapport à d'autres. Cette valorisation peut être due par l'influence culturelle, historique ou identitaire.

D'autre part, les opinions de nos répondants montrent que la majorité est capable de parler plusieurs langues, avec l'utilisation de (français) comme langue la mieux maîtrisée dans leurs différents contextes sociaux ou professionnels, suivie par le kabyle, arabe et l'anglais. Ce qui signifie que nos enquêtés sont des personnes plurilingues utilisent différentes langues dans différents contextes.

Enfin, les répondants ont une vision globalement positive de l'impact de milieu urbain sur leur façon de parler, soulignant l'importance des échanges sociaux et la pluralité linguistique dans le milieu urbain.

En conclusion, ces résultats mettent en lumière l'importance des influences culturelles et sociales de la dynamique sociolinguistique, en intégrant la catégorisation spatio-linguistique au sein de la nouvelle ville de Bejaia.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

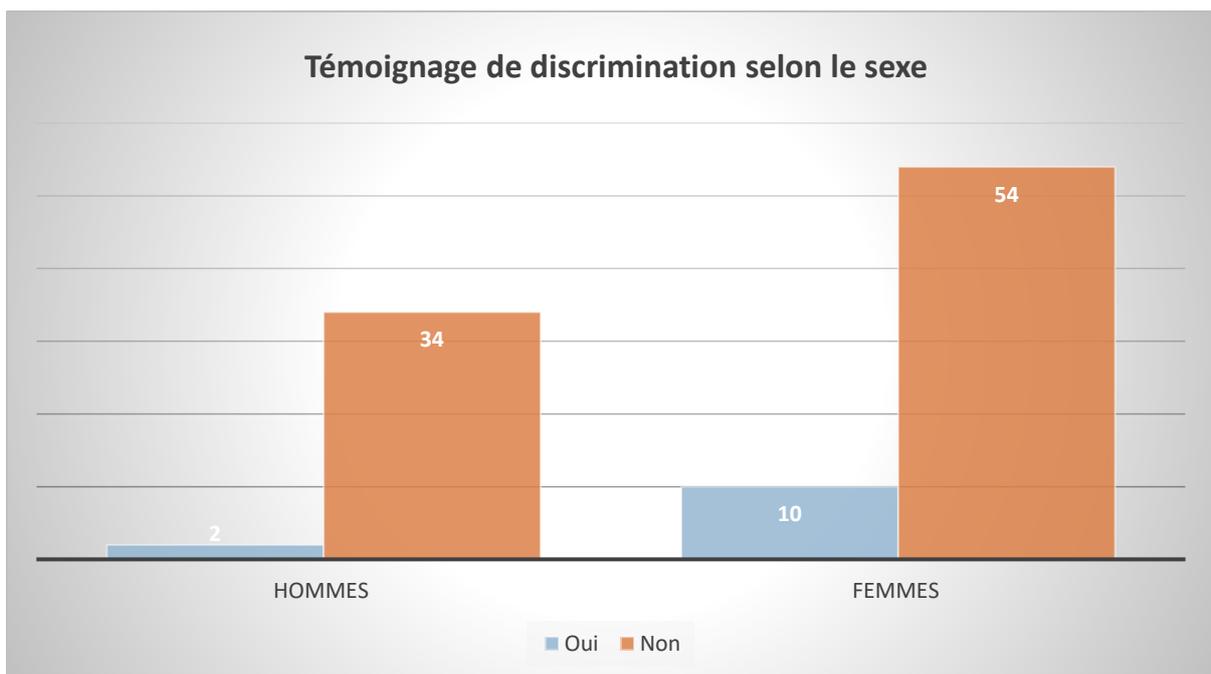
### 3. La discrimination spatio-linguistique

Après avoir accompli le phénomène de la catégorisation spatio linguistique, nous tournons vers un autre phénomène étroitement lié, à savoir le phénomène de la discrimination spatio linguistique. Notre objectif est d'explorer la présence de ce phénomène dans la nouvelle ville de Bejaia.

#### 3.1. Expérience de discrimination linguistique dans la nouvelle ville a Bejaia

La dixième (10) question de notre questionnaire de type fermé, a pour objectif d'examiner s'il y a des cas où les gens sont traités différemment à cause de leurs façons de parler dans leurs quartiers ou dans d'autres quartiers à Bejaia.

Témoignage de discrimination /sexe	Oui	Non	Total
Hommes	2%	34%	36%
Femmes	10%	54%	64%
<b>Total</b>	<b>12%</b>	<b>88%</b>	<b>100 %</b>



## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

Sur la base des données recueillies concernant les cas de maltraitance liée à la manière dont les individus parlent dans leurs quartiers et dans toute la région de Bejaia. Tout d'abord, Nous constatons que la grande majorité des répondants avec un taux (88%) n'ont jamais été maltraités à cause de leurs manières de parler.

Tandis que, (12%) des répondants ont répondu qu'ils ont déjà été maltraités pour cette raison. Cette analyse peut se manifester par divers interprétations, tels que, le niveau élevé de tolérance ou d'acceptation envers la pluralité des langues et des dialectes dans cette communauté, ce qui conduit à la réduction des incidents de maltraitance liés à la façon de parler, ce qui indique aussi la rareté de ces cas dans cette étude.

D'autre part, ces données appariaient une disparité significative entre le sexe féminin et masculin en termes de discrimination linguistique. Nettement, les chiffres représentent que les femmes sont les moins répondu par (OUI) avec un taux de (10%) contrairement aux hommes presque inexistantes avec (2%).

En outre, parmi les hommes interrogés (34%) ont répondu pas (NON) signalent que ils n'ont jamais été maltraite à cause de leurs façons de parler, par contre les femmes ont également partagés cette opinion avec un taux de (54%).

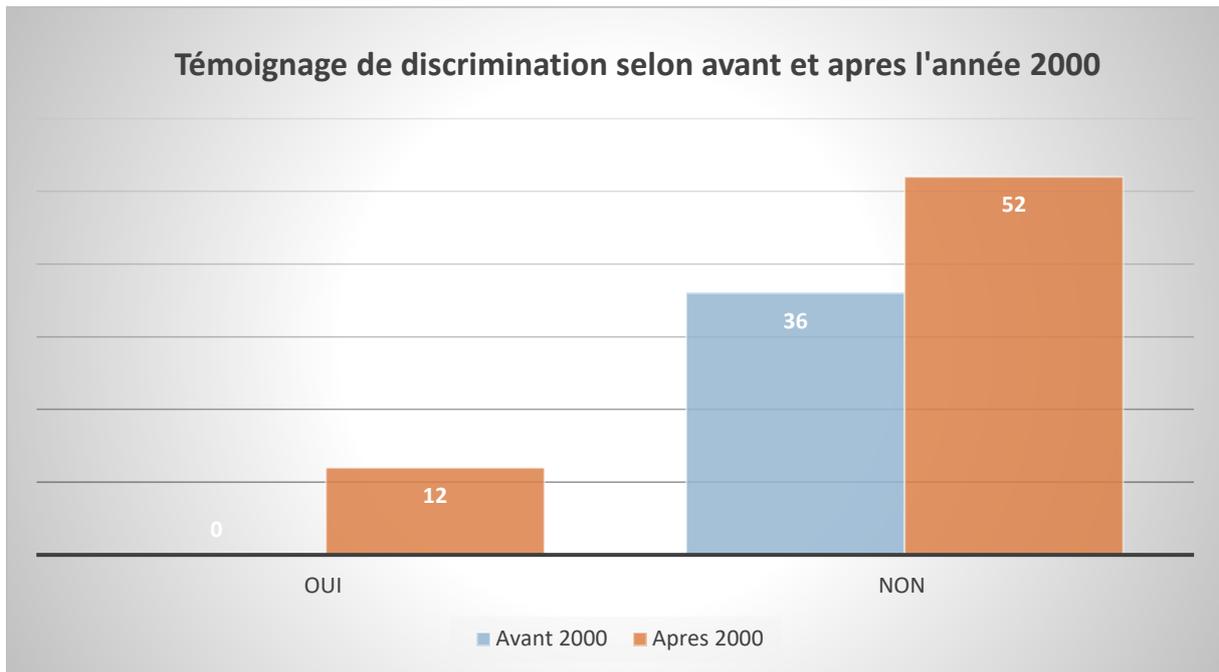
D'après ces résultats obtenus, on observe que les femmes sont les plus victimes à la discrimination linguistique par rapport aux hommes.

En somme, les données montrent une forte tolérance linguistique observée dans la nouvelle ville de Bejaia, mais mettent en égalité de traitement entre les sexes en ce qui concerne la discrimination linguistique.

### 3.1.1. Témoignage de discrimination avant et après l'année 2000

<b>Témoignage de discrimination /année</b>	<b>Avant 2000</b>	<b>Pourcentage</b>	<b>Après 2000</b>	<b>Pourcentage</b>
Oui	0	0%	6	<b>12%</b>
Non	18	36%	26	<b>52%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



On observe ainsi à la base des résultats fournis un changement significatif concernant la maltraitance selon les axes avant et après l'année 2000 à Bejaia. Avant 2000, aucun cas de maltraitance n'avait été signalé parmi notre échantillon, ce qui signifie l'inexistence de la discrimination linguistique dans cette période. Tandis que ce phénomène a commencé à apparaître avec un degré faible de (12%) des interrogés qui ont répondu qu'ils avaient été déjà maltraités en raison de leur façon de parler. Cette apparence peut être causée par les défis liés à l'acceptation des nouveaux arrivants originaires d'autres régions. Ce qui les rend plus susceptibles de rencontrer des situations de discriminations.

En outre, les résultats montrent que la plupart des répondants avant et après 2000 ont déclaré qu'ils n'ont pas été victime de ce phénomène, cela suggère que la discrimination n'est pas généralisée dans les quartiers de Bejaia, mais elle existe néanmoins et mérite d'être prise en compte.

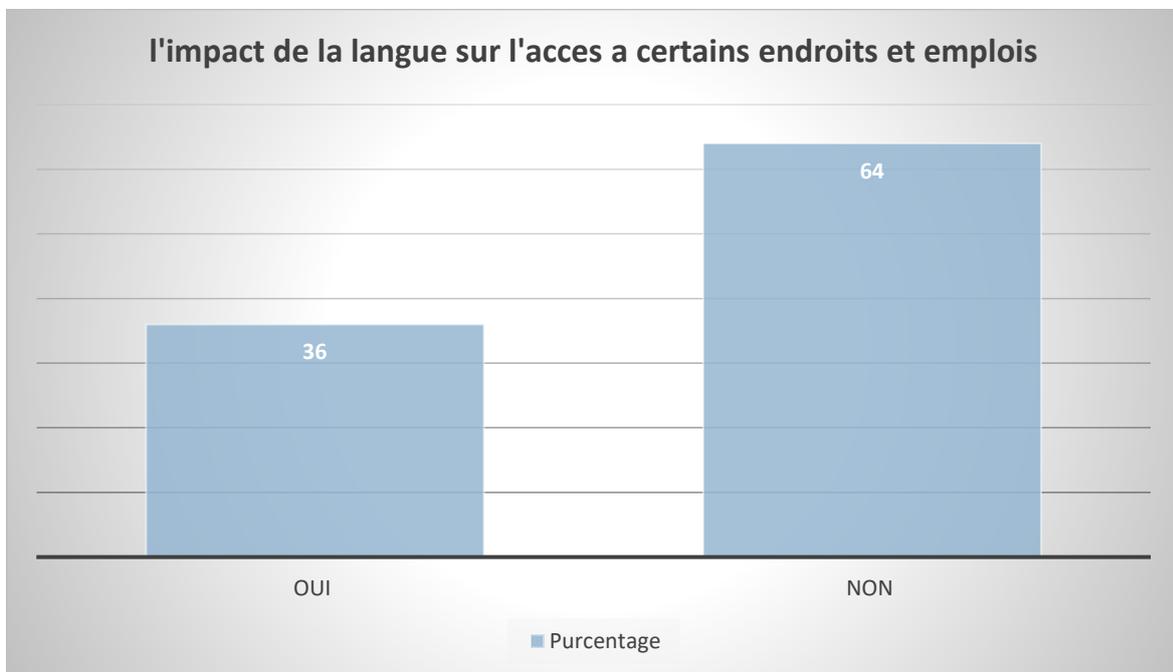
### 3.2. L'impact de la langue sur l'accès à certains endroits et emplois

La onzième (11) question de notre questionnaire de type fermé, vise à examiner l'influence des pratiques langagières sur les possibilités d'accès à certains

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

lieux ou emplois, en explorant comment une langue peut-elle ouvrir ou fermer la porte à une personne dans sa vie quotidienne ou professionnelle.

<b>L'impact de la langue sur l'accès à certains endroits et emplois</b>	Nombre	Pourcentage
Oui	18	36%
Non	32	64%
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>100%</b>



D'après les données recueillies concernant l'impact de la langue sur l'accès à certains lieux et emplois, on a remarqué que la majorité des interrogées de (64%) estiment que la langue qu'ils parlent ne les empêchent pas d'accéder à certains lieux ou emplois. Cela peut être interprété par plusieurs facteurs, tels que la diversité linguistique qui se manifeste dans la région ou plusieurs langues sont couramment utilisées et acceptées dans divers contextes, ce qui facilite aux individus de naviguer ces contextes, que ce soit dans le travail ou lors de leurs déplacements, comme a été confirmé dans la

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

seizième question de notre questionnaire dans laquelle nous avons constaté que la plupart des enquêtés maîtrise trois à quatre langues.

D'autre part, le reste des enquêtés (36%) confirme que la langue qu'ils utilisent peut les empêcher d'accéder à certains endroits ou emplois, cela peut être en raison de l'exigence spécifique d'une langue particulière dans certains emplois ou secteurs, ou l'utilisation d'une langue étrangères est nécessaire. par exemple le domaine des affaires internationales, le tourisme ...etc. cela à savoir les expériences personnels des individus.

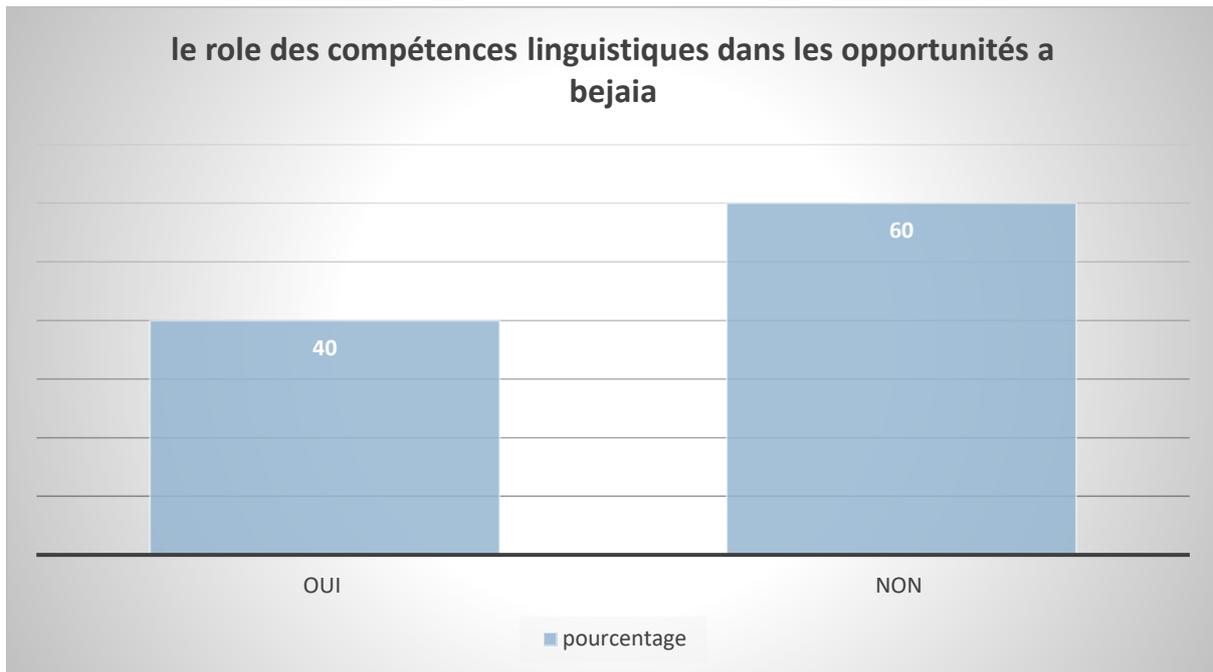
En fin de compte, ces éléments soulignent l'importance de considérer le plurilinguisme et ses implications dans divers domaines professionnels.

### 3.3. Le rôle des compétences linguistiques dans les opportunités a Bejaia

La douzième (12) qui est interrogé dans notre questionnaire de type semi ouverte, a pour objectif de comprendre la façon dont les compétences linguistiques des enquêtés peuvent influencer leurs opportunités personnels dans leurs régions.

<b>Le rôle des compétences linguistiques dans les opportunités a Bejaia.</b>	Nombre	Pourcentage
Oui	20	40%
Non	30	60%
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>100%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



En analysant ces chiffres, il nous apparaît que la perception des opportunités liées aux langues dans la nouvelle ville de Bejaia varie d'une personne à une autre. D'abord, (60%) des répondants n'ont pas remarqué que certains individus ont bénéficié d'opportunités en raison de leurs langues, cette observation pourrait s'expliquer par une certaine hésitation ou incertitude des participants à reconnaître l'impact de la pluralité linguistique sur les opportunités. De plus, cela pourrait également être lié à leurs domaines de travail, car il est possible que certains emplois ne nécessitent pas la maîtrise de plusieurs langues.

Tandis que, (40%) des participants ont mentionné que les personnes qui maîtrisent plusieurs langues, tels que le français, l'anglais ont plus de chance d'obtenir un emploi. Cela est soutenu par des commentaires affirmant que les langues étrangères aident à trouver un emploi comme était cité " les personnes qui s'expriment bien en français et en l'anglais ont plus de chances de trouver un travail».

Un autre témoin a noté que la langue est un capitale culturel partout, pas seulement à Bejaia "la langue est un capital culturel pour tiret de profit". Ce qui souligne l'universalité de cette compétence. D'autres réponses indiquent que la maîtrise d'une langue étrangère est un grand avantage " grand avantage en maitrisant le Français"

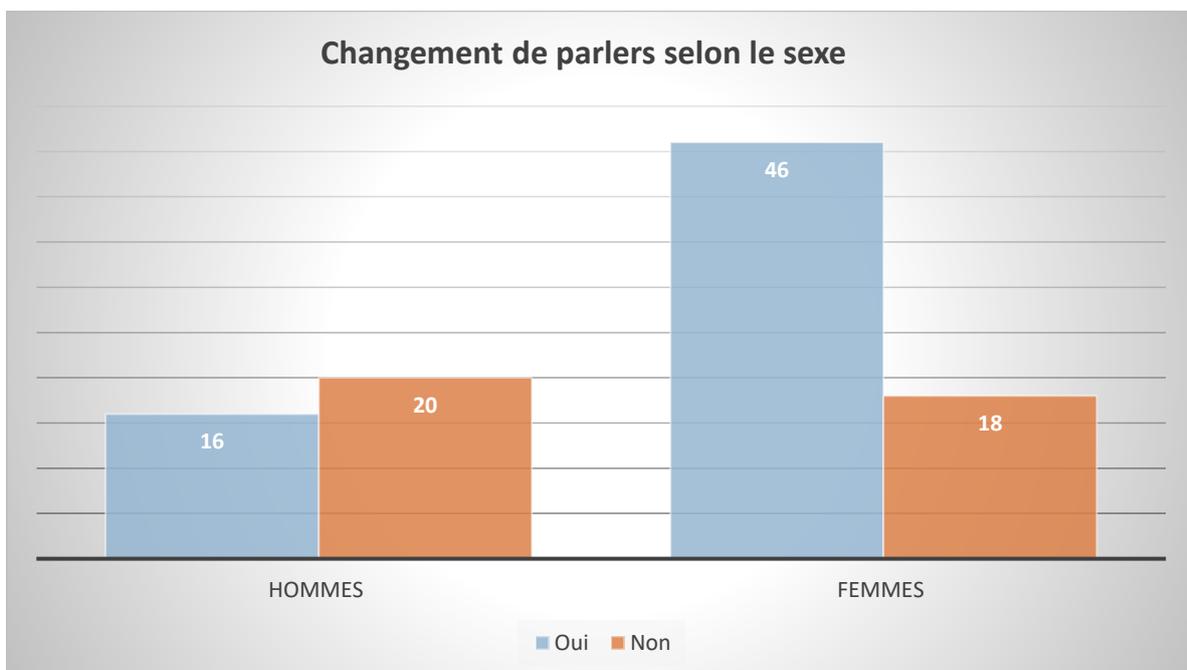
## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

En somme bien que la plupart des répondants par (OUI) non pas donner une explication, leurs réponses montrent que la maîtrise de plusieurs langue est perçus comme un avantage significatif pour accéder à des opportunités dans cette ville. Cela reflète l'importance du plurilinguisme dans le domaine professionnel.

### 3.4. L'adaptation linguistique selon le contexte social ou professionnel

La treizième (13) interrogation que nous avons posé dans notre questionnaire de type semi ouverte, a pour objectif de comprendre si nos enquêtés avaient déjà changé leurs façons de parler afin de s'adapter à une situation sociale ou professionnel.

Changement de parlars/sexe	Oui	Non	Total
Hommes	16%	20%	<b>36%</b>
Femmes	46%	18%	<b>64%</b>
<b>Total</b>	<b>62%</b>	<b>38%</b>	<b>100%</b>



## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

D'après les pourcentages obtenus, on a observé une différence notable entre les femmes et les hommes concernant le changement de leur façon de parler afin de s'adapter à des situations sociales ou professionnelles. Tout d'abord, nos résultats montrent que (62%) des répondants par (OUI) ont déjà changé leurs discours pour s'adapter à telle situation sociale ou à un travail. tandis que, (38%) des participants qui ont répondu par (NON) signalent le contraire.

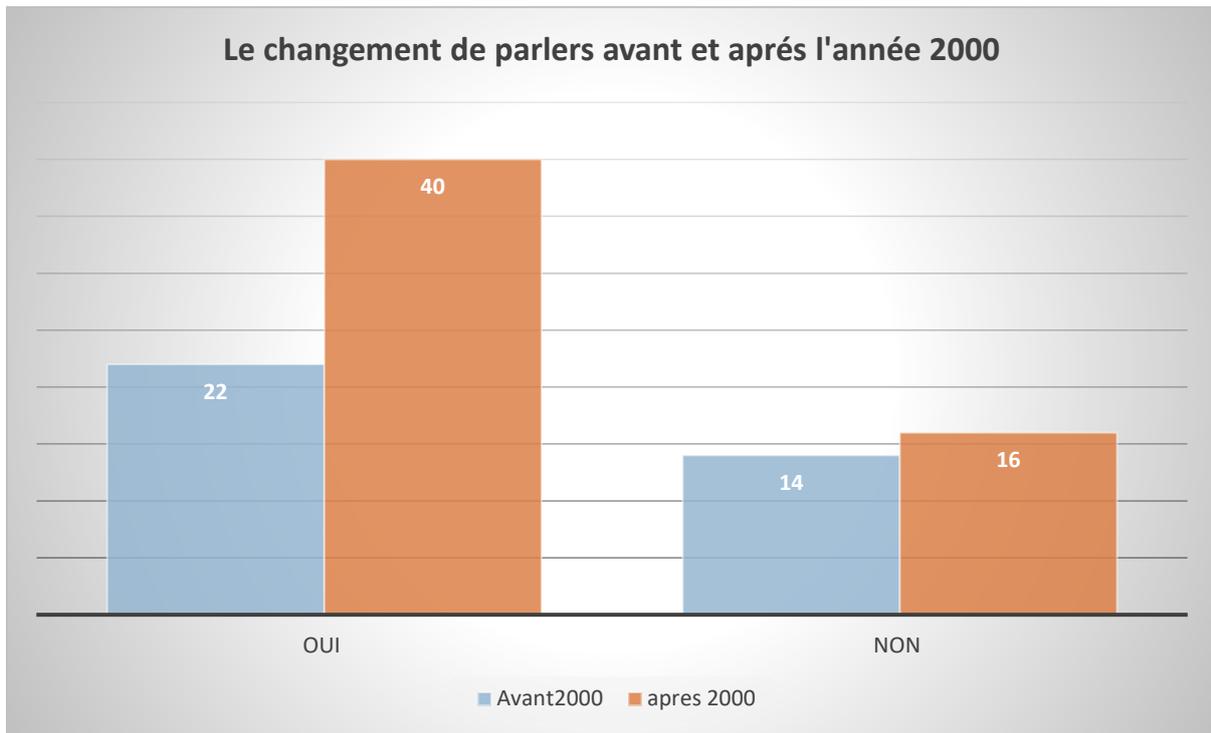
Ensuite, en analysant les données selon le sexe, on trouve que les femmes sont les plus concernées de (46%) par cette adaptation, contre seulement (16%) des hommes. cela revient au divers facteurs, tels que la reconnaissance de l'importance à s'exprimer d'une autre manière pour se faire comprendre dans différents domaines ou contextes comme été mentionné par quelques répondants « elle m'arrive parfois de modifier ma façon de parler pour m'adapter à différents situation social comme le travail », « des fois je trouve les difficultés parce que y'a des gens ne comprend pas ma langue Bdjaouia », ainsi peut être pour éviter les pré jugements d'autres gens pour leurs façons de parler et avoir des liens et des acceptations a telle situation sociale ou professionnelle. Prenant une des justifications de nos interrogées « parce que ça me demande de changer pour avoir l'acceptation », « pour s'adapter en fonction de la situation social ou professionnelle dans laquelle je me trouve », comme nous l'avons confirmé dans la troisième question, les femmes sont les plus susceptibles à croire qu'il existe une relation entre les langues parlées et leurs utilisations dans l'espace urbain.

D'autre part, les hommes sont plus confiants en leur propre discours car ils ne sentent pas le besoin de l'ajuster à d'autres. Ainsi, leurs normes de masculinités favorisent souvent le discours direct.

### 3.4.1. L'adaptation linguistique avant et après l'année 2000

<b>Le changement de parlers/ année</b>	Avant 2000	Pourcentage	Après 2000	Pourcentage
Oui	11	22%	20	40%
Non	7	14%	12	24%
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>36%</b>	<b>32</b>	<b>64%</b>

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES



Selon les années avant et après 2000 le taux des répondants par (OUI) est très évolué après l'années 2000. Avant cette période, seulement (22%) de notre échantillon ont déclaré le changement de leurs discours afin de s'adapter à une situation sociale ou au travail. tandis que (14%) non pas changer leurs parlers.

Cependant, après 2000, le pourcentage des personnes ayant déjà changé la façon de parler à presque doubler pour atteindre (40%) de l'échantillon, aussi, le nombre des répondants par (NON) a également augmenté mais de manière moins avec un taux de (24%).

Cette observation montrent une augmentation remarquable des avis de nos enquêtés en fonction du changement de leurs façons de parler après 2000, cette évolution peut être liées à la question numéro (16) de notre questionnaire dans la quelles nous avons constaté que la plupart des enquêtés maitrisent plusieurs langues et ils les utilisent dans différent contexte (professionnels ou sociales), il est possible aussi que être polyglotte ait conduit ces personnes à être plus conscients a adapter leurs discours

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

en fonction des contextes différents. Un autre facteur tel que l'avènement d'internet et des réseaux sociaux après l'année 2000 qui a joué un rôle crucial dans la façon dont les gens communiquent et interagissent ainsi que l'impact des médias et nouvelles technologies sur les modes de communication.

En résumé, ces observations soulignent l'importance de l'adaptation linguistique dans un monde plus en plus interconnecté et diversifié.

### **Synthèse**

En synthèse, les réponses obtenues sur les questions concernant le troisième objectif mettent en évidence les cas de discrimination spatio-linguistique dans les quartiers de la nouvelle ville de Bejaia.

D'abord, nous avons remarqué que la tolérance linguistique élevée à Bejaia dans l'ensemble même si qu'il existe un faible degré des cas de discrimination sur une période donnée. Cela suggère néanmoins le haut niveau de tolérance linguistique dans cette ville. En ce qui concerne l'accès aux certains endroits ou emplois, la plupart trouvent que la langue qu'ils parlent ne constitue pas une barrière mais plutôt certains reconnaissent l'importance d'usage de différentes langues pour obtenir des opportunités spécifiques, notamment dans les domaines qui nécessitent d'autres langues étrangères.

Ensuite, concernant la relation entre la langue et les opportunités, la majorité des enquêtés n'ont pas remarqué de lien direct entre les compétences linguistiques et les opportunités. En revanche, le reste des enquêtes ont confirmé l'importance de maîtriser plusieurs langues dans le contexte professionnel. Une étude temporelle montre que les majorités des individus adaptent leurs discours à des situations sociales et professionnelles, probablement influencés par le plurilinguisme.

En résumé, ces observations mettent en lumière les cas de discrimination spatio-linguistique et la complexité de la dynamique linguistique et leur impact sur les interactions sociales et professionnelles dans la nouvelle ville de Bejaia.

## CHAPITRE II : CADRE ANALYTIQUE : ANALYSE ET INTERPRETATION DES DONNEES

---

### **Conclusion partielle**

En conclusion, notre étude a exploré des concepts clés liés aux pratiques et aux perceptions ainsi qu'à la catégorisation et la discrimination spatio-linguistique. Tout d'abord, nous avons présenté une enquête pilote et une autre principale, en mettant en lumière tous les quartiers de la nouvelle ville de Bejaia. Nous avons précisé le public ciblé, le terrain d'enquête, le questionnaire utilisé et les difficultés rencontrés tout au long de notre enquête. Ensuite, nous avons collecté des données à l'aide des questionnaires distribuées sur le terrain et en ligne via Google Forms.

D'autre part, notre analyse a été illustrée par des tableaux et des graphiques, qui montrent des tendances significatives de chaque objectif et nous à permettre d'obtenir une analyse approfondie et des résultats précis. Nos enquêtés ont ainsi marquées des observations claires sur les représentations spatio linguistiques, mettant en évidence les pratiques courantes et les perceptions bien ancrées. Notre étude a révélé des phénomènes tels que la catégorisation et la discrimination spatio linguistiques, soulignant des implications importantes pour les échanges sociaux et la pluralité linguistique. Enfin, nous avons examiné chaque objectif en détail, élaborant des synthèses pour chacun et prenant en compte leurs spécificités, cela nous a permis de reformuler nos idées et d'arriver à une conclusion générale.

# Conclusion générale

# CONCLUSION GENERALE

---

## **Conclusion générale**

Grace à notre travail de recherche qui porte une étude en sociolinguistique urbaine intitulé : (la mise en mots de la catégorisation et de la discrimination spatio-linguistique dans la nouvelle ville de Bejaia), Nous avons cherché à mettre en lumière notre question centrale suivante: comment les habitants de la nouvelle ville de Bejaia utilisent-ils le langage pour catégoriser et discriminer les espaces urbains ? Qui avait pour objectifs d'analyser la diversité linguistique à Bejaia et son influence sur les perceptions des différents quartiers, d'étudier comment certains espace sont stigmatisé par le discours utilisé pour les décrire, et d'examiner l'impact de l'utilisation préférentielle d'une langue sur la dynamique sociale urbaine, y compris les comportements glottophobes.

Pour répondre à notre problématique et confirmer ou infirmer nos hypothèses nous avons adopté une approche méthodologique structurée en deux parties : une enquête théorique et une enquête pratique.

Concernant le cadre théorique nous nous sommes appuyé sur les travaux en sociolinguistique générale et urbaine, en particulier ceux qui porte sur les dynamiques sociolinguistique et ceux qui traite les processus de catégorisation et de discrimination sociolinguistique dans les contextes urbain. Nous avons aussi exploré en profondeur les concepts clés liés à notre domaine de recherche, tout en contribuant à enrichir le cadre théorique de notre étude.

Pour la deuxième partie nous avons adopté la méthode empirico-inductive combinant des approches quantitatives et qualitatives. Malgré quelques obstacles rencontrés, tels que les problèmes de participation et de compréhension des questions, nous avons pu réaliser des observations ethnographiques sur le terrain et collecter des données à travers des questionnaires distribués aux habitants de différents quartiers de Bejaia, ces méthodes nous ont permis d'analyser les pratiques et les représentations spatiale et linguistique des résidents afin de comprendre comment les phénomènes de catégorisation et de discrimination se manifestent dans cette région.

## CONCLUSION GENERALE

---

À travers l'analyse des données recueillies auprès des habitants de Bejaia et des différentes perspectives et observations, il est clair que la relation entre la langue et l'espace urbain est complexe et multiforme. D'une part, on observe d'après les réponses des enquêtes que la diversité linguistique à Bejaia est perçue comme une richesse, influençant positivement la perception et l'appropriation des différents quartiers de la ville, cette influence se manifeste à travers la prédominance du kabyle comme langue principale, renforçant le sentiment d'identité et l'appartenance des résidents à leurs quartiers, jouant un rôle crucial dans la cohésion sociale et l'identité culturelle de Bejaia. Ces conclusions, fournissent les preuves nécessaires pour évaluer la validité de la première hypothèse qui postulait que la diversité linguistique à Bejaia influence la perception et l'appropriation de différents quartiers de la ville.

D'autre part, les observations confirment la deuxième hypothèse, révélant que cette diversité linguistique dans certains quartiers peut être source de hiérarchisation linguistique et de stigmatisation sociale. Les quartiers moins favorisés sont identifiés tels que (TIZI, TAKLIET, ...), mettant en évidence des problèmes socio-économiques ce qui les différencie des autres, ces zones sont souvent perçues négativement.

La valorisation de certains accents ou dialectes sur d'autres illustre cette hiérarchisation linguistique. Par exemple, l'accent « Bedjaoui » est considéré comme dominant et prestigieux, tandis que d'autres accents, comme le kabyle courant ou l'accent sahélien, sont moins valorisés. Cette hiérarchisation conduit à des préjugés sociaux et à la marginalisation des locuteurs des accents moins valorisés. De plus, la préférence d'une langue particulière peut avoir des implications contribuant à l'inégalité sociale.

En somme, la dernière hypothèse qui suggère que la valorisation d'une langue dans un contexte urbain entraîne des conséquences sociales significatives est validée.

Cependant, malgré l'existence limitée des cas de discriminations dû à la prédominance de la langue française dans les interactions professionnelles et sociales ainsi que les témoignages de mauvais traitements et d'exclusions basées sur la langue.

## CONCLUSION GENERALE

---

La tolérance élevée à Bejaia réduit ces cas de discriminations. Cela souligne la richesse et la diversité du dynamisme linguistique à Bejaia.

À la fin de ce travail, cette étude a apporté une contribution importante au domaine de la sociolinguistique urbaine en explorant comment les habitants classent et discriminent les langues et les espace à Bejaia. Il souligne l'importance des interactions linguistique dans la structuration des espaces urbains et des relations sociales.

En perspective, nous pensons qu'il est important de sensibiliser à la diversité linguistique et de lutter contre les préjugés pour améliorer l'inclusion sociale. Il est également essentiel de valoriser toutes les langues et dialectes pour une société plus juste et égalitaire. À l'avenir, il serait utile de mieux comprendre les phénomènes étudiés et de trouver des moyens pour une coexistence harmonieuse des langues dans le milieu urbain. Une étude approfondie pourrait suivre l'évolution des perspectives sociolinguistiques à Bejaia.

## Références bibliographiques

- Bulot, Thierry, and Vincent Veschambre. "Sociolinguistique urbaine et géographie sociale: articuler l'hétérogénéité des langues et la hiérarchisation des espaces." *Penser et faire la géographie sociale* (2006): 305-324.
- Bulot, Thierry. "La production discursive des normes: centralité sociolinguistique et multi polarisation des espaces de référence." *Journal of French Language Studies* 16.3 (2006): 305-333.
- 9glottophagie."(1974).
- Thierry, B. (1999). *Urbanisation et dynamique sociale : Nouveaux enjeux, nouvelles perspectives*. L'Harmattan.
- Gasquet-Cyrus, M. (2001). "Les mots de la ville: Variation, discours, représentation". Presses Universitaires de Rennes.
- François, J. (2005). *Lein Dorfen: Un espace de migration, de rencontre et de confrontation des langues*. Éditions de la Sorbonne.
- Robineau, A. (2003). *La ville: Espace géographique et espace social de la mise en présence des langues*. L'Harmattan.
- Mondada, L. (2005). *La ville: Lieu d'hétérogénéité et de variation linguistique*. Lambert-Lucas. Cité dans la thèse de Rabia Yahia Cherif.
- M.A. (1999). *La différenciation sociale dans les sociétés urbaines: Conséquences sur la division sociale de l'espace*. Karthala.
- Gadet, F. (2007). *La différenciation sociale dans les sociétés urbaines: Conséquences sur la division sociale de l'espace*. Karthala.
- Bulot, T. (2003). *La sociolinguistique urbaine: Répondre à un besoin social par une sociolinguistique d'intervention*. Presses Universitaires de France.
- Boyer, H. (1990). *Les représentations de la langue: Une catégorie des représentations sociales*. CNRS.
- Gueunier, (1997). *L'étude sociolinguistique des représentations en matière de langue et langage*. Éditions Lambert-Lucas.

- Jodelet, Denise. "Les représentations sociales de la folie." *Paris, Presses Universitaires de France* (1989).
- Calvet, Louis-Jean. "La Guerre des Langues et les Politiques linguistiques, Coll." *Langages et Sociétés, Payot, Paris* (1987).
- Calvet, L-J. (1994). *La ville, lieu de conflit et de coexistence linguistique*. Hachette.
- Calvet, Louis-Jean. (1994). *La ville: Forme spatiale et phénomène culturel*. Hachette.
- Lamizet, P. (2008). *La ville: Un espace complexe entre dimensions politiques, sociales, et culturelles*. La Découverte.
- Thierry, Bulot, & Tsekos, S. (1999). *Le sens de la ville: L'urbanité dans le discours*. L'Harmattan.
- Bulot, T. (2001). *La ville dans le processus de l'urbanisation: Mobilités socio-spatiales et linguistiques*. L'Harmattan.
- Bulot, Thierry. "La production discursive des normes: centralité sociolinguistique et multipolarisation des espaces de référence." *Journal of French Language Studies* 16.3 (2006): 305-333.
- Di Méo, G., & Buléon, P. (2007). *Les représentations de l'espace urbain*. Armand Colin.
- Bulot, Thierry. "Discours épilinguistique et discours topologique: une approche des rapports entre signalétique et confinement linguistique en sociolinguistique urbaine." *Revue de l'Université de Moncton* 36.1 (2005): 219-253.
- Bulot, T., & Tsekos, N. (1999). *L'identité urbaine: Analyse de la façon de parler des personnes en relation avec le territoire urbain*. L'Harmattan.
- Blanchet, P. (2016). *La discrimination linguistique: Racisme, nation, identité*. Armand Colin.
- Arditty, M. (2008). *La stigmatisation des pratiques linguistiques*. Presses universitaires de France.
- Williams, Kipling D. *Ostracism: The power of silence*. Guilford Press, 2002.

- "Le rejet social diminue notre intelligence." (2017, novembre 17). *Psychologie Aujourd'hui*.
- Bulot, T., & Ledegen, G. (2008). *Territorialisation sociolinguistique et catégorisation : étude sur la ditopie*.
- Mandela, N. (1994, 10 mai). *Discours d'investiture du premier président noir de l'Afrique du Sud. Perspective Monde, 10 mai 1994*.
- Yousafzai, M. (2013, 12 juillet). *Discours aux Nations Unies sur l'éducation des filles. 12 juillet 2013*.
- King, M. L. Jr. (1968, 4 avril). *Discours prononcé le 4 avril 1968 à Memphis, Tennessee, peu avant son assassinat*.
- Rabia, Y. C. (s.d.). *DISCOURS SUR LES LANGUES ET LES ESPACES: CAS DE LA VIEILLE*.
- Bounouni, (2018). *Bejaia, ville d'histoire et de civilisation. Université Abderrahmane Mira, Bejaia, Algérie*.
- Samia, A. I. D. "Le français en Algérie. Statut du français dans les textes et discours officiels algériens et dans la réalité sociolinguistique (langue étrangère ou langue seconde?)." *الممارسات اللغوية* 38 (2016): 01-14.
- Algérie Focus. (2024, mai 21). *L'Algérie généralise l'enseignement de l'anglais dès le primaire*. Algérie Focus.
- Gadet, Françoise. *La variation sociale en français*. Editions Ophrys, 2007.
- Boutet, Josiane. "Pratique langagière." *Langage & société* 1 (2021): 281-284.
- Combessie, Jean-Claude. "La méthode en sociologie." (2007).
- Bozonnet, J. (2011). *L'enquête sociologique : méthodes et pratiques*. Paris : Armand Colin.
- Leys, C. (2017). La théorie de l'identité sociale et la théorie de l'auto catégorisation : Le Soi, le groupe et le changement social », 107(1), 13-45.
- Calvet, L.-J., & Dumont, P. (1999). *L'enquête sociolinguistique*. Paris Montréal (Québec): L'Harmattan (Sociolinguistique).
- Blanchet, P. (2012). *Linguistique de terrain, méthode et théorie* (p. 192). Presses universitaires de Rennes.

- Bulot, T. (2018). *La sociolinguistique urbaine en Algérie : état des lieux et perspectives*. Cahiers de linguistique, 44(1), 7-12. Éditions EME.
- Sait Dieb, & Sekour Walid. (2022/2023). *Représentation et pratiques linguistique : ségrégation spatio-linguistique à Bejaïa*. Mémoire de Master, Université de Bejaia, Algérie.
- Tabelsi Lynda, & Zouaoui Saloua. (2020). *La construction de l'identité linguistique Bougiote chez les locuteurs de la vieille ville de Bejaïa*. Mémoire de Master, Université Abderrahmane Mira, Bejaia, Algérie.
- Fergani, Dihia, & Hatri, Melissa. (2022). *Représentations spatio-linguistiques des locuteurs de la périphérie urbaine de la ville de Bejaïa*. Mémoire de Master, Université de Bejaia, Algérie.
- Boughanem, M. (2019). *Catégorisation des espaces dans la vallée du M'zab : pour une approche en sociolinguistique urbaine*. Revue Algérienne Des Sciences Du Langage, 4(2), 39-52.
- Benbelaid, L. (2014). *Les parlers jeunes de la ville de Bejaia entre identités et représentations (la glocalisation des pratiques langagières dites culturelles des jeunes)*. Thèse de doctorat, Université d'Alger 2, Algérie.
- Kherbouche, R., & Merbouh, H. (2021). *A propos de la catégorisation sociolinguistico-urbaine des quartiers Les Dahlias & Boudghene. Enquête exploratoire à Tlemcen-ville*. Revue Algérienne des Sciences du Langage, 17(3), 369-384.
- Académie française. (2019). *Dictionnaire de l'Académie française* (9e édition). Institut de France, Paris.
- Amzal, A. (2022). *Etude sociolinguistique de l'impact des mass-médias sur les pratiques langagières des étudiants de première année français de l'Université de Béjaïa*. Mémoire de Master, Université de Béjaïa, Algérie.
- Zerari-Benchennouf, S. (2021). *L'appropriation de l'espace à travers la catégorisation linguistique - Cas des locuteurs arabophones algériens de Biskra*. Thèse de doctorat en Sciences du Langage, Université de Biskra, Algérie.

- Labridy, L. (2009). Les flux de langues en milieu urbain : espaces diglossiques vs espaces ditopiques. Situation sociolinguistique de la ville de Fort-de-France. Thèse de doctorat en Sciences du Langage, Université Rennes 2, France.
- Hedid, S. (2018). *Master 2 Sciences du Langage* [Mémoire de maîtrise, Université Frères Mentouri Constantine 1, Faculté des Lettres et des Langues, Département des Lettres et Langue française].
- Haddadi, R. (2021). Thierry Bulot : *quel renouveau épistémologique et/ou méthodologique en sociolinguistique urbaine ?* ASJP. Université Batna2.
- Chibane, R. (2022). *La sociolinguistique urbaine en Algérie : quels apports scientifiques pour quels besoins sociaux ?* Revue Algérienne des Sciences du Langage, 7(3), 170-182.
- Ikni, K. (2018). *Etude sur l'évolution du tissu urbain historique de la ville de Béjaïa (Algérie)*. HAL.
- Bulot, T., & Ledegen, G. (Eds.). (2009). *Normes identitaires et urbanisation : des catégories discursives et des villes*. Presses Universitaires de Rennes.
- Bulot, T. (2004). *Lieux de ville et identité : Perspectives en sociolinguistique urbaine*. L'Harmattan.
- Bierbach, C., & Bulot, T. (2007). *Les codes de la ville: cultures, langues et formes d'expression urbaines*. L'Harmattan.

### Sitographie

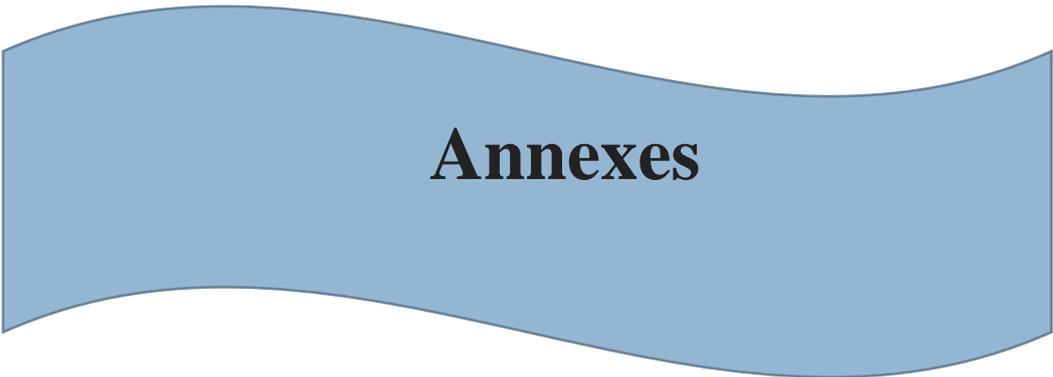
- <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/187523>
- <https://journals.openedition.org/multilinguales/5768>
- <https://www.memoireonline.com/>
- <http://recherche.univ-bejaia.dz/index.php>

## Table des matières

1 .Présentation du sujet .....	6
2 La problématique .....	8
3 Les hypothèses .....	9
4 Choix et motivations .....	10
5 Corpus et méthodologie .....	10
6 Plan de travail.....	11
Introduction partielle .....	14
1. De la sociolinguistique à la sociolinguistique urbaine.....	15
2. Les représentations en sociolinguistiques .....	19
3. La ville et l'espace urbain .....	21
3.1. La ville .....	21
3.2. L'espace .....	23
4. L'identité urbaine.....	25
5. La glottophobie .....	27
6. Le rejet social .....	28
7. La catégorisation .....	30
8. La discrimination .....	32
9. Histoire et situation linguistique de Bejaia .....	35
10. Les langues en présence à Bejaia .....	38
a) Le kabyle .....	38
b) L'arabe classique .....	39
c) Le français .....	40
d) L'anglais .....	41
Conclusion partielle .....	42
Chapitre II : cadre analytique.....	45
Introduction partielle.....	45
1. Enquête pilote .....	45
2. Présentation de l'enquête.....	46
3. L'enquête par questionnaire .....	47
4. Présentation du public d'enquête.....	48
5. Présentation de terrain d'enquête .....	49
6. Les écueils d'enquête.....	50
7. Analyses des données .....	51

1.	Les pratiques et les représentations spatio- linguistiques .....	51
1.1.	La connaissance des quartiers de la nouvelle ville de Bejaia .....	51
1.1.2.	Les différents quartiers de la nouvelle ville de Bejaia mentionnés par les enquêtés	53
1.2.	La diversité linguistique à Bejaia .....	54
1.3.	La relation entre les langues parlées et leurs utilisations dans les espaces urbains .....	56
1.4.	Les perceptions des enquêtés sur leurs quartier d’habitation et sa distinction par rapport aux autres : .....	58
1.5.	Profil social du quartier des habitants : résidentiel ou populaire .....	60
1.6.	Les opinions des habitants sur l’existence des langues spécifiques dans leurs quartiers: .....	61
1.7.	Les langues principales utilisées dans les échanges quotidiennes .....	63
1.8.	La pratique des différents parlers dans les espaces urbains est-elle un avantage ou un inconvénient .....	64
	Synthèse .....	67
2.	La catégorisation spatio-linguistique à Bejaia .....	68
2.1	Les quartiers les moins favorables selon les habitants.....	68
2.2.	Les accents les plus beaux selon les habitants .....	69
2.3.	Les opinions des habitants sur les langues si elles sont favorisées par rapport à d’autres .....	71
2.3.1.	Valorisation des langues avant et après l’année 2000 .....	72
2.4.	Multilinguismes et contextes d’usages .....	74
2.4.1.	Les langues parlées par les enquêtés .....	75
2.4.2.	Les contextes d’usages.....	75
2.5.	L’influence du milieu urbain sur le parler des enquêtés .....	76
	Synthèse .....	80
3.	La discrimination spatio-linguistique .....	81
3.1.	Expérience de discrimination linguistique dans la nouvelle ville a Bejaia	81
3.1.1.	Témoignage de discrimination avant et après l’année 2000 .....	82
3.2.	L’impact de la langue sur l’accès à certains endroits et emplois .....	83

3.3. Le rôle des compétences linguistiques dans les opportunités a Bejaia .	85
3.4. L'adaptation linguistique selon le contexte social ou professionnel ....	87
3.4.1. L'adaptation linguistique avant et après l'année 2000.....	88
Synthèse .....	90
Conclusion partielle .....	91
Conclusion générale .....	93
Références bibliographiques .....	96
Table des matières.....	101
Résumé.....	



# **Annexes**

*Dans le cadre d'une enquête sociolinguistique urbaine menée sur la mise en mots de la catégorisation et de la discrimination spatio-linguistique dans la nouvelle ville de Bejaïa, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire qui servira à un travail de recherche (mémoire fin de cycle). Vos réponses seront anonymes et confidentielles. Merci de répondre avec honnêteté.*

---

- Quel est votre sexe? Homme  Femme
- Langue maternelle : .....
- Quartier d'habitation : .....
- Depuis quand : .....

- 
1. Connaissez- vous les différents quartiers de la nouvelle ville de Bejaia ?  
Oui non  
Si c'est oui citez nous quelques un  
.....
  2. Comment percevez-vous la diversité linguistique à Bejaïa ?  
Enrichissante  
Neutre  
Limitée  
Inexistante
  3. Selon vous y a-t-il une relation entre les langues parlées et leurs utilisations dans l'espace urbain ?  
Oui non
  4. Que pensez-vous de votre quartier et qu'est-ce qu'il le diffère des autres quartiers ?  
.....  
.....
  5. Votre quartier est perçu comme quartier :  
Résidentiel  
Populaire
  6. Pensez-vous que chaque quartier a une langue spécifique ?  
 Oui non  
Si c'est oui donner un exemple.....
  7. Quel est le quartier le plus mauvais pour vous ?  
.....
  8. Quelle est le plus bel accent dans les différents parlers de Bejaïa ?  
.....
  9. Quelle est la langue principale utilisée dans les échanges quotidiens avec vos voisins et amis dans votre quartier ?  
Arabe  kabyle français

10. Avez-vous déjà été mal traité à cause de la manière dont vous parlez dans votre quartier ou dans d'autres quartiers à Bejaïa ?  
 Oui  non
11. La langue que vous parlez peut-elle vous empêcher d'accéder à certains endroits ou d'obtenir certains emplois ?  
 Oui  non
12. Est-ce que vous avez remarqué que certaines personnes ont plus d'opportunités à Bejaïa en fonction de leurs langues ?  
 Oui  non  
 Si c'est oui dites nous comment ?.....
13. Avez-vous déjà changé votre façon de parler pour vous adapter à une situation sociale ou au travail ?  
 Oui  non  
 Si c'est oui pourquoi ?.....
14. Pensez-vous que certaines langues sont favorisées par rapport à d'autres à Bejaïa ?  
 Oui  non
15. Quelles sont les langues que vous parlez ou comprenez? Dans quels contextes les utilisez-vous ?  
 .....
16. la pratique de différents parlers dans les espaces urbains est-elle :  
 Avantage  inconvénient  
 Si c'est oui expliquez comment.....
17. selon vous le milieu urbain influence-t-il votre parler ?  
 Oui  non  
 Si c'est oui quels sont ces facteurs :  
 Les amis  l'entourage  les langues en présence

***Merci pour votre participation***

## **Résumé**

Cette étude en sociolinguistique urbaine, se concentre sur la corrélation entre la langue et l'espace urbain, plus particulièrement dans la nouvelle ville de Bejaia. Nous analysons comment les habitants utilisent le langage pour décrire et caractériser leurs différents quartiers, créant des phénomènes de la catégorisation et de la discrimination spatio-linguistique. Notre recherche est basée sur une approche méthodologique qui contient une partie théorique qui explique les concepts fondamentaux et une partie pratique impliquant une enquête sur le terrain où nous interrogeons les habitants sur leurs opinions par un questionnaire, confirmant l'existence de ces phénomènes tout en mettant en lumière les dynamiques spécifiques de Bejaia.

**Mots clés :** Représentations, catégorisation, discrimination, espace, langue, ville.

## **Abstract**

This study in urban sociolinguistics focuses on the correlation between language and urban space, more particularly in the new city of Bejaia. We analyze how residents use language to describe and characterize their different neighborhoods, creating phenomena of categorization and spatio-linguistic discrimination. Our research is based on a methodology approach which contains a theoretical part which explains the fundamental concepts and a practical part involving a field survey where we ask residents their opinions through a questionnaire, confirming the existence of these phenomena while highlighting the specific dynamics of Bejaia.

**Key words:** Representations, categorization, discrimination, space, language, city.